

QOOL

EVOLUTION

MANUAL DE INSTRUÇÕES . MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTIONS MANUAL . MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG . MANUALE DI ISTRUZIONI
INSTRUKCJA OBSŁUGI



PT	02
ES	20
EN	38
FR	56
DE	74
IT	92
PL	110

PT

MÁQUINA DE CAFÉ EXPRESSO QOOL EVOLUTION
MANUAL DE INSTRUÇÕES

Leia atentamente este manual antes de utilizar o equipamento.
Guarde-o para referência futura.

ÍNDICE

1. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	02
2. LINHA DE SERVIÇO AO CLIENTE	02
3. CONHECER A SUA MÁQUINA DE CAFÉ	03
4. PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	04
5. EXTRAIR CAFÉ EXPRESSO	05
6. EXTRAIR CAFÉ LONGO	06
7. EXTRAIR BEBIDAS LONGAS	08
8. CONFIGURAÇÕES PERSONALIZADAS	09
9. DEFINIÇÕES DE ORIGEM	12
10. ALERTAS E ALARMES	15
11. LONGO PERÍODO DE INACTIVIDADE	16
12. DESCALCIFICAÇÃO	18
13. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	18
14. ENERGIA E AMBIENTE	19

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: NDIQ 7323

Consumíveis: Cápsulas Delta Q

Ejecção: Ejecção automática de cápsulas usadas

Dimensões: 374 mm X 152 mm X 281 mm

Peso aproximado: 3,6 kg

Capacidade do depósito de água: 1 L

Capacidade do depósito de cápsulas usadas: 10 cápsulas

Potência: 1200 W

Voltagem: 220-240 V

Frequência: 50 - 60 Hz



LINHA DE SERVIÇO AO CLIENTE

mydeltaq.com

00 800 20 50 20 50 (linha gratuita)

NOVADELTA, LDA
Av. Infante D. Henrique 151 A
1959-012 Lisboa
Portugal

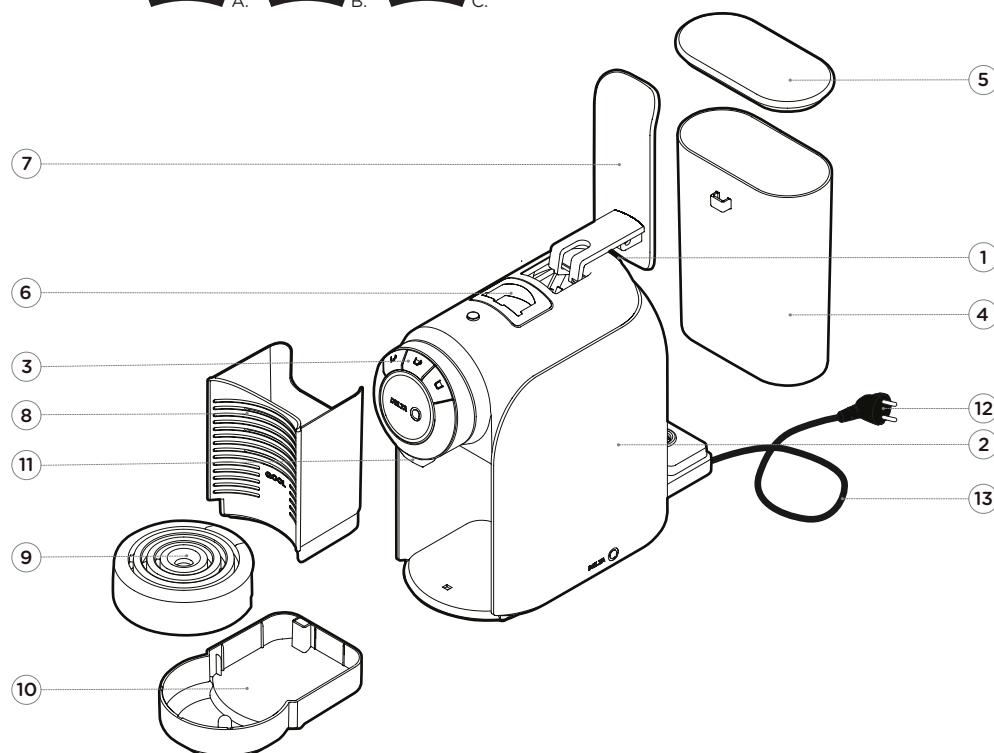
CONHECER A SUA MÁQUINA DE CAFÉ

1. Botão geral On/Off
2. Corpo do equipamento
3. Painel de controlo
4. Depósito de água
5. Tampa do depósito de água
6. Porta-cápsulas
7. Alavancas de abertura do porta-cápsulas
8. Depósito de cápsulas usadas
9. Bandeja para apoio de chávenas
10. Bandeja para recolha de gotas
11. Bico de extração de bebidas
12. Ficha eléctrica*
13. Cabo eléctrico

* Excepto no Reino Unido

PAINEL DE CONTROLO

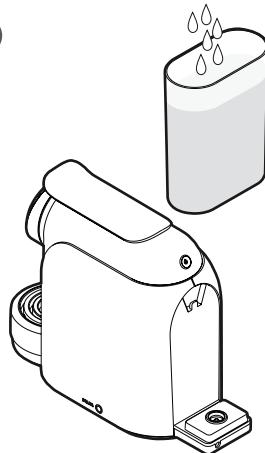
- A. Botão de extração de café expresso/água
- B. Botão de extração de café longo/água
- C. Botão de extração de bebidas longas/água/purga



PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

A Primeira Utilização é executada uma única vez. A máquina pode fazer barulho devido ao circuito de água estar vazio.

1.



NOTA: NÃO INSIRA CÁPSULA.



- Remova o depósito de água.
Encha-o com água mineral até à marca do limite de máximo.
Coloque-o na posição inicial.
Certifique-se que o depósito ficou bem colocado.

2.



- Ligue a ficha eléctrica à tomada.
- Ligue o botão geral On/Off.
O botão de Expresso fixa em verde.
- Coloque uma chávena (com capacidade superior a 180cc) em cima da bandeja de chávenas.
- Prima o botão de Expresso.
A máquina inicia o processo de Limpeza, a limpeza poderá demorar até 3 minutos, o botão de expresso piscárá verde.



3.

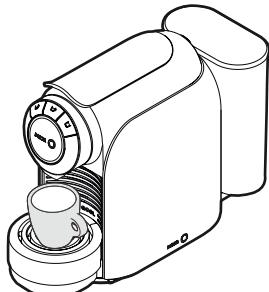


AQUECIMENTO

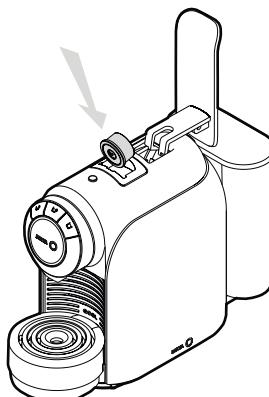
- Assim que o processo de Limpeza terminar, os botões do painel de controlo piscarão sequencialmente (cor verde) dando início ao aquecimento do equipamento (aprox. 60").

Quando os botões do painel de controlo deixarem de piscar sequencialmente (cor verde), aquecimento terminou, a máquina está Pronta a Usar.

EXTRAIR UM CAFÉ EXPRESSO



Colocar chávena de café expresso.



Colocar cápsula.

- Verifique se o depósito de água tem água.

Caso não tenha água, remova o depósito de água e abra a tampa. De seguida coloque aproximadamente 1 L de água dentro do depósito.

Nota: A capacidade máxima do depósito de água é de 1 L (Máx.).

O depósito de água deve ser cheio até ao nível máximo de modo a reduzir a frequência desta operação. A máquina alerta para a falta de água no depósito através de um alerta luminoso nos botões do painel de controlo.

Para mais informações sobre o significado dos alertas e alarmes luminosos, consulte o capítulo “Alertas e Alarmes” (ver Pág. 15).

Após o enchimento do depósito de água e caso o tenha removido, coloque-o na posição inicial e confirme se o mesmo está correctamente encaixado.

- Ligue a ficha eléctrica a uma tomada com ligação à terra. Ligue o botão geral On/Off que se situa na rectaguarda do equipamento.
- Os botões do painel de controlo piscarão sequencialmente (cor verde) dando início ao aquecimento do equipamento.
- Quando os botões de controlo deixarem de piscar sequencialmente (cor verde), o aquecimento terminou.
- Coloque uma chávena de café expresso em cima da bandeja para apoio de chávenas e por baixo do bico de extracção.
- Levante na totalidade a alavanca e insira uma cápsula de café Delta Q no orifício do porta-cápsulas, disposta de acordo com a silhueta do orifício. Desça a alavanca na totalidade.



Extracção de café expresso.

- Prima o botão de extracção de café expresso. Os indicadores luminosos dos botões de extracção de café longo e de bebidas longas apagam-se. O indicador luminoso do botão de extracção de café expresso pisca (cor verde) e inicia-se a operação de extracção.

- Durante a extracção da bebida o botão de extracção correspondente pode ser pressionado a fim de parar a operação. Se desejar extraír mais quantidade de bebida prima novamente o botão.

- Depois de extraída a quantidade de café seleccionada, o equipamento pára automaticamente. É recomendado que levante novamente a alavanca na totalidade para libertar a cápsula retida para o depósito de cápsulas usadas. Desça novamente a alavanca na totalidade.



Aviso: Se durante a preparação da bebida houver algum alerta de falta de água, bloqueio ou falta do depósito de cápsulas usadas, o equipamento pára de imediato.

Para mais informações sobre o significado dos alertas e alarmes luminosos, consulte o capítulo “Alertas e Alarmes” (ver Pág. 15).

- O equipamento regressa ao modo de “Pronto a usar” e todos os indicadores luminosos dos botões do painel de controlo ficam novamente iluminados de cor verde.
- Esvazie com frequência o depósito de cápsulas usadas e a bandeja de recolha de gotas.
- Desligue sempre a máquina de café premindo o botão geral On/Off.

EXTRAIR UM CAFÉ LONGO

- Siga os primeiros quatro passos de acordo com **Extrair um café expresso** (ver Pág. 5).
- Coloque uma chávena de café em cima da bandeja para apoio de chávenas e por baixo do bico de extracção.
- Levante na totalidade a alavanca e insira uma cápsula de café Delta Q no orifício do porta-cápsulas, disposta de acordo com a silhueta do orifício.
Desça a alavanca na totalidade.
- Prima o botão de extracção de café longo. Os indicadores luminosos dos botões de extracção de café expresso e de bebidas longas apagam-se. O indicador luminoso do botão de extracção de café longo pisca (cor verde) e inicia-se a operação de extracção.
- Durante a extracção da bebida o botão de extracção correspondente pode ser premido a fim de parar a operação.
Se desejar extrair mais quantidade de bebida prima novamente o botão.
- Depois de extraída a quantidade de café seleccionada, o equipamento pára automaticamente. É recomendado que levante novamente a alavanca na totalidade para libertar a cápsula retida para o depósito de cápsulas usadas.
Desça novamente a alavanca na totalidade.

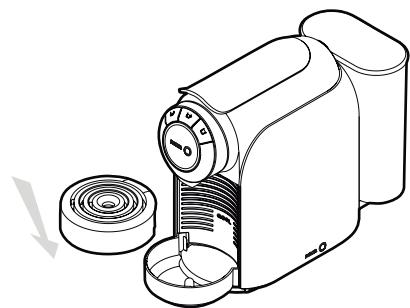


Extracção de café longo.

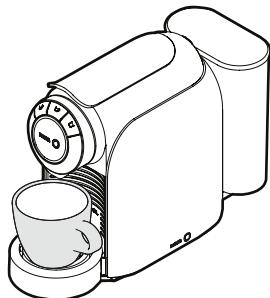


Aviso: Se durante a preparação da bebida houver algum alerta de falta de água, bloqueio ou falta do depósito de cápsulas usadas, o equipamento pára de imediato.

- O equipamento regressa ao modo de “Pronto a usar” e todos os indicadores luminosos dos botões do painel de controlo ficam novamente iluminados de cor verde.
- Esvazie com frequência o depósito de cápsulas usadas e a bandeja de recolha de gotas.



Baixe a bandeja para apoio de chávenas.



Colocar chávena com capacidade superior a 180cc.



Extracção de bebidas longas.

EXTRAIR UMA BEBIDA LONGA

- Siga os primeiros quatro passos de acordo com Extrair um café expresso (ver Pág. 5).

Nota: Sempre que alterar a tipologia de bebida a extrair deverá realizar uma ação de purga (ver Pág. 10).

- Caso a chávena seja mais alta que a distância entre a bandeja e o bico de extracção, baixe a bandeja para apoio de chávenas.

Coloque uma chávena (com capacidade superior a 180cc) em cima da bandeja de chávenas e por baixo do bico de extracção.

Para mais informações sobre a extracção de uma bebida em copo alto, consulte o capítulo “Extrair uma bebida em copo alto” (ver Pág. 9).

- Levante na totalidade a alavanca e insira uma cápsula Delta Q no orifício do porta-cápsulas, disposta de acordo com a silhueta do orifício. Desça a alavanca na totalidade.

- Prima o botão de extracção de bebidas longas. Os indicadores luminosos dos botões de extracção de café expresso e de café longo apagam-se.

O indicador luminoso do botão de extracção de bebidas longas pisca (cor verde) e inicia-se a operação de extracção.

- Durante a extracção da bebida o botão de extracção correspondente pode ser premido a fim de parar a operação.

Se desejar extraír mais quantidade de bebida prima novamente o botão.

- Depois de extraída a quantidade de bebida seleccionada, o equipamento pára automaticamente. É recomendado que levante novamente a alavanca na totalidade para libertar a cápsula retida para o depósito de cápsulas usadas. Desça novamente a alavanca na totalidade.

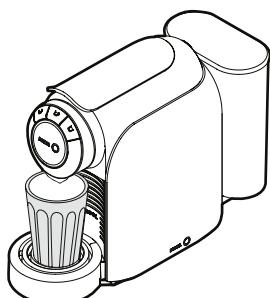


Aviso: Se durante a preparação da bebida houver algum alerta de falta de água, bloqueio ou falta do depósito de cápsulas usadas, o equipamento pára de imediato.

- O equipamento regressa ao modo de “Pronto a usar” e todos os indicadores luminosos dos botões no painel de controlo ficam novamente iluminados.
- Esvazie com frequência o depósito de cápsulas usadas e a bandeja de recolha de gotas.
- Desligue sempre a máquina de café premindo o botão geral On/Off.

EXTRAIR UMA BEBIDA EM COPO ALTO

• Se deseja extrair uma bebida (café expresso, café longo ou bebida longa) em recipientes de altura superior à distância entre a bandeja para apoio de chávenas e o bico de extração em posição inicial, deverá proceder de acordo com as seguintes indicações:



Extracção de bebida em copo alto.

- Baixe a bandeja para apoio de chávenas.
- Coloque um copo alto na bandeja para apoio de chávenas e por baixo do bico de extração.
- De seguida, prima o botão do painel de controlo correspondente à bebida desejada.
- Siga os passos relativos à extração da bebida seleccionada de acordo com os parágrafos anteriores.



Aviso: Se durante a preparação da bebida houver algum alerta de falta de água, bloqueio ou falta do depósito de cápsulas usadas, o equipamento pára de imediato.

PT INSTRUÇÕES E MODO DE UTILIZAÇÃO

- O equipamento regressa ao modo de “Pronto a usar” e todos os indicadores dos botões de comando ficam novamente iluminados.
- Esvazie com frequência o depósito de cápsulas usadas e a bandeja de recolha de gotas.
- Desligue sempre a máquina de café premindo o botão geral On/Off.

PURGA

A realização frequente da operação de “Purga” garante maior qualidade nas bebidas extraídas e uma correcta manutenção do equipamento.

- Sem inserir qualquer cápsula, prima o botão de extracção de bebidas longas/água/purga para bombear a água. Os indicadores luminosos dos botões de extracção de café expresso e de café longo apagam-se. O indicador luminoso do botão de extracção de bebidas longas pisca e inicia a operação de purga.
- Durante a purga o botão correspondente pode ser premido novamente a fim de parar a operação.



Aviso: Se durante esta operação, houver alguma mensagem de alerta por falta de água, bloqueio ou falta do depósito de cápsulas usadas, o equipamento pára de imediato.

- O equipamento regressa ao modo de “Pronto a usar” e todos os indicadores luminosos dos botões do painel de controlo ficam novamente iluminados, cor verde.

MODO STANDBY

Sempre que o equipamento estiver inativo por mais de 10 minutos, entra em modo de “Standby”. A caldeira desliga e a superfície externa da máquina arrefece. Todos os indicadores luminosos dos botões no painel de controlo apagam-se, à exceção do logotipo Delta Q que permanecerá em modo “Breathing Light Effect”.

- Quando o utilizador premir novamente qualquer botão de extracção, o equipamento sai do modo Standby, reinicia o processo de aquecimento e regressa ao modo “Pronto a usar” em aproximadamente 60”.



Modo standby.

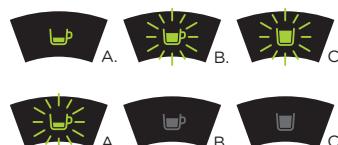
CONFIGURAÇÕES PERSONALIZADAS

Os botões do painel de controlo do equipamento servem também para personalizar as dosagens das diferentes bebidas.

Programação do botão de extracção café expresso

Nota: O volume prédefinido de fábrica para o botão de extracção de café expresso é de aproximadamente 30cc.

- Para dar início à operação de alteração do volume do botão de extracção de café expresso e caso a máquina esteja desligada, deverá premir o botão geral On/Off, verificar se existe água no depósito de água e aguardar que os botões do painel de comando indiquem “Pronto a usar”.
- De seguida, deverá premir o botão de extracção de café expresso até os indicadores luminosos dos botões de extracção de café longo e bebidas longas começarem a piscar. Premir o botão de extracção de café expresso.

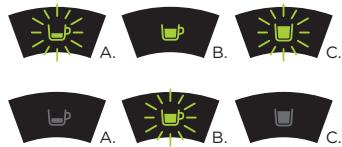


Programação do botão de extracção café expresso.

Nota: Se o utilizador não premir de novo o botão de extração café expresso ao fim de 1 minuto, o equipamento irá regressar automaticamente ao modo “Pronto a usar”.

- Assim que a extracção tiver chegado à dosagem desejada, volte a premir o botão de extracção de café expresso, dando por concluída a operação. O equipamento memoriza este volume e passará a extrair o mesmo até que nova programação seja definida.
- Após finalização da extração o equipamento regressa ao modo “Pronto a usar” .

Nota: Se o utilizador não pressionar o botão de extracção para finalizar a operação, o equipamento irá automaticamente assumir aproximadamente o volume de 75cc.



Programação do botão de extracção café longo.

Programação do botão de extracção café longo

Nota: O volume prédefinido de fábrica para o botão de extracção de café longo é de aproximadamente 45cc.

- Para dar início à operação de alteração do volume do botão de extracção de café longo e caso a máquina esteja desligada, deverá premir o botão geral On/Off, verificar se existe água no depósito de água e aguardar que os botões do painel de comando indiquem “Pronto a usar”.
- De seguida, deverá premir o botão de extracção de café longo até os indicadores luminosos dos botões de extracção de café expresso e bebidas longas começarem a piscar.

Premir o botão de extracção de café longo.

Os indicadores luminosos dos botões de extracção de café expresso e bebidas longas desligam-se.

Nota: Se o utilizador não premir de novo o botão de extração café longo ao fim de 1 minuto, o equipamento irá regressar automaticamente ao modo “Pronto a usar”.

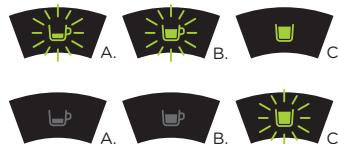
- Assim que a extracção tiver chegado à dosagem desejada, volte a premir o botão de extracção de café longo, dando por concluída a operação.
O equipamento memoriza este volume e passará a extrair o mesmo até que nova programação seja definida.
- Após finalização da extração o equipamento regressa ao modo “Pronto a usar”.

Nota: Se o utilizador não pressionar o botão de extracção para finalizar a operação, o equipamento irá automaticamente assumir o volume máximo de 75cc.

Programação do botão de extracção de bebida longa

Nota: O volume prédefinido de fábrica para o botão de extracção de bebidas longas é de aproximadamente 180cc.

- Para dar início à operação de alteração do volume da sua bebida bebidas longas e caso a máquina esteja desligada, deverá premir o botão geral On/Off, verificar se existe água no depósito de água e aguardar que os botões do painel de comando indiquem "Pronto a usar".



Programação do botão de extração de bebidas longas.

- De seguida, deverá premir o botão de extracção de bebidas longas até os indicadores luminosos dos botões de extracção de café expresso e longo começarem a piscar. Premir o botão de extracção de bebidas longas. Os indicadores luminosos dos botões de extracção de café expresso e longo desligam-se.

Nota: Se o utilizador não premir de novo o botão de extração de bebidas longas ao fim de 1 minuto, o equipamento irá regressar automaticamente ao modo "Pronto a usar".

- Assim que a extração tiver chegado à dosagem desejada, volte a premir o botão de extracção de bebidas longas, dando por concluída a operação. O equipamento memoriza este volume e passará a extraer o mesmo até que nova programação seja definida.
- Após finalização da extração o equipamento regressa ao modo "Pronto a usar".

Nota: Se o utilizador não pressionar o botão de extracção para finalizar a operação, o equipamento irá automaticamente assumir o volume máximo de 200cc.

DEFINIÇÕES DE ORIGEM

Nota: Os volumes prédefinidos de fábrica para os botões de extração são aproximadamente:

Café expresso: 30cc

Café longo: 45cc

Bebidas longas: 180cc



Definição de origem dos botões de extração.

Para regressar aos volumes de origem dos botões de extração e caso a máquina esteja desligada, deverá premir o botão geral On/Off, e aguardar que os botões do painel de comando indiquem "Pronto a usar".

- De seguida deverá premir em simultâneo os botões de extração de café expresso e bebidas longas até todos os botões do painel de comando piscarem por três vezes.
- Assim que os botões deixarem de piscar, indica que os mesmos regressaram às definições de origem.

A máquina regressa à Primeira Utilização (pág. 4).

ALERTAS E ALARMES

Falta de água



Alerta luminoso de falta de água no depósito de água.

Os indicadores luminosos dos botões de café expresso e bebidas longas piscam (cor vermelha), indicando que o depósito de água não contém água suficiente para a máquina funcionar correctamente.

Deverá reabastecer o depósito com água e pressionar um dos botões de comando. A máquina regressa ao modo “Pronto a usar”.

Se após realizar esta operação o alerta luminoso permanecer inalterado, por favor desligue o equipamento e volte a ligá-lo após 2 minutos.

Se o problema persistir, contacte a Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50).



Alerta luminoso de depósito de cápsulas usadas cheio.

Depósito de cápsulas usadas cheio

Os três botões de extracção piscam (cor vermelha), indicando que o depósito de cápsulas usadas encontra-se cheio, não permitindo por isso que a máquina funcione correctamente. Deverá despejar o depósito e voltar a colocá-lo na posição inicial.

De seguida deverá pressionar qualquer um dos botões de comando para a máquina regressar ao modo “Pronto a usar”.

Se após realizar esta operação o alerta luminoso permanecer inalterado, por favor desligue o equipamento e volte a ligá-lo após 2 minutos.

Se o problema persistir, contacte a Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50).



Alerta luminoso de avaria no NTC.

Avaria no NTC

Os três botões de extracção passam a vermelho.

Por favor, desligue o equipamento e volte a ligá-lo após 2 minutos.

Se o problema persistir, volte a desligar o equipamento e contacte a Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50).



Alerta luminoso de avaria no sensor do nível da água.

Avaria no sensor do nível de água

Os indicadores luminosos dos botões de café expresso e bebida longa passam a vermelho, indicando que existe uma avaria no sensor do nível de água.

Por favor, desligue o equipamento e volte a ligá-lo após 2 minutos.

Se o problema persistir, contacte a Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO



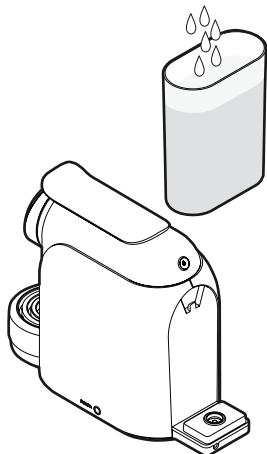
Aviso: Confirme que desligou o equipamento da tomada eléctrica antes de o limpar.

Para evitar choques eléctricos, não mergulhe o cabo, ficha ou o equipamento em água ou outro líquido.

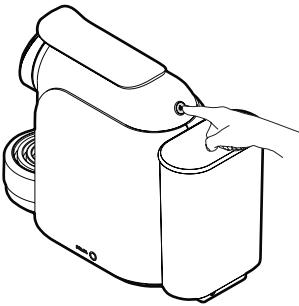
Após cada utilização, confirme sempre se a ficha é retirada da tomada eléctrica.

É recomendado que siga periodicamente os seguintes passos:

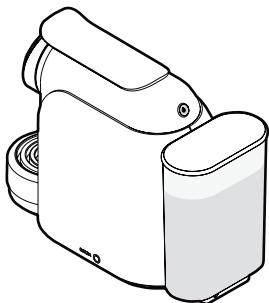
- Sempre que possível purgue o equipamento. A realização frequente desta operação garante uma maior qualidade nas bebidas extraídas e uma correcta manutenção do equipamento, ver capítulo “Purga” (ver Pág. 10).
- Utilize um pano seco para limpar o depósito de água.
- O depósito de cápsulas usadas, a bandeja para apoio de chávenas e a bandeja para recolha de gotas podem ser lavados em água e secos com um pano macio.
- Limpe as superfícies exteriores do equipamento com um pano húmido.
- Nunca deverá submergir o equipamento em água ou em qualquer outro líquido.



Remover o depósito de água e encher com água.



Botão geral On/Off.



Colocar o depósito de água na máquina.



Aquecimento do equipamento.



Pronto a usar.

LONGO PERÍODO DE INACTIVIDADE

- Remova o depósito de água e abra a tampa.
De seguida, coloque dentro do depósito aproximadamente 1 L de água.
- Após o enchimento do depósito de água e caso o tenha removido, coloque-o na posição inicial e confirme que o mesmo está correctamente encaixado.
- Ligue a ficha eléctrica na respectiva tomada com ligação à terra.
- Ligue o botão geral On/Off que se encontra na rectaguarda do equipamento.
Os botões do painel de controlo piscarão sequencialmente (cor verde) dando início ao aquecimento do equipamento (aproximadamente 60").
- Quando os botões do painel de controlo deixarem de piscar sequencialmente (cor verde), o aquecimento terminou.
- Coloque uma chávena (com capacidade superior a 180cc) em cima da bandeja de chávenas e por baixo do bico de extração.
Prima o botão de extração bebidas longas/água/purga para enxaguar a máquina, repita este passo três vezes.

DESCALCIFICAÇÃO

A fim de manter a sua máquina de café a funcionar eficientemente, deverá limpar com regularidade os depósitos minerais produzidos pela água.

Deverá ter em conta a qualidade da água (mais ou menos calcária) na sua área de utilização e a frequência de utilização do equipamento.

É recomendado que realize a descalcificação do equipamento de três em três meses, ou após 200 extracções de cápsulas Delta Q, aproximadamente.

Cumpra as instruções de segurança indicadas na embalagem do kit de descalcificação Delta Q. Evite o contacto do produto descalcificante com olhos, pele, máquina e superfícies em redor desta.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O equipamento não liga. Os botões de comando não funcionam.	Confirme se a ficha eléctrica está bem encaixada na respectiva tomada e se o botão geral On/Off está ligado.
A alavanca não fecha completamente.	Verifique se existe alguma cápsula retida no interior do grupo de extração. Abra e feche a alavanca novamente até verificar que o grupo de extração se encontra livre e desbloqueado.
A cápsula encrava dentro do porta-cápsulas.	Verifique se o depósito de cápsulas usadas está cheio. Caso necessário despeje-o e volte a colocar o depósito vazio na posição inicial.
Surgem alertas luminosos não descritos no manual.	Por favor contacte a Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50).

ENERGIA E AMBIENTE

Energia

A Delta Q está empenhada em conceber e produzir máquinas inovadoras de elevado desempenho e fácil utilização.

Para melhorar o desempenho energético da máquina, foram introduzidas melhorias e funções que visam a redução do consumo energético: a máquina entra automaticamente em modo Standby após 10 minutos sem ser utilizada. Para mais informações sobre esta função, consulte "Modo Standby" (ver Pág. 10).

Ambiente

Ajude-nos a proteger o ambiente!



- Os aparelhos elétricos não devem ser eliminados como resíduos urbanos não triados. Utilize as instalações de recolha separadas. Entre em contacto com a sua autarquia para obter mais informações sobre os sistemas de recolha que se encontram disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem deitados fora em aterros sanitários ou lixeiras, existe o risco de as substâncias perigosas contaminarem as águas do solo, entrando, desta forma, na cadeia alimentar, o que pode constituir um risco para a sua saúde e bem-estar.

- A Delta Q preocupa-se com a reciclagem das cápsulas usadas. Consulte o nosso Web site: mydeltaq.com para obter mais informações sobre como reciclar cápsulas usadas Delta Q ou contacte a Linha de Serviço ao Cliente (00 800 20 50 20 50).

ES
MÁQUINA DE CAFÉ ESPRESSO QOOL EVOLUTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea detenidamente este manual antes de utilizar el equipo.

Consérvelo para futuras consultas.

ÍNDICE

1. INFORMACIÓN TÉCNICA	20
2. SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	20
3. CONOCER SU MÁQUINA DE CAFÉ	21
4. PRIMER USO	22
5. EXTRAER CAFÉ ESPRESSO	23
6. EXTRAER CAFÉ LARGO	24
7. EXTRAER BEBIDAS LARGAS	26
8. CONFIGURACIONES PERSONALIZADAS	27
9. DEFINICIONES ORIGINALES	30
10. AVISOS Y ALARMAS	33
11. LARGO PERÍODO DE INACTIVIDAD	34
12. DESCALCIFICACIÓN	36
13. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	36
14. ENERGÍA Y MEDIOAMBIENTE	37

INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo: NDIQ 7323

Consumibles: Cápsulas Delta Q

Expulsión: Expulsión automática de cápsulas usadas

Dimensiones: 374 mm X 152 mm X 281 mm

Peso aproximado: 3,6 kg

Capacidad del depósito de agua: 1 L

Capacidad do depósito de cápsulas usadas: 10 cápsulas

Potencia: 1200 W

Voltaje: 220-240 V

Frecuencia: 50 - 60 Hz



SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

mydeltaq.com

📞 00 800 20 50 20 50 (llamada gratuita)

NOVADELTA, LDA
 Av. Infante D. Henrique 151 A
 1959-012 Lisboa
 Portugal

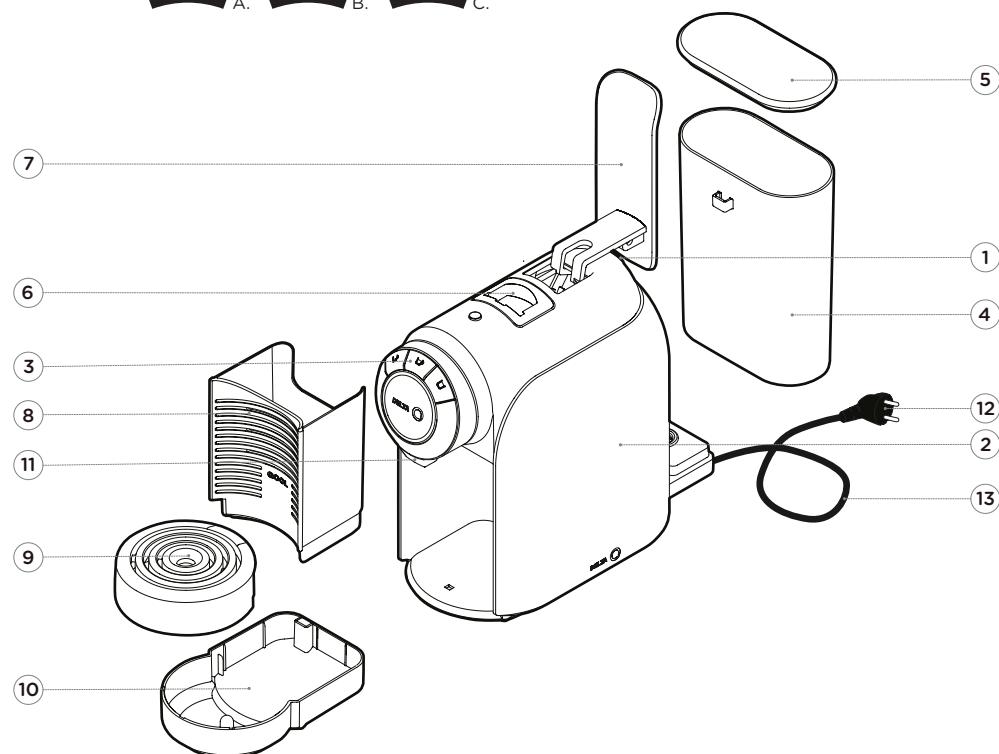
CONOCER SU MÁQUINA DE CAFÉ

1. Botón general On/Off
2. Cuerpo del equipo
3. Panel de control
4. Depósito de agua
5. Tapa del depósito de agua
6. Porta-cápsulas
7. Palanca de apertura del porta-cápsulas
8. Depósito de las cápsulas
9. Bandeja para soporte de tazas
10. Bandeja para la recogida de gotas
11. Boquilla de extracción del café/téagua
12. Clavija de alimentación*
13. Cable eléctrico

* Excepto el Reino Unido

PANEL DE CONTROL

- A. Botón de extracción de café espresso/agua
- B. Botón de extracción de café largo/agua
- C. Botón de extracción de bebidas largas/purga/agua



PRIMER USO

El Primer Uso es ejecutado una única vez. La máquina puede hacer algún ruido debido a que el circuito de agua se encuentra vacío.

1.



NOTA: NO INTRODUZCA CÁPSULA.



- Retire el depósito de agua. Llene el depósito de agua con agua mineral hasta la marca del límite máximo. Colóquelo en la posición inicial. Asegúrese de que el depósito haya quedado bien colocado.

2.



- Conecte la clavija eléctrica en la respectiva toma.
- Ponga el botón general On/Off. El botón de extracción espresso permanece verde.
- Coloque una taza (con una capacidad superior a 180 cc) encima de la bandeja de tazas.
- Pulse el botón de extracción de café espresso. La máquina inicia el proceso de limpieza, la limpieza puede llevar hasta 3 minutos, el botón de extracción de café espresso parpadeará (verde).



3.

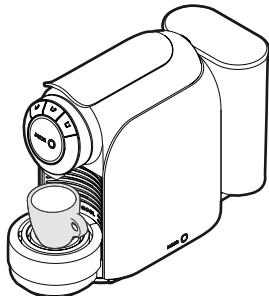


CALENTAMIENTO

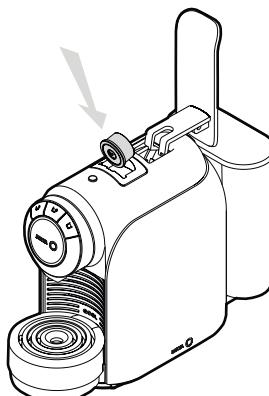
- Al terminar el proceso de limpieza, los botones del panel de control parpadearán de manera secuencial (color verde) iniciando el calentamiento previo del equipo (aproximadamente 60°).

Cuando los botones del panel de control dejen de parpadear de manera secuencial (color verde), el calentamiento previo ha terminado.

EXTRAER UN CAFÉ ESPRESSO



Colocar la taza de café espresso.



Colocar una cápsula.

- Compruebe si el depósito tiene agua.

En caso de que no tenga agua, retire el depósito de agua y abra la tapa. A continuación ponga aproximadamente 1 L de agua dentro del depósito.

Nota: La capacidad máxima del depósito de agua es de 1 L (Max.).

El depósito de agua se debe llenar hasta el nivel máximo para reducir la frecuencia de esta operación. La máquina avisa de la falta de agua en el depósito mediante un aviso luminoso en los botones del panel de control.

Para más información sobre el significado de los avisos y alarmas luminosas, sobre el capítulo “Avisos y Alarms”(ver Pág. 33).

Tras el llenado del depósito de agua y en caso de que lo haya retirado, colóquelo en la posición inicial y asegúrese de que está correctamente encajado.

- Conecte la clavija eléctrica a una toma con conexión a tierra.
- Encienda el botón general On/Off que se encuentra en la parte posterior del equipo.
- Los botones del panel de control parpadearán de manera secuencial (color verde) iniciando el calentamiento previo del equipo (aproximadamente 60”).
- Cuando los botones del panel de control dejen de parpadear de manera secuencial (color verde), el calentamiento previo ha terminado.
- Coloque una taza de café espresso sobre la bandeja para soporte de tazas y debajo de la boquilla de extracción.
- Levante completamente la palanca e introduzca una cápsula de café Delta Q en el orificio del porta-cápsulas, colóquela de acuerdo con la silueta del orificio. Baje totalmente la palanca.



Extracción de café espresso.

- Pulse el botón de extracción de café espresso. Los indicadores luminosos de los botones de extracción de café largo y bebidas largas se apagará. El indicador luminoso del botón de extracción de café espresso parpadeará (verde) comenzando la operación de extracción.
- Durante la extracción de la bebida se puede pulsar el botón de extracción correspondiente para detener la operación. Si desea extraer más cantidad de bebida, pulse nuevamente el botón.
- Una vez extraída la cantidad de café seleccionada, el equipo se detendrá automáticamente. Se recomienda levantar totalmente la palanca de nuevo para liberar la cápsula retenida en el depósito de recogida de las cápsulas usadas. Vuelva a bajar totalmente la palanca.



Advertencia: Si durante la preparación de la bebida se produjera un aviso de falta de agua, bloqueo o fallo en el depósito de cápsulas usadas, el equipo se detendría de inmediato.

Para más información sobre el significado de los avisos y alarmas luminosas, consulte el capítulo “Avisos y Alarms” (ver Pág. 33).

- El equipo vuelve al modo de “Preparado para utilizar” y todos los indicadores luminosos de los botones del panel de control quedan nuevamente iluminados en verde.
- Vacíe con frecuencia el depósito de recogida de las cápsulas usadas y la bandeja para la recogida de gotas.
- Apague siempre la máquina de café pulsando el botón general On/Off.

EXTRAER UN CAFÉ LARGO



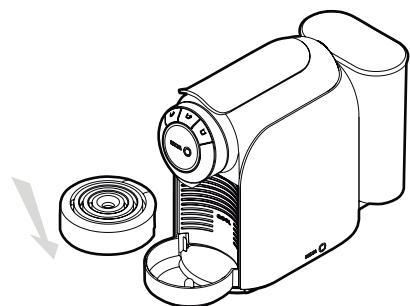
Extracción de café largo.

- Siga los primeros cuatro pasos para Extraer un café espresso (ver Pág. 23).
- Coloque una taza de café sobre la bandeja para soporte de tazas y debajo de la boquilla de extracción.
- Levante completamente la palanca e introduzca una cápsula de café Delta Q en el orificio del porta-cápsulas, colóquela de acuerdo con la silueta del orificio. Baje totalmente la palanca.
- Pulse el botón de extracción de café largo. Los indicadores luminosos de los botones de extracción de café espresso y bebidas largas se apagará. El indicador luminoso del botón de extracción de café largo parpadeará (verde) comenzando la operación de extracción.
- Durante la extracción de la bebida se puede pulsar el botón de extracción correspondiente para detener la operación.
Si desea extraer más cantidad de bebida, pulse nuevamente el botón.
- Una vez extraída la cantidad de café seleccionada, el equipo se detendrá automáticamente. Se recomienda levantar totalmente la palanca de nuevo para liberar la cápsula retenida en el depósito de recogida de las cápsulas usadas.
Vuelva a bajar totalmente la palanca.

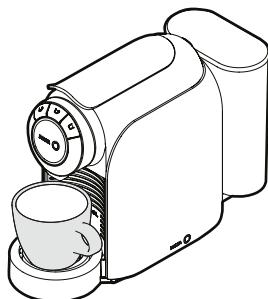


Advertencia: Si durante la preparación de la bebida se produjera un aviso de falta de agua, bloqueo o fallo en el depósito de cápsulas usadas, el equipo se detendría de inmediato.

- El equipo vuelve al modo de “Preparado para utilizar” y todos los indicadores luminosos de los botones del panel de control quedan nuevamente iluminados en verde.
- Vacíe con frecuencia el depósito de recogida de las cápsulas usadas y la bandeja para la recogida de gotas.



Baje la bandeja para apoyar las tazas.



Colocar una taza de capacidad superior a 180cc.



Extracción de bebidas largas.

EXTRAER UN BEBIDAS LARGAS

- Siga los primeros cuatro pasos de Extraer un café espresso (ver Pág. 23).

Nota: Siempre que modifique el tipo de bebida a extraer (café/bebidas largas) deberá realizar una purga (ver Pág. 28).

- Coloque una taza (con capacidad superior a 180cc) sobre la bandeja para soporte de tazas y debajo de la boquilla de extracción.

En caso de que la taza sea más alta que la distancia entre la bandeja y la boquilla de extracción, baje la bandeja para apoyar las tazas y coloque la taza en la bandeja y por debajo de la boquilla de extracción.

Para más información sobre extracción de una bebida en vaso alto, consulte el capítulo "Extraer una bebida en vaso alto" (ver Pág. 27).

- Levante completamente la palanca e introduzca una cápsula de infusión Delta Q en el orificio del porta-cápsulas, colóquela de acuerdo con la silueta del orificio.

Baje totalmente la palanca.

- Pulse el botón de extracción de bebidas largas. Los indicadores luminosos de los botones de extracción de café espresso y de café largo se apagará.

El indicador luminoso del botón de extracción de bebidas largas parpadea (color verde) y se inicia la operación de extracción.

- Durante la extracción de la bebida se puede pulsar el botón de extracción correspondiente para detener la operación.

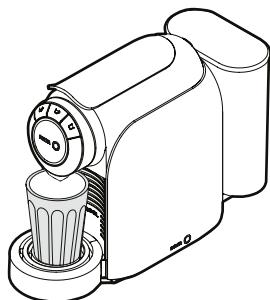
Si desea extraer más cantidad de bebida, pulse nuevamente el botón.

- Una vez extraída la cantidad de infusión seleccionada, el equipo se detendrá automáticamente. Se recomienda levantar totalmente la palanca de nuevo para liberar la cápsula retenida en el depósito de las cápsulas usadas.

Vuelva a bajar totalmente la palanca.

Advertencia: Si durante la preparación de la bebida se produjera un aviso de falta de agua, bloqueo o fallo en el depósito de cápsulas usadas, el equipo se detendría de inmediato.

- El equipo vuelve al modo de “Preparado para utilizar” y todos los indicadores luminosos de los botones del panel de control quedan nuevamente iluminados en verde.
- Vacíe con frecuencia el depósito de recogida de las cápsulas usadas y la bandeja para la recogida de gotas.
- Apague siempre la máquina de café pulsando el botón general On/Off.



Extracción de la bebida en vaso alto.

EXTRAER UNA BEBIDA EN VASO ALTO

- Si desea extraer una bebida (café espresso, largo o bebidas largas) en recipientes de una altura superior a la distancia entre la bandeja para soporte de las tazas en posición inicial y la boquilla de extracción, debe proceder según las siguientes indicaciones:
 - Baje la bandeja para apoyar las tazas.
 - Coloque un vaso alto en la bandeja de apoyo de tazas y por debajo de la boquilla de extracción.
 - A continuación, pulse el botón del panel de control correspondiente a la bebida deseada.
 - Siga los pasos relativos a la extracción de la bebida seleccionada según los párrafos anteriores.

Advertencia: Si durante la preparación de la bebida se produjera un aviso de falta de agua, bloqueo o fallo en el depósito de cápsulas usadas, el equipo se detendría de inmediato.

ES INSTRUCCIONES Y MODO DE UTILIZACIÓN

- El equipo vuelve al modo de “Preparado para utilizar” y todos los indicadores luminosos de los botones del panel de control quedan nuevamente iluminados en verde.
- Vacíe con frecuencia el depósito de las cápsulas usadas y la bandeja para la recogida de gotas.
- Apague siempre la máquina de café pulsando el botón general On/Off.

PURGA

La realización frecuente de la operación de “Purga” garantiza mejor calidad en las bebidas extraídas y un correcto mantenimiento del equipo.

- Sin introducir ninguna cápsula, pulse el botón de extracción de bebidas largas/agua para bombear el agua. Los indicadores luminosos de los botones de extracción de café espresso y café largo se apagaran.

El indicador del botón de extracción de bebidas largas permanecerá iluminado.

- El indicador luminoso del botón de extracción de bebidas largas parpadeará e iniciará la operación de purga.
- Durante la purga, el botón correspondiente se puede pulsar nuevamente para detener la operación.



Advertencia: Si durante la preparación de la bebida se produjera un aviso de falta de agua, bloqueo o fallo en el depósito de cápsulas usadas, el equipo se detendría de inmediato.

- El equipo vuelve al modo de “Preparado para utilizar” y todos los nuevamente iluminados en verde.

MODO STANDBY

Cuando el equipo permanece inactivo durante más de 10 minutos, entra en modo de “Standby”. Los elementos calefactores se desconectan y las superficies externas de la máquina se enfrián. Todos los indicadores luminosos de los botones del panel de control se apagan, excepto el logotipo de Delta Q, que permanecerá en modo de Breathing Light Effect.

- Cuando el usuario pulse nuevamente cualquier botón de extracción, el equipo sale del modo Standby, reinicia el proceso de calentamiento y vuelve al modo “Preparado para utilizar” en aproximadamente 60”.



Modo standby.

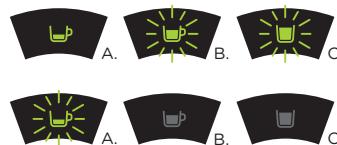
CONFIGURACIONES PERSONALIZADAS

Los botones del panel de control del equipo también sirven para personalizar las dosis de las diferentes bebidas.

Programación del botón de extracción de café espresso

Nota: El volumen predeterminado de fábrica para el botón de extracción de café espresso es de aproximadamente 30cc.

- Para comenzar la operación de modificación del volumen de su bebida y en caso de que la máquina esté desconectada, deberá pulsar el botón general On/Off, compruebe si hay agua en el depósito de agua y espere a que los botones del panel de control indiquen “Preparado para utilizar”.



Programación del botón de extracción de café espresso.

- A continuación deberá pulsar el botón de extracción de café espresso hasta los indicadores luminosos de los botones de extracción de café largo y bebidas largas parpadear. Pulse de nuevo el botón de extracción de café espresso. Los indicadores luminosos de los botones de extracción de café largo y bebidas largas se apagaran.

Nota: Si el usuario no vuelve a pulsar el botón de extracción de café espresso pasado 1 minuto, el equipo regresará automáticamente al modo de “Preparado para utilizar”.

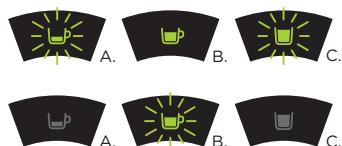
- Cuando la extracción llegue a la dosis deseada, vuelva a pulsar el botón de extracción de café espresso, dando por finalizada la operación. El equipo memoriza este volumen y extraerá el mismo hasta que se realice una nueva programación.
- Una vez finalizada la extracción el equipo vuelve al modo “Preparado para utilizar”.

Nota: Si el usuario no pulsa el botón de extracción para finalizar la operación, el equipo pondrá automáticamente aproximadamente el volumen de 75cc.

Programación del botón de extracción de café largo

Nota: El volumen predeterminado de fábrica para el botón de extracción de café largo es de aproximadamente 45cc.

- Para comenzar la operación de modificación del volumen de su bebida larga y en caso de que la máquina esté desconectada, deberá pulsar el botón general On/Off, compruebe si hay agua en el depósito de agua y espere a que los botones del panel de control indiquen “Preparado para utilizar”.



Programación del botón de extracción de café largo.

- A continuación deberá pulsar el botón de extracción de café largo hasta los indicadores luminosos de los botones de extracción de café espresso y bebidas largas parpadear. Pulse de nuevo el botón de extracción de café largo. Los indicadores luminosos de los botones de extracción de café espresso y bebidas largas se apagaran.

Nota: Si el usuario no vuelve a pulsar el botón de extracción de café largo pasado 1 minuto, el equipo regresará automáticamente al modo de “Preparado para utilizar”.

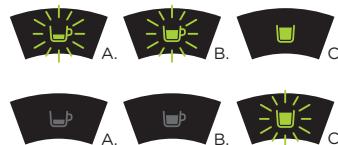
- Cuando la extracción llegue a la dosis deseada, vuelva a pulsar el botón de extracción de café largo, dando por finalizada la operación. El equipo memoriza este volumen y extraerá el mismo hasta que se realice una nueva programación.
- Una vez finalizada la extracción el equipo vuelve al modo “Preparado para utilizar”.

Nota: Si el usuario no pulsa el botón de extracción para finalizar la operación, el equipo pondrá automáticamente el volumen máximo de 75cc.

Programación del botón de extracción de bebidas largas

Nota: El volumen predeterminado de fábrica para el botón de extracción de bebidas largas es de aproximadamente 180cc.

- Para comenzar la operación de modificación del volumen de su bebida bebidas largas y en caso de que la máquina esté desconectada, deberá pulsar el botón general On/Off, compruebe si hay agua en el depósito de agua y espere a que los botones del panel de control indiquen “Preparado para utilizar”.



Programación del botón de extracción de bebidas largas.

- A continuación deberá pulsar el botón de extracción de bebidas largas hasta los indicadores luminosos de los botones de extracción de café espresso y largo parpadearán. Pulse el botón de extracción de bebidas largas. Los indicadores luminosos de los botones de extracción de café espresso y largo se apagará.

Nota: Si el usuario no vuelve a pulsar el botón de extracción de bebidas largas pasado 1 minuto, el equipo regresará automáticamente al modo de “Preparado para utilizar”.

- Cuando la extracción llegue a la dosis deseada, vuelva a pulsar el botón de extracción de bebidas largas, dando por finalizada la operación. El equipo memoriza este volumen y extraerá el mismo hasta que se realice una nueva programación.

- Una vez finalizada la extracción el equipo vuelve al modo “Preparado para utilizar”.

Nota: Si el usuario no pulsa el botón de extracción para finalizar la operación, el equipo pondrá automáticamente el volumen máximo de 200cc.

DEFINICIONES ORIGINALES

Nota: Los volúmenes predeterminados de fábrica para los botones de extracción son aproximadamente:

Café espresso: 30cc

Café largo: 45cc

Bebidas largas: 180cc

Para comenzar la operación de vuelta a la programación de las definiciones de origen de los botones de extracción y en caso de que la máquina esté desconectada, deberá pulsar el botón general On/Off, y esperar que los botones del panel de control indiquen “Preparado para utilizar”.



Definición de origen de los botones de extracción.

- A continuación, deberá pulsar en simultáneo los botones de extracción de café espresso y bebidas largas, todos los botones del panel de comando parpadearán tres veces.
- Cuando los botones dejan de parpadear, indica que los mismos volverán a las posiciones originales.

La máquina vuelve al Primer Uso (ver pág. 22).

AVISOS Y ALARMAS

Falta de agua



Aviso luminoso de falta de agua en el depósito de agua.

Los indicadores de los botones de café espresso y de bebidas largas parpadean (color rojo), indicando que el depósito de agua no contiene agua suficiente para que la máquina funcione correctamente. Debe llenar el depósito con agua y pulsar uno de los botones de control.

La máquina vuelve al modo “Preparado para utilizar”.

Si después de realizar esta operación el aviso luminoso permanece inalterado, desconecte el equipo y vuelva a encenderlo transcurridos 2 minutos.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente (00 800 20 50 20 50).

Depósito de cápsulas usadas lleno



Aviso luminoso de depósito de cápsulas usadas lleno.

Los tres botones de extracción parpadean (color rojo), indicando que el depósito de cápsulas usadas se encuentra lleno, impidiendo que la máquina funcione correctamente. Debe vaciar el depósito y volver a ponerlo en la posición inicial.

A continuación debe pulsar cualquiera de los botones de control para que la máquina vuelve al modo “Preparado para utilizar”.

Si después de realizar esta operación el aviso luminoso permanece igual, desconecte el equipo y vuelva a encenderlo transcurridos 2 minutos.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente (00 800 20 50 20 50).

Avería en el NTC



Alarma luminosa de avería en el NTC.

Los tres botones de extracción pasan a rojo. Apague el equipo y vuelva a encenderlo transcurridos 2 minutos. Si el problema persiste, vuelva a desconectar el equipo y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente (00 800 20 50 20 50).



Alarma luminosa de avería en el sensor de nivel de agua.

Avería en el sensor del nivel de agua

Los indicadores de los botones de café espresso y de bebidas largas pasan a rojo, indicando que existe una avería en el sensor de nivel de agua.

Apague el equipo y vuelva a encenderlo transcurridos 2 minutos.

Si el problema persiste, vuelva a desconectar el equipo y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente (00 800 20 50 20 50).

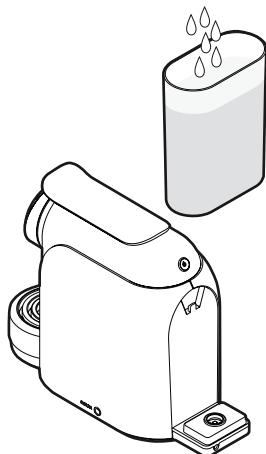
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia: Compruebe que haya desenchufado el equipo de la toma eléctrica antes de limpiarlo.

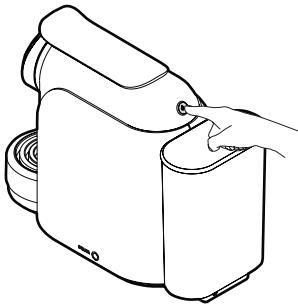
Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, clavija del equipo en agua u otros líquidos. Después de cada uso, asegúrese siempre que la clavija esté retirada de la toma eléctrica.

Se recomienda que siga periódicamente los siguientes pasos:

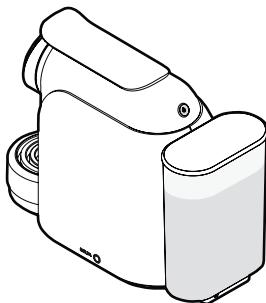
- Siempre que sea posible purgue el equipo. La realización frecuente de esta operación garantiza una mayor calidad en las bebidas extraídas y un correcto mantenimiento del equipo, consulte “Purga” (ver Pág. 28).
- Utilice un paño seco para limpiar el depósito de agua.
- El depósito de cápsulas usadas, la bandeja para apoyar tazas y la bandeja para recogida de gotas se pueden lavar con agua y secar con un paño suave.
- Limpie las superficies exteriores del equipo con un paño húmedo.
- No debe sumergir el equipo en agua o cualquier otro líquido.



Retire el depósito de agua y llénelo con agua.



Botón general On/Off.



Coloque el depósito de agua en la máquina.

LARGO PERÍODO DE INACTIVIDAD

- Retire el depósito de agua y abra la tapa.
A continuación ponga dentro del depósito aproximadamente 1 L de agua.
- Tras el llenado del depósito de agua y en caso de que lo haya retirado, colóquelo en la posición inicial y asegúrese de que está correctamente encajado.
- Conecte la clavija eléctrica en la correspondiente toma con conexión a tierra.
- Ponga el botón general On/Off que se encuentra en la parte posterior del equipo. Los botones del panel de control parpadearán de manera secuencial (color verde) iniciando el calentamiento previo del equipo (aproximadamente 60'').
- Cuando los botones del panel de control dejen de parpadear de manera secuencial (color verde), el calentamiento previo ha terminado.
- Coloque una taza (con capacidad superior a 180cc) sobre la bandeja para soporte de tazas y debajo de la boquilla de extracción.
Pulse el botón de extracción de bebidas largas/purga/agua para enjuagar la máquina, repita tres veces esta operación.



Precalentamiento del equipo.



Preparado para utilizar.

ES INSTRUCCIONES Y MODO DE UTILIZACIÓN

DESCALCIFICACIÓN

Para que su máquina de café funcione eficazmente, deberá limpiar con regularidad las acumulaciones minerales producidas por el agua. Deberá tener en cuenta la calidad del agua (más o menos cal) de su zona y la frecuencia de utilización del equipo.

Se recomienda que realice la descalcificación del equipo cada tres meses o tras 200 extracciones de cápsulas Delta Q aproximadamente.

Cumpla las instrucciones de seguridad indicadas en el envase del kit de descalcificación Delta Q. Evite el contacto del producto descalcificante con los ojos, la piel, la máquina y las superficies que la rodean.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El equipo no se enciende. Los botones de mando no funcionan.	Compruebe si la clavija eléctrica está bien encajada en la correspondiente toma y si el Botón general On/Off está encendido.
La tapa no cierra completamente.	Compruebe que no haya ninguna cápsula retenida en el interior del grupo de extracción. Abra y cierre la tapa nuevamente hasta comprobar que el grupo de extracción se encuentra libre y desbloqueado.
La cápsula se atasca dentro del porta-cápsulas.	Compruebe si el depósito de cápsulas usadas está lleno. En caso necesario vacíelo y vuelva a colocar el depósito vacío en la posición inicial.
Aparecen avisos luminosos no descritos en el manual.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente (00 800 20 50 20 50).

ENERGÍA Y MEDIOAMBIENTE

Energía

Delta Q se esfuerza por diseñar y fabricar máquinas innovadoras de elevado rendimiento y fácil manejo.

Para mejorar el rendimiento energético de la máquina, se han introducido mejoras y funciones destinadas a reducir el consumo energético: la máquina entra automáticamente en modo Standby tras 10 minutos sin ser utilizada. Para obtener más información sobre esta función, consulte "Modo Standby" (ver Pág. 28).

Medioambiente

iAyúdenos a proteger el medioambiente!



- No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales no clasificados; utilice instalaciones de recogida especializada. Póngase en contacto con su gobierno local para más información sobre los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en contacto con la cadena alimentaria, lo que puede afectar su salud y bienestar.

- Delta Q se preocupa por el reciclaje de las cápsulas usadas. Consulte nuestro sitio Web: mydeltaq.com para obtener más información sobre la forma de reciclar cápsulas usadas Delta Q o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente (00 800 20 50 20 50).

EN

QOOL EVOLUTION ESPRESSO COFFEE MACHINE
INSTRUCTION MANUAL

Read this manual carefully before using the equipment.

Keep it for future reference.

INDEX

1. TECHNICAL INFORMATION	38
2. CUSTOMER SERVICE AND SUPPORT	38
3. GETTING TO KNOW YOUR COFFEE MACHINE	39
4. FIRST USE	40
5. EXTRACTING ESPRESSO COFFEE	41
6. EXTRACTING COFFEE	42
7. EXTRACTING LONG DRINKS	44
8. PERSONALISED SETTINGS	45
9. ORIGINAL SETTINGS	48
10. ALERTS AND ALARMS	51
11. LONG PERIOD OF NON-USE	52
12. DESCALING	54
13. TROUBLESHOOTING	54
14. ENERGY AND THE ENVIRONMENT	55

TECHNICAL INFORMATION

Model: NDIQ 7323

Consumables: Delta Q. capsules

Ejection: Automatic ejection of used capsules

Dimensions: 374 mm X 152 mm X 281 mm

Approximate weight: 3,6 kg

Water tank capacity: 1 L

Used capsules tank capacity: 10 capsules

Power: 1200 W

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50 - 60 Hz



CUSTOMER SERVICE AND SUPPORT

mydeltaq.com

00 800 20 50 20 50 (toll free)

NOVADELTA, LDA
Av. Infante D. Henrique 151 A
1959-012 Lisboa
Portugal

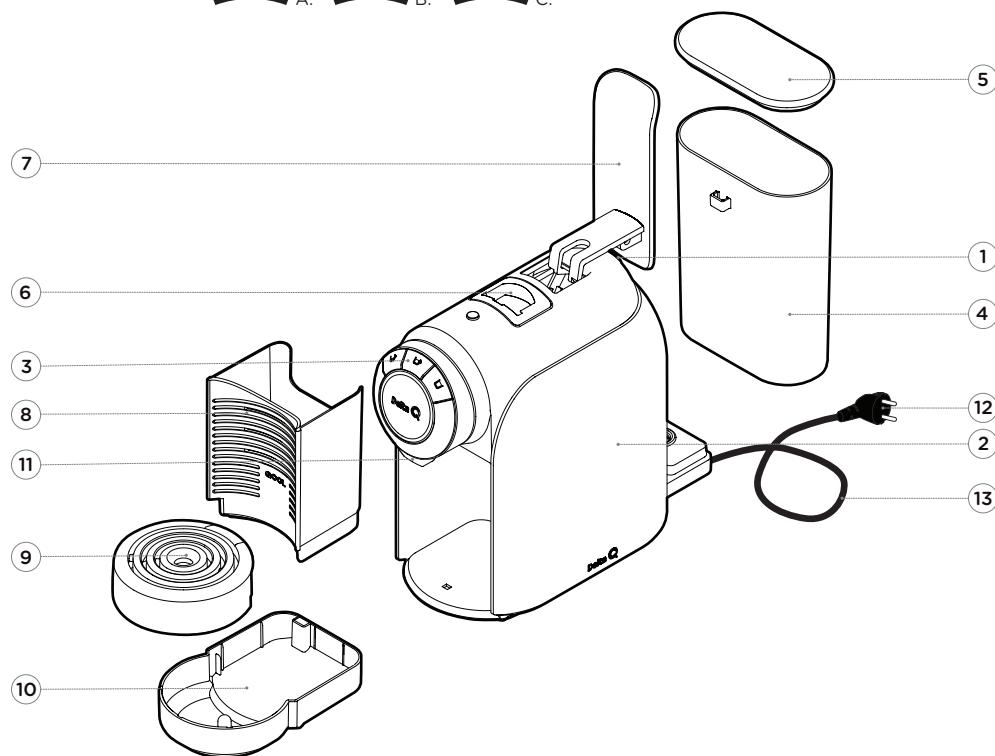
GETTING TO KNOW YOUR COFFEE MACHINE

1. On/Off general button
2. Equipment body
3. Control panel
4. Water tank
5. Water tank cover
6. Capsule housing
7. Capsule housing opening lever
8. Used capsule container
9. Cup tray
10. Drip basin
11. Extraction nozzle
12. Electrical plug*
13. Electrical cable

* Except in the UK

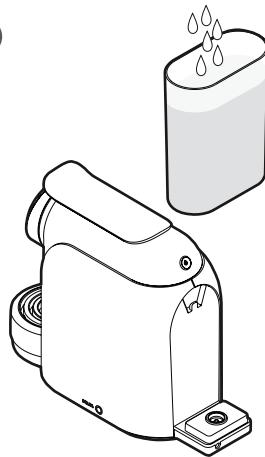
CONTROL PANEL

- A. Espresso extraction button/water button
- B. Long coffee extraction button/water button
- C. Long drinks extraction button/water button/purge



FIRST USE

1.



NOTE: DO NOT INSERT A CAPSULE

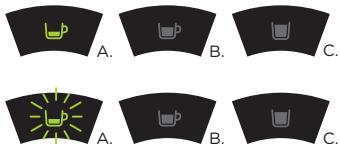


- Remove the water tank.
Fill the water tank with mineral water up to the maximum limit mark.
Place it back in its initial position.
Make sure that it is properly inserted.

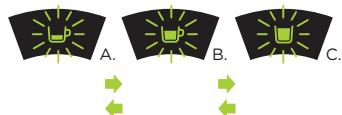
2.



- Connect the electrical plug to the respective earthed socket.
- Switch the On/Off general button. The espresso button fix green.
- Put a cup (with capacity exceeding 180cc) on the cup tray .
- Press a espresso extraction button. The machine begins the Cleaning process, which may last up to 3 minutes, the espresso button blinks green.



3.

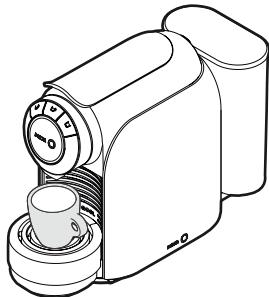


HEATING

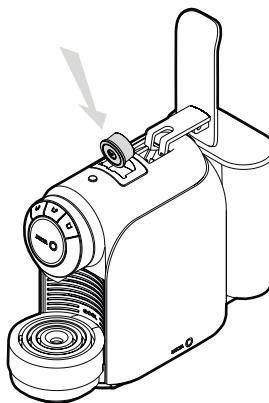
- When the Cleaning process ends, the buttons on the control panel will blink in sequence (green colour) when the equipment starts to pre-heating (approximately 60").

As soon as the buttons on the control panel stop blinking in sequence (green colour), the pre-heating is over. The machine is ready to use.

EXTRACTING AN ESPRESSO COFFEE



Place espresso coffee cup.



Place capsule.

- Check whether the water tank is filled with water.
If there is no water in the tank, fill with around 1 L of water.

Note: The maximum capacity of the water tank is 1 L (Max.).
The water tank must be filled up to the maximum level so as to reduce the frequency of this operation. The machine alerts if there is not enough water in the tank by means of a luminous alert message on the control panel buttons.
For further information about the meaning of the alerts and the luminous alarms, consult the “Alerts and Alarms” chapter (see Page 51).

Once the water tank has been filled and if it has been removed, replace it in the initial position and confirm that it has been correctly fitted.

- Connect the electrical plug to an earthed socket.
Switch the On/Off general button which is located at the back of the equipment.
- The buttons on the control panel will blink in sequence (green colour) when the equipment starts to pre-heat (approximately 60”).
- As soon as the buttons on the control panel stop blinking in sequence (green colour), the pre-heating is over.
- Put an espresso coffee cup on the cup tray under the extraction nozzle.
- Raise the lever to its full extent and insert a Delta Q coffee capsule in the capsule housing hole, in accordance with the housing silhouette.
Completely lower the lever.
- Press the espresso coffee extraction button. The luminous indicators of the long coffee and long drinks extraction buttons go out.



Extracting an espresso coffee.

- The luminous indicator of the espresso coffee extraction button flashes (green) and the extraction operation starts.
- During drink extraction the corresponding extraction button may be pressed in order to stop the operation.
If you wish to extract more of the beverage, press the button again.
- After extracting the amount of coffee selected, the equipment stops automatically.
You are recommended to lift the lever again at the end of the extraction process to release the capsule into the used capsule tank. Lower the lever into its resting position.



Warning: If, during the beverage preparation, there is any alert because of a lack of water, blockage or fault in the used capsule tank, the equipment will/ must be stopped immediately.

(For further information about the meaning and definition of the alerts and the luminous alarms, consult the "Alerts and Alarms" chapter (see Page 51).

- The equipment returns to the "Ready to use" mode and all the luminous indicators of the control panel buttons are illuminated green.
- Empty the used capsule tank and the drip basin frequently.
- Always turn off the coffee machine by pressing switching the On/Off general button.

EXTRACTING LONG COFFEE

- Follow the first four steps in accordance with Extracting an espresso coffee (see Page 41).
- Put a coffee cup on the cup tray under the extraction nozzle.
- Raise the lever to its full extent and insert a Delta Q coffee capsule in the capsule housing hole, in accordance with the housing silhouette. Completely lower the lever.
- Press the coffee extraction button. The luminous indicators of the espresso coffee and long drinks extraction buttons go out.
- The luminous indicator of the long coffee extraction button blinks (green) and the extraction operation starts.
- During drink extraction the corresponding extraction button may be pressed in order to stop the operation. If you wish to extract more of the drink, press the button again.

- After extracting the amount of coffee selected, the equipment stops automatically. You are recommended to lift the lever again at the end of the extraction process to release the capsule into the used capsule tank. Lower the lever into its resting position.



Warning: If, during the beverage preparation, there is any alert because of a lack of water, blockage or fault in the used capsule tank, the equipment will/must be stopped immediately.

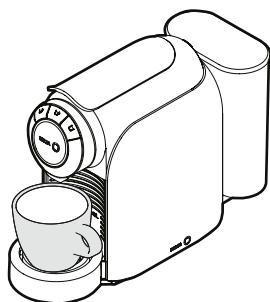
- The equipment returns to the “Ready to use” mode and all the luminous indicators of the control panel buttons are illuminated green.
- Empty the used capsule tank and the drip basin frequently.
- Always turn off the coffee machine by pressing switching the On/Off general button.



Extracting a long coffee.



Lower the cup tray.



Place cup with capacity exceeding 180cc.



Extracting long drinks.

EXTRACTING LONG DRINKS

- Follow the first four steps in accordance with Extracting an espresso coffee (see Page 41).

Note: Whenever the type of drink to be extracted is altered (coffee, long drinks) a purge action must be carried out (see Page 46).

- If the cup is higher than. Put a cup (with capacity exceeding 180cc) on the cup tray under the extraction nozzle.

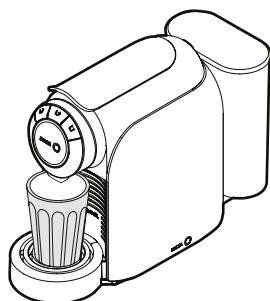
For further information about extraction with a tall glass, consult the “Extracting a beverage in a tall glass” chapter (see Page 45).

- Raise the lever to its full extent and insert a Delta Q coffee capsule in the capsule holder hole, in accordance with the housing silhouette. Completely lower the lever.
- Press the long drinks extraction button. The indicator lights of the espresso and the coffee extraction buttons go out.
- The indicator light of the tea extraction button blinks (green colour) and the long drinks extraction starts.
- During beverage extraction the corresponding extraction button may be pressed in order to stop the operation. If you wish to extract more of the beverage, press the button again.
- After extracting, the equipment stops automatically. You are recommended to lift the lever again at the end of the extraction process to release the capsule into the used capsule tank. Lower the lever into its resting position.



Warning: If, during the beverage preparation, there is any alert because of a lack of water, blockage or fault in the used capsule tank, the equipment will/must be stopped immediately.

- The equipment returns to the “Ready to use” mode and all the luminous indicators of the control panel buttons are illuminated green.
- Empty the used capsule tank and the drip basin frequently.
- Always turn off the coffee machine by pressing switching the On/Off general button.



Extracting a beverage in a tall glass

EXTRACTING A BEVERAGE IN A TALL GLASS

- If you wish to extract a beverage (espresso coffee, coffee or long drinks) into a receptacle whose height is greater than the distance between the cup tray and the extraction nozzle in its initial position, please follow these instructions:
 - Lower the cup tray.
 - Place a tall glass on the cup tray and below the extraction nozzle.
 - Press the control panel button corresponding to the drink desired.
 - Follow the steps relating to extracting the selected drink in accordance with the paragraphs above.



Warning: If, during the beverage preparation, there is any alert because of a lack of water, blockage or fault in the used capsule tank, the equipment will/must be stopped immediately.

- The equipment returns to the “Ready to use” mode and all the luminous indicators of the control panel buttons are illuminated green.
- Empty the used capsule tank and the drip basin frequently.
- Always turn off the coffee machine by pressing/switching the On/Off general button.

PURGE

Frequent use of the “Purge” operation ensures improved beverage quality and proper equipment maintenance.

- Without inserting a capsule, press the long drinks/water extraction button, to pump the water through the machine. The luminous indicators of the espresso and coffee extraction buttons go out. The indicator light of the long drinks extraction button will stay on.
- The luminous indicator of the long drinks extraction button blinks and the purge operation starts.
- During the purge the corresponding button may be pressed again in order to stop the operation.



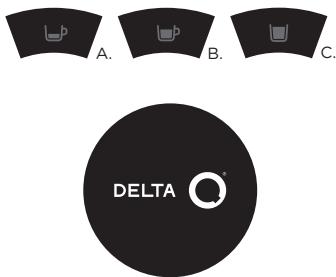
Warning: If, during the beverage preparation, there is any alert because of a lack of water, blockage or fault in the used capsule tank, the equipment will/must be stopped immediately.

- The equipment returns to the “Ready to use” mode and all the luminous indicators of the control panel buttons are illuminated green.

STANDBY MODE

Whenever the equipment is idle for over 10 minutes, it enters “Standby” mode. The boiler is turned off and the external surface of the machine cools down. All button indicator lights on the control panel go out, with the exception of the Delta Q logotype, which will remain in the Breathing Light Effect mode.

- When the user presses any extraction button again, the equipment leaves Standby mode, restarts the heating process and returns to the “Ready to use” mode in approximately 60”.



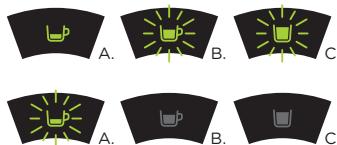
PERSONALISED SETTINGS

The control panel buttons can also be used to personalise the dosages of the different drinks.

Programming the espresso extraction button

Note: The pre-defined factory volume for the espresso extraction button is around 30cc.

- To alter the volume of your beverage, ensure the machine is ON, check whether there is any water in the water tank and wait until the control panel buttons indicate “Ready to use”.
- Then press the espresso extraction button until the indicator lights of the long and the long drinks extraction buttons start blinking. Press the espresso extraction button. The indicator lights of the long and the long drinks extraction buttons go out.

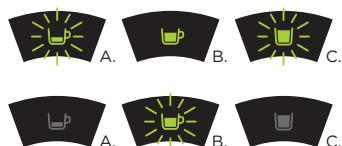


Programming the espresso extraction button.

Note: If the user does not press again the espresso extraction button after 1 minute, the equipment will revert automatically to the “Ready to use” mode.

- As soon as extraction has reached the desired dosage, press the espresso extraction button again and the operation is complete. The equipment memorises this volume and will start extracting it until new programming has been defined.
- After completing extraction, the equipment returns to “Ready to use” mode.

Note: If the user fails to press the extraction button to complete the operation, the equipment will automatically assume the volume around of 75cc.



Programming the coffee extraction button.

Programming the coffee extraction button

Note: The pre-defined factory volume for the coffee extraction button is around 45cc.

- To alter the volume of your beverage, ensure the machine is ON, check whether there is any water in the water tank and wait until the control panel buttons indicate “Ready to use”.
- Then press the coffee extraction button until the indicator lights of the espresso and the long drinks extraction buttons start blinking. Press the coffee extraction button. The indicator lights of the espresso and the long drinks extraction buttons go out.

Note: If the user does not press again the coffee extraction button after 1 minute, the equipment will revert automatically to the “Ready to use” mode.

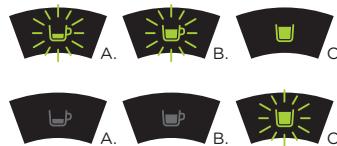
- As soon as extraction has reached the desired dosage, press the coffee extraction button again and the operation is complete.
The equipment memorises this volume and will start extracting it until new programming has been defined.
- After completing extraction, the equipment returns to “Ready to use” mode.

Note: If the user fails to press the extraction button to complete the operation, the equipment will automatically assume the maximum volume around of 75cc.

Programming the long drinks extraction button

Note: The pre-defined factory volume for the long drinks extraction button is around 180cc.

- To alter the volume of your drink, ensure the machine is ON, check whether there is any water in the water tank and wait until the control panel buttons indicate “Ready to use”.



Programming the long drinks extraction button.

- Then press the long drinks extraction button until the indicator lights of the espresso and the coffee extraction buttons start blinking. Press the long drinks extraction button. The indicator lights of the espresso and the coffee extraction buttons go out.

Note: If the user does not press again the long drinks extraction button after 1 minute, the equipment will revert automatically to the “Ready to use” mode.

- As soon as extraction has reached the desired dosage, press the long drinks extraction button again and the operation is complete.

The equipment memorises this volume and will start extracting it until new programming has been defined.

- After completing extraction, the equipment returns to “Ready to use” mode.

Note: If the user fails to press the extraction button to complete the operation, the equipment will automatically assume the maximum volume of 200cc.

ORIGINAL SETTINGS

Note: The predefined factory volumes for extraction buttons are approximately:

Espresso coffee: 30cc

Coffee: 45cc

Long drinks: 180cc

To return the equipment to original factory settings, ensure the machine is ON, and wait until the control panel buttons indicate "Ready to use".



Original setting of the extraction buttons.

- Next, you must press together the espresso and the long drinks extraction buttons until all the buttons on the control panel start blinking three times.
- As soon as the buttons stop blinking factory settings have been reset.

The machine returns to First Use (page 40).

ALERTS AND ALARMS

Lack of water



Luminous alert that there is a lack of water in the water tank.

The indicator lights of the espresso and the long drinks buttons blink (red colour), indicating that the water tank does not contain enough water for the machine to work correctly. You must resupply the tank with water and press one of the control panel buttons. The machine returns to "Ready to use" mode.

If, after carrying out this operation, the luminous alert remains unchanged, please turn the equipment off, wait for 2 minutes and turn it back on again after 2 minutes.

If the problem persists, contact **Customer Service and Support (00 800 20 50 20 50)**.



Luminous alert that used capsules tank is full.

Used capsules tank full

The three extraction buttons blink (red colour), indicating that the used capsules tank is full, thus not allowing the machine to work correctly. The tank must be emptied and returned to the correct and specified position.

Then press any of the control panel buttons and the machine returns to the "Ready to use" mode.

If, after carrying out this operation the luminous alert remains unchanged, please turn the equipment off, wait for 2 minutes and turn it back on again.

If the problem persists, contact **Customer Service and Support (00 800 20 50 20 50)**.



Luminous alert for NTC malfunction alarm.

NTC malfunction

The three extraction buttons turn red. Please turn the equipment off, wait for 2 minutes and turn it back on again.

If the problem persists, contact **Customer Service and Support (00 800 20 50 20 50)**.



Luminous alert for water level sensor malfunction alarm.

Water level sensor malfunction

The indicator lights of the espresso and the long drinks buttons turn red, indicating that there is a breakdown in the water level sensor. Please turn the equipment off, wait for 2 minutes and turn it back on again.

If the problem persists, contact Customer Service and Support (00 800 20 50 20 50).

CLEANING AND MAINTENANCE

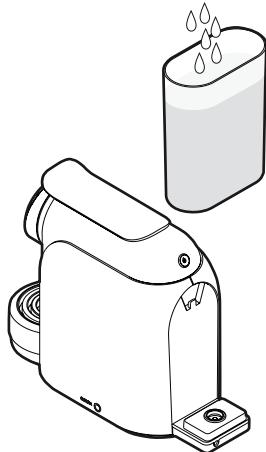
Warning: Confirm that the equipment has been switched off from the electrical socket before cleaning. To avoid electric shocks, do not immerse the cable, plug or equipment in water, or any other liquid.



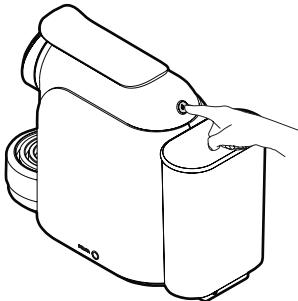
After each use always confirm whether the plug has been removed from the electrical socket.

You are recommended to periodically follow the steps below:

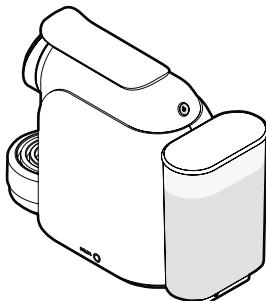
- Whenever possible, purge the equipment. Frequent use of the "Purge" operation ensures improved beverage quality and proper equipment maintenance.
Consult "Purge" chapter (see Page 46).
- Use a dry cloth to clean the water tank.
- The used capsules collection tank, the cup tray and the drip basin may be washed in water and dried with a soft cloth.
- Clean the outer surfaces of the equipment with a damp cloth.
- You must never immerse the equipment in water or any other liquid.



Remove the water tank and fill with water.



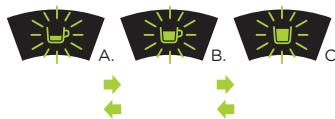
On/Off general button.



Install the water tank in the machine.

LONG PERIOD OF NON-USE

- Remove it and open the cover and fill with 1L of water.
- Once the water tank has been filled replace it in the correct position and check if it is properly installed.
- Connect the electrical plug to the respective earthed socket.
- Switch the On/Off general button which is located at the back of the equipment. The buttons on the control panel will blink in sequence (green colour) when the equipment starts to pre-heat (approximately 60").
- As soon as the buttons on the control panel stop blinking in sequence (green colour), the pre-heating is over.
- Put a cup (with capacity exceeding 180cc) on the cup tray under the extraction nozzle. Press the long drinks extraction button/water button/purge to rinse the machine, repeat three times.



Pre-heating of equipment.



Ready for use.

DESCALING

In order to keep your coffee machine working efficiently you must regularly clean the mineral deposits (scale) produced by the water. You must bear in mind the water quality (hard or soft water) in your usage area and how frequently the equipment is used. You are recommended to carry out equipment descaling every three months, or after approximately 200 Delta Q capsule extractions.

Follow the safety instructions shown on the Delta Q descaling kit packaging.
Avoid contact of the descaling solution with eyes, skin, machine and surrounding surfaces.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The equipment does not switch on. The control buttons do not work	Confirm whether the electrical plug has been fitted into the respective socket properly and whether the On/Off general button is appropriately switched.
The lever does not close completely.	Check whether a capsule has been retained inside the extraction unit. Open and close the lever again until observing that the extraction unit is clear and unblocked.
The capsule gets stuck in the capsule housing.	Check whether the used capsule tank is full. Where necessary, empty it and put the empty tank back in its specified position.
Luminous alerts appear which are not described in the manual.	Contact Customer Service and Support (00 800 20 50 20 50).

ENERGY AND THE ENVIRONMENT

Energy

Delta Q is committed to designing and producing innovative, high performance machines which are easy to use. To improve the energy performance of the machine, improvements and functions were introduced which seek to reduce energy consumption: the machine goes into Standby mode automatically after 10 minutes without being used.

For further information about this function consult "Standby Mode" (see [Page 46](#)).

Environment

Help us protect the environment!



- Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

- Delta Q is committed to recycling used capsules. Consult our website: mydeltaq.com to obtain further information about how to recycle Delta Q used capsules or contact the Customer Service and Support (00 800 20 50 20 50).

FR

MACHINE À CAFÉ EXPRESSO QOOL EVOLUTION

NOTICE D'UTILISATION

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'équipement.

Conservez-le, il vous servira de référence future.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS TECHNIQUES	56
2. SERVICE CLIENT	56
3. CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À CAFÉ	57
4. PREMIÈRE UTILISATION	58
5. EXTRAIRE CAFÉ EXPRESSO	59
6. EXTRAIRE CAFÉ LONG	60
7. EXTRAIRE BOISSONS ALLONGÉES	62
8. MODE VEILLE	63
9. CONFIGURATIONS PERSONNALISÉES	65
10. ALERTES ET ALARMES	66
11. LONGUE PÉRIODE D'INUTILISATION	70
12. DÉTARTRAGE	72
13. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	72
14. ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT	73

INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle : NDIQ 7323

Consommables : Delta Q capsules

Éjection : Éjection automatique de capsules usagées

Dimensions : 374 mm X 152 mm X 281 mm

Poids approximatif : 3,6 kg

Capacité du réservoir d'eau : 1 L

Capacité du bac à capsules usagées : 10 capsules

Puissance : 1200 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50 - 60 Hz



SERVICE CLIENT

mydeltaq.com

00 800 20 50 20 50 (appel gratuit)

NOVADELTA, LDA
Av. Infante D. Henrique 151 A
1959-012 Lisboa
Portugal

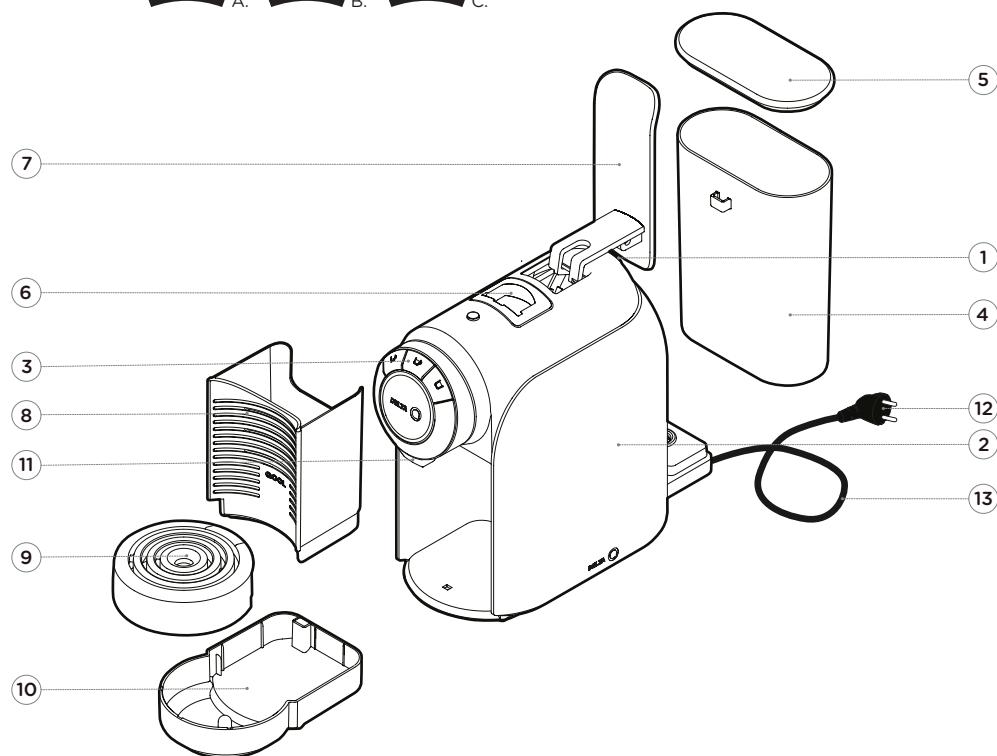
CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À CAFÉ

1. Bouton général On/Off
2. Corps de l'équipement
3. Panneau de commande
4. Réservoir d'eau
5. Couvercle du réservoir d'eau
6. Porte-capsules
7. Levier d'ouverture du porte-capsules
8. Bac de récupération des capsules
9. Plateau amovible pour pose des tasses
10. Bac d'égouttage
11. Bec verseur
12. Fiche d'alimentation*
13. Câble électrique

*Excepté dans le Grande-Bretagne

PANNEAU DE COMMANDE

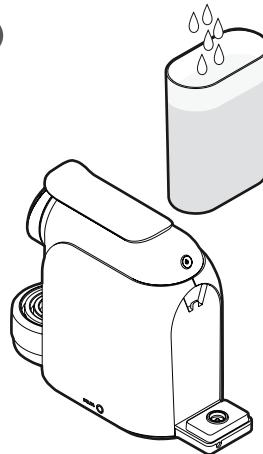
- A. Bouton d'extraction de café expresso/d'eau
- B. Bouton d'extraction de café long/d'eau
- C. Bouton d'extraction de boissons allongées



PREMIÈRE UTILISATION

L'étape Première Utilisation ne doit être réalisée qu'une seule fois. L'appareil peut faire un bourdonnement dû au fait que le circuit d'eau est vide.

1.



REMARQUE : NE PAS INSÉRER DE CAPSULES



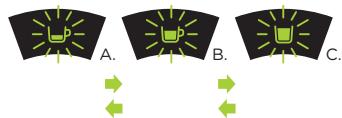
- Retirez le réservoir à eau.
Remplissez le réservoir d'eau minérale jusqu'au repère maximum.
Replacez-le dans sa position initiale.
Assurez-vous que le réservoir soit bien placé.

2.



- Branchez la fiche électrique.
- Appuyez sur le bouton On/Off.
Le bouton d'extraction de café expresso reste vert.
- Placez une tasse (d'une capacité supérieure à 180cc) au-dessus du plateau amovible.
- Appuyez sur le bouton d'extraction de café expresso.
L'appareil lance le processus de nettoyage, le nettoyage peut prendre jusqu'à 3 minutes.
Le bouton d'extraction de café expresso clignote en vert.

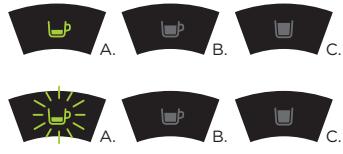
3.



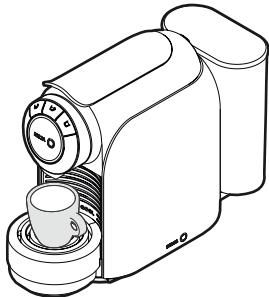
NETTOYAGE

- Dès que le processus de nettoyage est terminé, les boutons du panneau de commande clignotent régulièrement (couleur verte) et le préchauffage de l'équipement commence (environ 60").

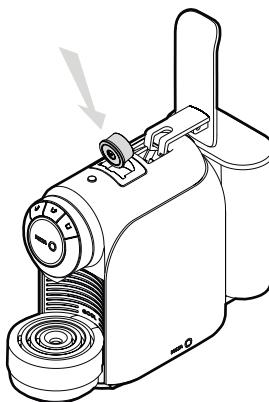
Lorsque le voyant lumineux (couleur verte) cesse de clignoter, la machine est prête à l'emploi, le préchauffage est terminé.



EXTRAIRE UN CAFÉ EXPRESSO



Placez une tasse à café expresso.



Placez la capsule.

- Vérifiez que le réservoir d'eau contient de l'eau.

S'il n'y a pas d'eau, retirez le réservoir d'eau et ouvrez le couvercle.
Versez ensuite environ 1L d'eau dans le réservoir.

Note : La capacité maximale du réservoir d'eau est de 1L (Max.).

Le réservoir d'eau doit être rempli jusqu'au niveau maximal de façon à réduire la fréquence de cette opération. La machine prévient en cas de manque d'eau dans le réservoir par l'intermédiaire d'une alerte lumineuse sur les boutons du panneau de commande.

Pour plus amples informations sur la signification des alertes et alarmes lumineuses, veuillez consulter le chapitre "Alertes et Alarmes" (voir Page 69).

Après avoir rempli le réservoir d'eau, et s'il a été retiré, placez le bac à eau dans sa position initiale et assurez-vous qu'il est correctement fixé.

- Branchez la fiche électrique dans la prise dotée de mise à terre.
Appuyez sur le bouton On/Off qui se situe à l'arrière de l'équipement.
- Les boutons du panneau de commande clignotent régulièrement (couleur verte) et le préchauffage de l'équipement commence (environ 60").
- Lorsque le voyant lumineux (couleur verte) cesse de clignoter, la machine est prête à l'emploi, le préchauffage est terminé.
- Placez une tasse à café expresso au-dessus du plateau amovible pour appui des tasses et en dessous du bec verseur.
- Levez totalement le levier et insérez une capsule de café Delta Q dans l'orifice du porte-capsules, placée selon la forme de l'orifice.
Baissez totalement le levier.



Extraction de café expresso.

- Appuyez sur le bouton d'extraction de café expresso. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café long et de boissons allongées s'éteignent.
- Le voyant lumineux du bouton d'extraction de café expresso clignote (couleur verte) et l'opération d'extraction débute.
 - Pendant l'extraction de la boisson, vous pouvez appuyer sur le bouton d'extraction correspondant afin d'arrêter l'opération.
Si vous souhaitez une plus grande quantité, appuyez à nouveau sur le bouton.
 - L'équipement s'arrête automatiquement après avoir extrait la quantité de café sélectionnée. Il est recommandé de lever à nouveau totalement le levier afin de libérer la capsule retenue qui tombera dans le bac à capsules usagées.
Baissez à nouveau totalement le levier.



Avertissement : Si, durant la préparation de la boisson, survient une alerte de manque d'eau, un blocage ou l'absence du bac à capsules usagées, l'équipement s'arrête immédiatement.

Pour de plus amples informations sur la signification des alertes et alarmes lumineuses, veuillez consulter le chapitre "Alertes et Alarmes" (voir Page 69).

- L'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" et tous les voyants lumineux des boutons du panneau de commande redeviennent verts.
- Videz régulièrement le bac à capsules usagées ainsi que le bac d'égouttage.
- Éteignez toujours la machine en appuyant sur le bouton général On/Off.

EXTRAIRE UN CAFÉ LONG

- Suivez les quatre premières étapes conformément à Extraire un café expresso (voir Page 59).
- Placez une tasse à café au-dessus du plateau amovible pour appui des tasses et en dessous du bec verseur.
- Levez totalement le levier et insérez une capsule de café Delta Q dans l'orifice du porte-capsules, placée selon la forme de l'orifice. Baissez totalement le levier.
- Appuyez sur le bouton d'extraction de café long. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de boissons allongées s'éteignent.



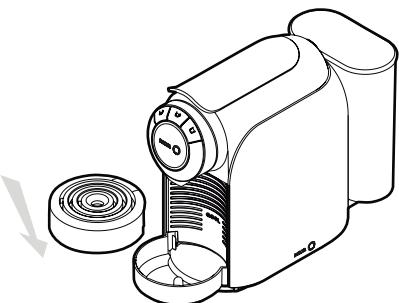
Extraction de café long.

- Le voyant lumineux du bouton d'extraction de café long clignote (couleur verte) et l'opération d'extraction débute.
- Pendant l'extraction de la boisson, vous pouvez appuyer sur le bouton d'extraction correspondant afin d'arrêter l'opération.
Si vous souhaitez une plus grande quantité, appuyez à nouveau sur le bouton.
- L'équipement s'arrête automatiquement après avoir extrait la quantité de café sélectionnée. Il est recommandé de lever à nouveau totalement le levier afin de libérer la capsule retenue qui tombera dans le bac à capsules usagées.
Baissez à nouveau totalement le levier.

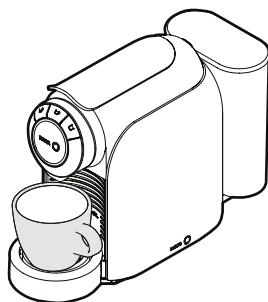


Avertissement : Si, durant la préparation de la boisson, survient une alerte de manque d'eau, un blocage ou l'absence du bac à capsules usagées, l'équipement s'arrête immédiatement.

- L'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" et tous les voyants lumineux des boutons du panneau de commande redeviennent verts.



Baissez le plateau d'appui pour les tasses.



Placez une tasse d'une capacité supérieure à 180cc.



Extraction de boissons allongées.

- Videz régulièrement le bac à capsules usagées ainsi que le bac d'égouttage.
- Éteignez toujours la machine en appuyant sur le bouton général On/Off.

EXTRAIRE UNE BOISSON ALLONGÉE

- Suivez les quatre premières étapes conformément à Extraire un café expresso (voir Page 59).

Note : Lorsque vous changez le type de boisson à extraire (café, boissons allongées) vous devez réaliser une action de purge (voir Page 65).

- Placez un grand récipient (d'une capacité supérieure à 180cc) au-dessus du plateau amovible pour appui des tasses et en dessous du bec verseur. Si la tasse est plus haute que la distance entre le plateau amovible et le bec verseur, baissez le plateau d'appui pour les tasses et placez la tasse sur le plateau, sous le bec d'écoulement.

Pour plus d'informations sur l'extraction d'une boisson à l'aide d'un verre haut, veuillez consulter le chapitre "Extraire une boisson à l'aide d'un verre haut" (voir Page 63).

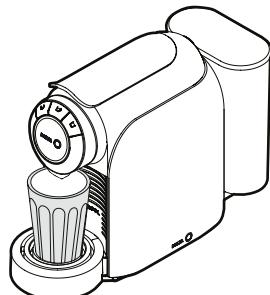
- Levez totalement le levier et insérez une capsule de tisane Delta Q dans l'orifice du porte-capsules, placée selon la forme de l'orifice.
Baissez totalement le levier.
- Appuyez sur le bouton d'extraction de boissons allongées. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de café long s'éteignent.
- Le voyant lumineux du bouton d'extraction de boissons allongées clignote (couleur verte) et l'opération d'extraction commence.

- Pendant l'extraction de la boisson, vous pouvez appuyer sur le bouton d'extraction correspondant afin d'arrêter l'opération.
Si vous souhaitez une plus grande quantité de boisson, appuyez à nouveau sur le bouton.
- L'équipement s'arrête automatiquement après avoir extrait la quantité de boisson allongée sélectionnée. Il est recommandé de lever à nouveau totalement le levier afin de libérer la capsule retenue qui tombera dans le bac à capsules usagées.
Baissez à nouveau totalement le levier.



Avertissement : Si, durant la préparation de la boisson, survient une alerte de manque d'eau, un blocage ou l'absence du bac à capsules usagées, l'équipement s'arrête immédiatement.

- L'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" et tous les voyants lumineux des boutons du panneau de commande s'allument à nouveau.
- Videz régulièrement le bac à capsules usagées ainsi que le bac d'égouttage.
- Éteignez toujours la machine en appuyant sur le bouton général On/Off.



Extraire une boisson à l'aide d'un verre haut.

EXTRAIRE UNE BOISSON À L'AIDE D'UN VERRE HAUT

- Si vous souhaitez extraire une boisson (café expresso, café long ou boissons allongées) à l'aide d'un récipient d'une hauteur supérieure à la distance entre le plateau amovible pour appui des tasses et le bec verseur en position initiale, vous devrez suivre les indications suivantes :
 - Baissez le plateau d'appui pour les tasses.
 - Placez un verre haut sur le plateau d'appui pour les tasses, sous le bec verseur.
 - Appuyez ensuite sur le bouton du panneau de commande correspondant à la boisson souhaitée.
 - Suivez les étapes relatives à l'extraction de la boisson sélectionnée conformément aux paragraphes précédents.



Avertissement : Si, durant la préparation de la boisson, survient une alerte de manque d'eau, un blocage ou l'absence du bac à capsules usagées, l'équipement s'arrête immédiatement.

- L'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" et tous les voyants des boutons de commande s'allument à nouveau.
- Videz régulièrement le bac à capsules usagées ainsi que le bac d'égouttage.
- Éteignez toujours la machine en appuyant sur le bouton général On/Off.

PURGE

Le fait de réaliser régulièrement l'opération de "Purge" garantit une meilleure qualité des boissons extraites ainsi qu'une bonne conservation de l'équipement.

- Sans insérer aucune capsule, appuyez sur le bouton d'extraction de boissons allongées/d'eau/de purge afin de pomper l'eau. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de café long s'éteignent.

Le voyant du bouton d'extraction de boissons allongées restera allumé.

- Le voyant lumineux du bouton d'extraction de boissons allongées clignote et l'opération de purge débute.
- Pendant la purge, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton correspondant afin d'arrêter l'opération.



Avertissement : Si, durant cette opération, survient un message alerte de manque d'eau, de blocage ou d'absence du bac à capsules usagées, l'équipement s'arrête immédiatement.

- L'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" et tous les voyants lumineux des boutons de contrôle redeviennent verts.

MODE VEILLE

Dès que l'appareil reste inactif plus de 10 minutes, il entre en mode "Veille". La chaudière s'éteint et la surface extérieure de la machine refroidit. Tous les voyants lumineux des boutons du panneau de commande s'éteignent, sauf celui du logo Delta Q qui va rester en mode "Breathing Light Effect".

- Lorsque l'utilisateur appuie à nouveau sur un bouton d'extraction, l'équipement sort du mode "Veille", réinitialise le processus de chauffage et revient au mode "Prêt à l'utilisation" en environ 60".



Mode veille.

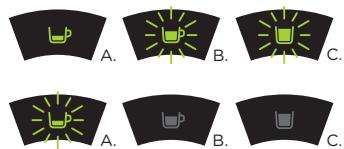
CONFIGURATIONS PERSONNALISÉES

Les boutons du panneau de commande de l'équipement servent également à personnaliser les dosages des différentes boissons.

Programmation du bouton d'extraction café expresso

Note : Le volume prédéfini en usine relatif au bouton d'extraction de café expresso est d'environ 30cc.

- Afin de débuter l'opération de modification du volume de votre boisson longue et une fois la machine éteinte, vous devrez appuyer sur le bouton général On/Off, vérifiez qu'il y a de l'eau dans le réservoir et attendez que les boutons du panneau de commande indiquent "Prêt à l'utilisation".



Programmation du bouton d'extraction café expresso.

- Vous devrez ensuite appuyer sur le bouton d'extraction de café expresso jusqu'à ce que les voyants lumineux des boutons d'extraction de café long et de boissons allongées clignotent. Appuyez de nouveau sur le bouton d'extraction de café expresso. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café long et de boissons allongées s'éteignent.

Note : Si l'utilisateur n'appuie pas à nouveau sur le bouton d'extraction de café expresso dans la minute qui suit, l'équipement revient automatiquement au mode « Prêt à l'utilisation ».

- Lorsque l'extraction arrive au dosage souhaité, appuyez à nouveau sur le bouton d'extraction de café expresso, signifiant ainsi la conclusion de l'opération. L'équipement mémorise ce volume et va extraire la même longueur jusqu'à ce qu'un nouveau programme soit défini.
- À la fin de l'extraction, l'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation" .

Note : Si l'utilisateur n'appuie pas sur le bouton d'extraction afin de finaliser l'opération, l'équipement prendra automatiquement le volume d'environ de 75cc.

PROGRAMMATION DU BOUTON D'EXTRACTION CAFÉ LONG

Note : Le volume prédéfini en usine relatif au bouton d'extraction de café long est d'environ 45cc.

- Afin de débuter l'opération de modification du volume de votre boisson longue et une fois la machine éteinte, vous devrez appuyer sur le bouton général On/Off, vérifiez qu'il y a de l'eau dans le réservoir et attendez que les boutons du panneau de commande indiquent "Prêt à l'utilisation".
- Vous devrez ensuite appuyer sur le bouton d'extraction de café long jusqu'à ce que les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de boissons allongées clignotent. Appuyez à nouveau sur le bouton d'extraction de café long. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de boissons allongées s'éteignent.



Programmation du bouton d'extraction café long.

Note : Si l'utilisateur n'appuie pas à nouveau sur le bouton d'extraction de café long dans la minute qui suit, l'équipement revient automatiquement au mode « Prêt à l'utilisation ».

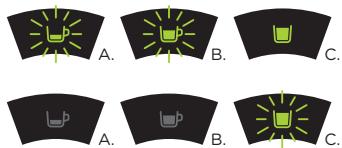
- Lorsque l'extraction arrive au dosage souhaité, appuyez à nouveau sur le bouton d'extraction de café long, signifiant ainsi la conclusion de l'opération. L'équipement mémorise ce volume et va extraire la même longueur jusqu'à ce qu'un nouveau programme soit défini.
- À la fin de l'extraction, l'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation".

Note : Si l'utilisateur n'appuie pas sur le bouton d'extraction afin de finaliser l'opération, l'équipement prendra automatiquement le volume maximal de 75cc.

PROGRAMMATION DU BOUTON D'EXTRACTION DE BOISSON ALLONGÉE

Note : Le volume prédéfini en usine relatif au bouton d'extraction de boissons allongées est d'environ 180cc.

- Afin de débuter l'opération de modification du volume de votre boissons allongées et une fois la machine éteinte, vous devrez appuyer sur le bouton général On/Off, et attendre que les boutons du panneau de commande indiquent "Prêt à l'utilisation".



Programmation du bouton d'extraction de boissons allongées.

- Vous devrez ensuite appuyer sur le bouton d'extraction de tisane jusqu'à ce que les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de café long clignotent. Appuyez de nouveau sur le bouton d'extraction de boissons allongées. Les voyants lumineux des boutons d'extraction de café expresso et de café long s'éteignent.

Note : Si l'utilisateur n'appuie pas à nouveau sur le bouton d'extraction de tisane dans la minute qui suit, l'équipement revient automatiquement au mode « Prêt à l'utilisation ».

- Lorsque l'extraction arrive au dosage souhaité, appuyez à nouveau sur le bouton d'extraction de boissons allongées, signifiant ainsi la conclusion de l'opération. L'équipement mémorise ce volume et va extraire la même longueur jusqu'à ce qu'un nouveau programme soit défini.

- À la fin de l'extraction, l'équipement revient en mode "Prêt à l'utilisation".

Note : Si l'utilisateur n'appuie pas sur le bouton d'extraction afin de finaliser l'opération, l'équipement prendra automatiquement le volume maximal de 200cc.

DÉFINITIONS D'ORIGINE

Note : Les volumes prédefinis en usine et concernant les boutons d'extraction sont d'environ :

Café expresso : 30cc

Café long : 45cc

Boissons allongées : 180cc

Afin de débuter l'opération de retour à la programmation des définitions d'origine des boutons d'extraction et une fois la machine éteinte, vous devrez appuyer sur le bouton général On/Off, et attendre que les boutons du panneau de commande indiquent "Prêt à l'utilisation".



Définition d'origine des boutons d'extraction.

- Il faut ensuite appuyer simultanément sur les boutons d'extraction de café expresso et de boissons allongées jusqu'à ce que tous les boutons du panneau de commande clignotent trois fois.
- Lorsque les boutons cessent de clignoter, cela signifie qu'ils sont revenus à leur définition d'origine.

La machine revient à la première utilisation (page 58).

ALERTES ET ALARMES

Manque d'eau



Alerte lumineuse de manque d'eau dans le réservoir.

Les voyants lumineux des boutons de café expresso et de boissons allongée clignotent (couleur rouge), afin d'indiquer que le réservoir d'eau ne contient pas suffisamment d'eau pour que la machine puisse fonctionner correctement.

Vous devrez remplir le réservoir d'eau et appuyer sur un des boutons de commande. La machine revient en mode "Prêt à l'utilisation".

Si l'alerte lumineuse reste inchangée après avoir réalisé cette opération, veuillez débrancher l'équipement et le rebrancher après 2 minutes. Si le problème persiste, veuillez entrer en contact avec le Service Client (00 800 20 50 20 50).

Bac à capsules usagées plein



Alerte lumineuse de bac à capsules usagées plein.

Les trois boutons d'extraction clignotent (couleur rouge), pour indiquer que le bac à capsules usagées est plein et qu'il ne permet donc pas à la machine de fonctionner correctement. Vous devrez le vider et le remettre en position initiale.

Vous devrez ensuite appuyer sur un des boutons de commande afin de permettre à la machine de revenir au mode "Prêt à l'utilisation".

Si l'alerte lumineuse reste inchangée après avoir réalisé cette opération, veuillez débrancher l'équipement et le rebrancher après 2 minutes. Si le problème persiste, veuillez entrer en contact avec le Service Client (00 800 20 50 20 50).

Panne dans le NTC



Alerte lumineuse de panne dans le NTC.

Les trois boutons d'extraction passent au rouge. Veuillez débrancher l'équipement et le rebrancher après 2 minutes. Si le problème persiste, veuillez débrancher à nouveau l'équipement et contacter le Service Client (00 800 20 50 20 50).



Alerte lumineuse de panne dans le capteur du niveau d'eau

Panne dans le capteur du niveau d'eau

Les voyants lumineux des boutons de café expresso et de boissons allongée passent au rouge, afin d'indiquer qu'il existe une panne dans le capteur du niveau d'eau. Veuillez débrancher l'équipement et le rebrancher après 2 minutes. Si le problème persiste, veuillez débrancher à nouveau l'équipement et contacter le Service Client (00 800 20 50 20 50).

NETTOYAGE ET MAINTENANCE



Avertissement : Assurez-vous d'avoir débranché l'équipement de la prise électrique avant de le nettoyer. Afin d'éviter tout choc électrique, ne pas plonger le câble, la fiche ou l'équipement dans l'eau ou un autre liquide.

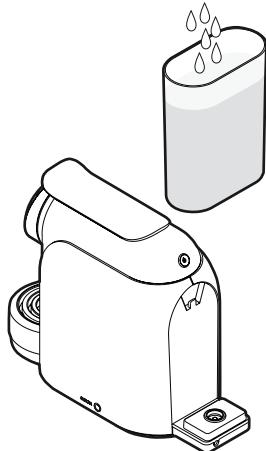
Après chaque utilisation, assurez-vous toujours que la fiche est retirée de la prise électrique.

Il est recommandé de suivre régulièrement les étapes suivantes :

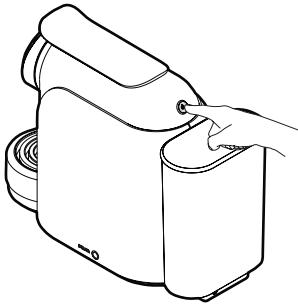
- Purgez l'équipement dès que vous le pouvez.

Le fait de réaliser régulièrement cette opération garantit une meilleure qualité des boissons extraites ainsi qu'une bonne conservation de l'équipement, voir chapitre "Purge" (voir Page 64).

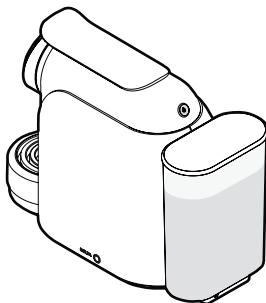
- Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le réservoir d'eau.
- Le bac à capsules usagées, le plateau amovible pour appui des tasses et le bac d'égouttage peuvent être lavés à l'eau et séchés avec un chiffon doux.
- Nettoyez les surfaces extérieures de l'équipement avec un chiffon humide.
- Ne jamais plonger l'équipement dans de l'eau ou dans tout autre liquide.



Retirez le réservoir d'eau et remplissez-le avec de l'eau.



Bouton général On/Off.



Placez le réservoir d'eau dans la machine.

LONGUE PÉRIODE D'INUTILISATION

- Retirez le réservoir d'eau et ouvrez le couvercle. Placez ensuite environ 1 L d'eau dans le réservoir.
- Après l'avoir rempli d'eau, et s'il a été retiré, placez le réservoir d'eau dans sa position initiale et assurez-vous qu'il est correctement fixé.
- Branchez la fiche électrique dans la prise dotée d'une mise à terre.
- Appuyez sur le bouton On/Off qui se situe à l'arrière de l'équipement. Les boutons du panneau de commande clignotent régulièrement (couleur verte) et le préchauffage de l'équipement commence (environ 60").
- Lorsque les boutons du panneau de commande cessent de clignoter régulièrement (couleur verte), le préchauffage est terminé.
- Placez une tasse (d'une capacité supérieure à 180cc) au-dessus du plateau amovible pour appui des tasses et en dessous du bec verseur. Appuyez sur le bouton d'extraction de boissons allongée/d'eau/purge pour rincer la machine, répétez trois fois l'opération.



Préchauffage de l'équipement.



Prêt à l'utilisation.

DÉTARTRAGE

Afin que votre machine à café continue de fonctionner efficacement, vous devrez nettoyer régulièrement les dépôts minéraux produits par l'eau. Vous devrez considérer la qualité de l'eau (plus ou moins calcaire) dans votre zone d'utilisation ainsi que la fréquence d'utilisation de l'équipement.

Il est recommandé de réaliser un détartrage de l'équipement tous les trois mois ou après environ 200 extractions de capsules Delta Q.

Respectez les instructions de sécurité indiquées sur l'emballage du kit de détartrage Delta Q.

Évitez tout contact du produit détartrant avec les yeux, la peau, la machine et les surfaces environnantes.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	SOLUTION
L'équipement ne s'allume pas. Les boutons de commande ne fonctionnent pas.	Assurez-vous que la fiche électrique est bien placée dans la prise et que le Bouton général On/Off est allumé.
Le levier ne se ferme pas complètement.	Vérifiez qu'il n'existe pas de capsules coincées à l'intérieur du groupe d'extraction. Ouvrez et fermez à nouveau le levier jusqu'à constater que le groupe d'extraction est libre et débloqué.
La capsule est bloquée dans le porte-capsules.	Vérifiez si le bac à capsules usagées est plein. Videz-le, le cas échéant, et replacez le bac vide dans sa position initiale.
Des alertes lumineuses non décrites dans le mode d'emploi apparaissent.	Veuillez entrer en contact avec le Service Client (00 800 20 50 20 50).

ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT

Énergie

Delta Q s'emploie à concevoir et à produire des machines innovantes de grande qualité et facilement utilisables.

Afin d'améliorer la performance énergétique de la machine, des améliorations et des fonctions cherchant à réduire la consommation énergétique ont été introduites: la machine entre automatiquement en mode veille après 10 minutes sans utilisation. Pour de plus amples informations sur cette fonction, veuillez consulter "Veille" (voir Page 65).

Environnement

Aidez-nous à protéger l'environnement !



- Ne pas jeter des appareils électriques comme des déchets ménagers non triés. Utiliser des réseaux de collecte séparés.
Contactez votre administration locale pour obtenir des informations concernant les systèmes de reprise et de collecte mis à disposition.

Si des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, il est possible que des substances dangereuses s'infiltrent dans le sol et se retrouvent dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et bien-être.

DE

ESPRESSOMASCHINE QOOL EVOLUTION
BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Geräts die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
Heben Sie sie für eine spätere Bezugnahme auf.

INHALTSVERZEICHNIS

1. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	74
2. KUNDENDIENST	74
3. LERNEN SIE IHRE ESPRESSOMASCHINE KENNEN	75
4. ERSTE INBETRIEBNAHME	76
5. ZUBEREITUNG EINES KLEINEN ESPRESSOS	77
6. ZUBEREITUNG EINES GROßen ESPRESSOS	78
7. ZUBEREITUNG EINES LONGDRINKS	80
8. STANDBY-MODUS	81
9. BENUTZERDEFINIERTE EINSTELLUNGEN	83
10. WARNMELDUNGEN UND ALARME	84
11. INBETRIEBNAHME NACH LÄNGERER NICHTBENUTZUNG	88
12. ENTKALKUNG	90
13. FEHLERBEHEBUNG	90
14. ENERGIESPAREN UND UMWELTSCHUTZ	91

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: NDIQ 7323

Verbrauchsmaterial: Delta-Q-Kapseln

Auswurf: Automatischer Auswurf der gebrauchten Kapseln

Abmessungen: 374 mm X 152 mm X 281 mm

Ungefähreres Gewicht: 3,6 kg

Fassungsvermögen des Wassertanks: 1 L

Fassungsvermögen des Kapselauffangbehälters: 10 Kapseln

Leistung: 1200 W

Spannung: 220 - 240 V

Frequenz: 50 - 60 Hz



KUNDENDIENST

mydeltaq.com

00 800 20 50 20 50

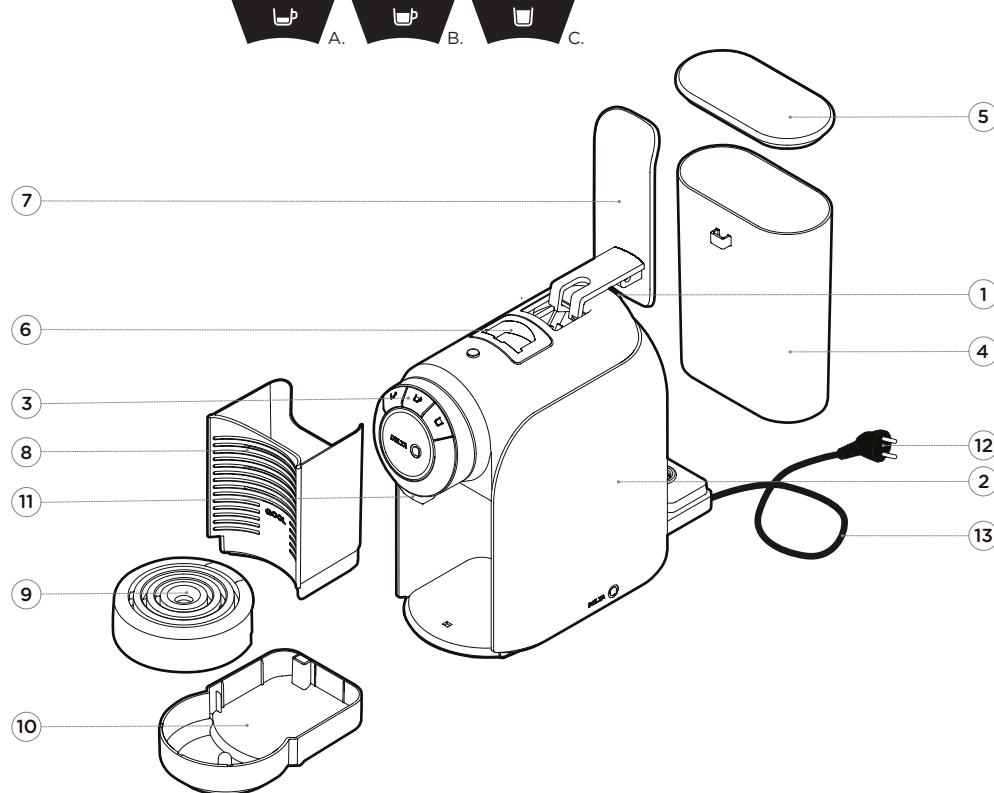
NOVADELTA, LDA
Av. Infante D. Henrique 151 A
1959-012 Lisboa
Portugal

LERNEN SIE IHRE ESPRESSOMASCHINE KENNEN

1. Ein-/Austaste
2. Gerätgehäuse
3. Bedienfeld
4. Wassertank
5. Abdeckung des Wassertanks
6. Kapselfeinwuröffnung
7. Hebel zum Öffnen der Kapselfeinwuröffnung
8. Kapselauffangbehälter
9. Tassenabstellfläche
10. Abtropfschale
11. Auslauf
12. Stecker
13. Stromkabel

BEDIENFELD

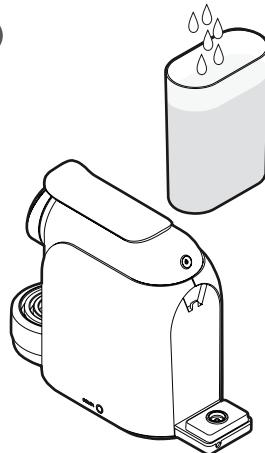
- A. Taste für kleinen Espresso/Wasser
- B. Taste für großen Espresso/Wasser
- C. Taste für Longdrink/Wasser/Reinigung



ERSTE INBETRIEBNAHME

Die Erste Inbetriebnahme wird nur einmal. Die Maschine kann Geräusche machen, da der Wasserkreislauf leer ist.

1.



HNIEWS: KEINE KAPSEL VERWENDEN



- Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus.
Füllen Sie den Wassertank bis zur
Höchstgrenze mit Wasser.
Setzen Sie den Wasserbehälter in die
Ausgangsposition.
Ihn wieder in seine ursprüngliche Position
und überprüfen Sie, ob er richtig
eingesetzt ist.

2.



- Stecken Sie den Stecker in eine geerdete Steckdose.
- Schalten Sie die Ein-/Austaste
Die Taste für Espresso leuchtet grün.
- Stellen Sie eine Tasse (mit mehr als 180 ml
Fassungsvermögen) auf die
Tassenabstellfläche.
- Drücken Sie die Taste für Espresso.
Die Maschine startet den Reinigungsprozess,
die Reinigung kann bis zu drei Minuten
dauern.
Die Leuchtanzeige der Taste für den kleinen
Espresso beginnt grün zu blinken.

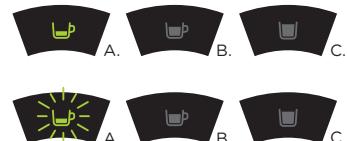
3.



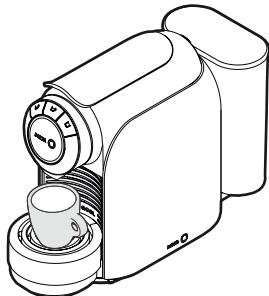
HEIZUNG

- Nach Beendigung des Reinigungsvorgangs startet,
Die Tasten des Bedienfelds beginnen nacheinander grün
zu blinken.
Die Aufheizphase des Geräts (ca. 60 Sek.) beginnt.

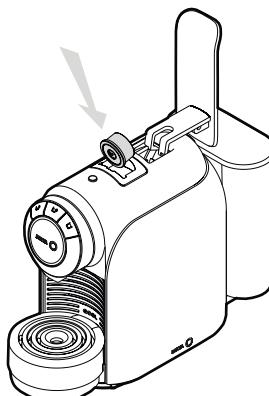
Wenn die Tasten des Bedienfelds aufhören, grün zu
blinken, ist die Aufheizphase abgeschlossen.



ZUBEREITUNG EINES KLEINEN ESPRESSOS



Espressotasse platzieren.



Einlegen der Kapsel.

- Überprüfen Sie, ob der Wassertank gefüllt ist.

Sollte sich kein Wasser im Tank befinden, entnehmen Sie den Wassertank und öffnen Sie den Deckel.

Füllen Sie den Wassertank anschließend mit etwa 1 l Wasser.

Hinweis: Das maximale Fassungsvermögen des Wassertanks beträgt 1 l (Max.).

Der Wassertank sollte bis zum maximalen Füllstand gefüllt werden, um die Häufigkeit dieses Vorgangs zu reduzieren. Bei Wassermangel im Wassertank wird mittels Aufleuchten der Tasten des Bedienfelds eine Warnmeldung angezeigt.

Weitere Informationen hinsichtlich der Bedeutung optischer Warnmeldungen und Alarne finden Sie im Abschnitt „Warnmeldungen und Alarne“ (siehe S. 87).

Sollten Sie den Wassertank zum Füllen entnommen haben, setzen Sie ihn wieder in seine ursprüngliche Position und überprüfen Sie, ob er richtig eingesetzt ist.

- Stecken Sie den Stecker in eine geerdete Steckdose. Schalten Sie die Ein-/Austaste auf der Rückseite des Geräts ein.
- Die Tasten des Bedienfelds beginnen nacheinander grün zu blinken. Die Aufheizphase des Geräts beginnt (ca. 60').
- Wenn die Tasten des Bedienfelds aufhören, grün zu blinken, ist die Aufheizphas abgeschlossen.
- Stellen Sie eine Espressotasse auf die Tassenabstellfläche unter den Auslauf.
- Bewegen Sie den Hebel ganz nach oben und legen Sie eine Delta-QKaffee-Kapsel in die Kapselfeinwurföffnung dem Umriss entsprechend ein. Bewegen Sie den Hebel wieder vollständig nach unten.



Zubereitung eines kleinen Espressos.

- Drücken Sie die Taste für den kleinen Espresso. Die Leuchtanzeigen der Tasten für großen Espresso und Longdrinks erlöschen.
Die Leuchtanzeige der Taste für den kleinen Espresso beginnt grün zu blinken, und die Zubereitung des Getränks beginnt.
- Während der Zubereitung des Getränks kann die entsprechende Taste erneut gedrückt werden, um den Vorgang zu beenden.
Wenn Sie eine größere Menge des Getränks wünschen, drücken Sie erneut auf die entsprechende Taste.
- Nach der Zubereitung der gewählten Kaffeemenge stoppt das Gerät automatisch.
Es wird empfohlen, den Hebel erneut ganz zu öffnen, damit die Kapsel in den Kapselauffangbehälter fällt. Bewegen Sie den Hebel danach wieder vollständig nach unten.



Hinweis: Sollte während der Zubereitung eine Warnmeldung wegen Wassermangel, Blockierung oder fehlendem Kapselauffangbehälter auftauchen, wird der Vorgang sofort unterbrochen.

Weitere Informationen hinsichtlich der Bedeutung optischer Warnmeldungen und Alarne finden Sie im Abschnitt „Warnmeldungen und Alarne“ (siehe S. 87).

- Das Gerät kehrt in den Bereitschaftsmodus zurück, und alle Leuchtanzeigen der Tasten des Bedienfelds beginnen wieder grün zu leuchten.
- Entleeren Sie den Kapselauffangbehälter und die Abtropfschale regelmäßig.
- Schalten Sie die Espressomaschine immer durch Drücken der Ein-/Austaste aus.

ZUBEREITUNG EINES GROßen ESPRESSOS

- Führen Sie die ersten vier Schritte des Abschnittes „Zubereitung eines kleinen Espressos“ aus (siehe S. 77).
- Stellen Sie eine Kaffeetasse auf die Tassenabstellfläche unter den Auslauf.
- Bewegen Sie den Hebel ganz nach oben und legen Sie eine Delta-QKaffee-Kapsel in die Kapselinwurfoffnung dem Umriss entsprechend ein.
Bewegen Sie den Hebel wieder vollständig nach unten.
- Drücken Sie die Taste für den großen Espresso. Die Leuchtanzeigen der Tasten für den kleinen Espresso und Longdrinks erlöschen. Die Leuchtanzeige der Taste für den großen Espresso beginnt grün zu blinken, und die Zubereitung des Getränks beginnt.
- Während der Zubereitung des Getränks kann die entsprechende Taste erneut gedrückt werden, um den Vorgang zu beenden.
Wenn Sie eine größere Menge des Getränks wünschen, drücken Sie erneut auf die entsprechende Taste.
- Nach der Zubereitung der gewählten Kaffeemenge stoppt das Gerät automatisch. Es wird empfohlen, den Hebel erneut ganz zu öffnen, damit die Kapsel in den Kapselauffangbehälter fällt. Bewegen Sie den Hebel danach wieder vollständig nach unten.

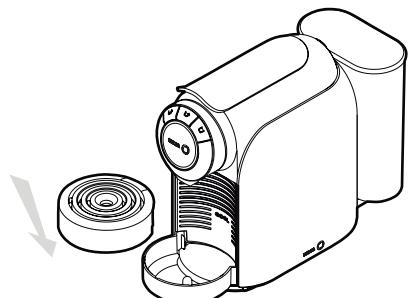


Zubereitung eines großen Espressos.

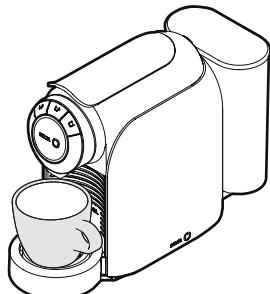


Hinweis: Sollte während der Zubereitung eine Warnmeldung wegen Wassermangel, Blockierung oder fehlendem Kapselauffangbehälter auftreten, wird der Vorgang sofort unterbrochen.

- Das Gerät kehrt in den Bereitschaftsmodus zurück, und alle Leuchtanzeigen der Tasten des Bedienfelds beginnen wieder grün zu leuchten.



Tassenabstellfläche senken.



Tasse mit Fassungsvermögen über 180 ml platzieren.

- Entleeren Sie den Kapselauffangbehälter und die Abtropfschale regelmäßig.
- Schalten Sie die Espressomaschine immer durch Drücken der Ein-/Austaste aus.

ZUBEREITUNG EINES LONGDRINKS

- Führen Sie die ersten vier Schritte des Abschnittes „Zubereitung eines kleinen Espressos“ aus (siehe S. 77).

Hinweis: Immer wenn Sie von der Zubereitung einer Getränkeart zu einer anderen übergehen (von Kaffee zu Longdrinks und von Longdrinks zu Kaffee), sollte ein Reinigungszyklus durchgeführt werden (siehe S. 81).

- Sollte die Tasse höher sein als der Abstand zwischen der Tassenabstellfläche und dem Auslauf, senken Sie die Tassenabstellfläche und stellen Sie die Tasse unter den Auslauf. Stellen Sie eine Tasse (mit mehr als 180 ml Fassungsvermögen) auf die Tassenabstellfläche unter den Auslauf.

Weitere Informationen über die Zubereitung von Getränken in hohen Gefäßen finden Sie im Abschnitt „Zubereitung eines Getränks in einem hohen Gefäß“ (siehe S. 81).

- Bewegen Sie den Hebel ganz nach oben und legen Sie eine Delta-Q Longdrinks-Kapsel in die Kapselfeinwurfoffnung dem Umriss entsprechend ein. Bewegen Sie den Hebel wieder vollständig nach unten.
- Drücken Sie die Taste für Longdrinks. Die Leuchtanzeige der Tasten für den kleinen und großen Espresso erloschen. Die Leuchtanzeige der Taste für Longdrinks beginnt grün zu blinken, und die Zubereitung des Getränks beginnt.
- Während der Zubereitung des Getränks kann die entsprechende Taste erneut gedrückt werden, um den Vorgang zu beenden.



Zubereitung eines Longdrinks.

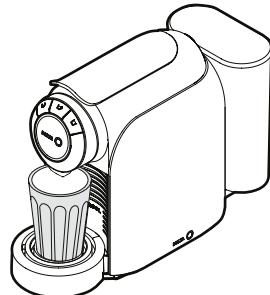
Wenn Sie eine größere Menge des Getränks wünschen, drücken Sie erneut auf die entsprechende Taste.

- Nach der Zubereitung der gewählten Teemenge stoppt das Gerät automatisch. Es wird empfohlen, den Hebel erneut ganz zu öffnen, damit die Kapsel in den Kapselauffangbehälter fällt. Bewegen Sie den Hebel danach wieder vollständig nach unten.



Hinweis: Sollte während der Zubereitung eine Warnmeldung wegen Wassermangel, Blockierung oder fehlendem Kapselauffangbehälter auftreten, wird der Vorgang sofort unterbrochen.

- Das Gerät kehrt in den Bereitschaftsmodus zurück, und alle Leuchtanzeigen der Tasten des Bedienfelds beginnen wieder zu leuchten.
- Entleeren Sie den Kapselauffangbehälter und die Abtropfschale regelmäßig.
- Schalten Sie die Espressomaschine immer durch Drücken der Ein-/Austaste aus.



Zubereitung eines Getränks in einem hohen Gefäß.

ZUBEREITUNG EINES GETRÄNKS IN EINEM HOHEN GEFÄß

- Immer wenn Sie Getränke (kleiner Espresso, großer Espresso oder Longdrinks) in Gefäßen zubereiten wollen, die höher sind als der Abstand zwischen dem Auslauf und der Tassenabstellfläche in Ausgangsposition, müssen Sie wie folgt vorgehen:
 - Senken Sie die Tassenabstellfläche.
 - Stellen Sie ein hohes Gefäß auf die Tassenabstellfläche unter den Auslauf.
 - Drücken Sie danach auf dem Bedienfeld die Taste für das entsprechende Getränk.
 - Führen Sie danach die Schritte zur Zubereitung des ausgewählten Getränks wie in den vorherigen Absätzen beschrieben durch.



Hinweis: Sollte während der Zubereitung eine Warnmeldung wegen Wassermangel, Blockierung oder fehlendem Kapselauffangbehälter auftreten, wird der Vorgang sofort unterbrochen.

- Das Gerät kehrt in den Bereitschaftsmodus zurück, und alle Leuchtanzeigen der Tasten des Bedienfelds beginnen wieder zu leuchten.
- Entleeren Sie den Kapselauffangbehälter und die Abtropfschale regelmäßig.
- Schalten Sie die Espressomaschine immer durch Drücken der Ein-/Austaste aus.

REINIGUNG

Durch eine häufige Anwendung der Reinigungsfunktion können eine bessere Qualität der zubereiteten Getränke sowie eine ordnungsgemäße Instandhaltung des Geräts sichergestellt werden.

- Drücken Sie ohne eine Kapsel einzulegen die Taste für Longdrinks/Wasser/Reinigung, um Wasser anzupumpen. Die Leuchtanzeigen der Tasten für kleinen und großen Espresso erlöschen. Die Leuchtanzeige der Taste für Longdrinks beginnt grün zu blinken, und der Reinigungszyklus beginnt.
- Während der Reinigung kann die entsprechende Taste erneut gedrückt werden, um den Vorgang zu beenden.



Hinweis: Bei Warnmeldungen aufgrund von Wassermangel, Blockierung oder fehlendem Kapselauffangbehälter während dieses Vorgangs stoppt das Gerät sofort.

- Das Gerät kehrt in den Bereitschaftsmodus zurück, und alle Leuchtanzeigen der Tasten des Bedienfelds beginnen wieder grün zu leuchten.

STANDBY-MODUS

Immer wenn das Gerät länger als 10 Minuten nicht in Benutzung ist, wird der Standby-Modus aktiviert. Die Heizelemente werden abgeschaltet, und die äußere Oberfläche des Geräts kühlt ab. Alle Leuchtanzeigen der Tasten des Bedienfelds erlöschen mit Ausnahme des Delta-Q-Logos, das im „Breathing-Light-Modus“ bleibt.

- Sobald Sie eine der Tasten drücken, wird der Standby-Modus wieder deaktiviert; das Gerät beginnt sich aufzuheizen und kehrt nach ca. 60 Sekunden in den Bereitschaftsmodus zurück.



Standby-Modus.

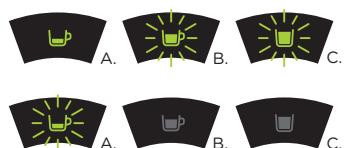
BENUTZERDEFINIERTE EINSTELLUNGEN

Die Tasten des Bedienfelds können auch dazu verwendet werden, um die Getränkemengen benutzerdefiniert einzustellen.

Programmierung der Taste für kleinen Espresso

Hinweis: Die vorkonfigurierte Menge für einen kleinen Espresso beträgt ca 30 ml.

- Um mit der Änderung der Mengeneinstellung der Taste für den kleinen Espresso beginnen zu können, müssen Sie, sollte das Gerät ausgeschaltet sein, dieses durch Drücken der Ein-/Austaste einschalten, überprüfen, ob der Wassertank gefüllt ist, und warten, bis die Tasten des Bedienfelds den Bereitschaftsmodus anzeigen.
- Drücken Sie danach die Taste für den kleinen Espresso, bis die Leuchtanzeigen der Tasten für großen Espresso und Longdrinks zu blinken beginnen. Drücken Sie danach erneut die Taste für den kleinen Espresso.
Die Leuchtanzeigen der Tasten für großen Espresso und Longdrinks erlöschen.



Programmierung der Taste für kleinen Espresso.

Hinweis: Sollte innerhalb einer Minute die Taste für den kleinen Espresso nicht erneut gedrückt werden, kehrt das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus zurück.

- Drücken Sie die Taste für den kleinen Espresso, sobald die gewünschte Kaffeemenge zubereitet wurde, um den Vorgang abzuschließen.
Das Gerät speichert die zubereitete Menge. Bis zur nächsten Einstellungsänderung wird immer diese Menge zubereitet.
- Nach erfolgter Zubereitung kehrt das Gerät wieder in den Bereitschaftsmodus zurück.

Hinweis: Sollte die Taste nicht erneut gedrückt werden, um den Speichervorgang abzuschließen, wird automatisch eine Menge von rund 75 ml eingestellt.

PROGRAMMIERUNG DER TASTE FÜR GROßen ESPRESSO

Hinweis: Die vorkonfigurierte Menge für einen großen Espresso beträgt ca. 45 ml.

- Um mit der Änderung der Mengeneinstellung der Taste für den großen Espresso beginnen zu können, müssen Sie, sollte das Gerät ausgeschaltet sein, dieses durch Drücken der Ein-/Austaste einschalten, überprüfen ob der Wassertank gefüllt ist und warten, bis die Tasten des Bedienfelds den Bereitschaftsmodus anzeigen.
- Drücken Sie danach die Taste für den großen Espresso bis die Leuchtanzeigen der Tasten für kleinen Espresso und Longdrinks zu blinken beginnen.
Drücken Sie danach erneut die Taste für den großen Espresso.
Die Leuchtanzeigen der Tasten für kleinen Espresso und Longdrinks erlöschen.



Programmierung der Taste für großen Espresso.

Hinweis: Sollte innerhalb einer Minute die Taste für den großen Espresso nicht erneut gedrückt werden, kehrt das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus zurück.

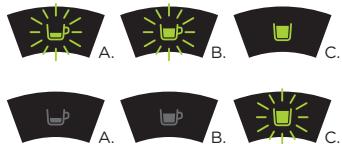
- Drücken Sie die Taste für den großen Espresso, sobald die gewünschte Kaffeemenge zubereitet wurde, um den Vorgang abzuschließen.
Das Gerät speichert die zubereitete Menge. Bis zur nächsten Einstellungsänderung wird immer diese Menge zubereitet.
- Nach erfolgter Zubereitung kehrt das Gerät wieder in den Bereitschaftsmodus zurück.

Hinweis: Sollte die Taste nicht erneut gedrückt werden, um den Speichervorgang abzuschließen, wird automatisch eine Menge von rund 75 ml eingestellt.

PROGRAMMIERUNG DE TASTE FÜR LONGDRINKS

Hinweis: Die vorkonfigurierte Menge für einen Longdrinks beträgt ca. 180 ml.

- Um mit der Änderung der Mengeneinstellung für den Longdrinks beginnen zu können, müssen Sie, sollte das Gerät ausgeschaltet sein, dieses durch Drücken der Ein-/Austaste einschalten, überprüfen ob der Wassertank gefüllt ist und warten, bis die Tasten des Bedienfelds den Bereitschaftsmodus anzeigen.



Programmierung der Taste für Longdrinks.

- Drücken Sie danach die Taste für Longdrinks, bis die Leuchtanzeigen der Tasten für den kleinen und großen Espresso zu blinken beginnen.
Drücken Sie danach erneut die Taste für Longdrinks.
Die Leuchtanzeigen der Tasten für den kleinen und großen Espresso erloschen.

Hinweis: Sollte innerhalb einer Minute die Taste für den Longdrinks nicht erneut gedrückt werden, kehrt das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus zurück.

- Drücken Sie die Taste für den Longdrinks, sobald die gewünschte Getränkemenge zubereitet wurde, um den Vorgang abzuschließen.
Das Gerät speichert die zubereitete Menge. Bis zur nächsten Einstellungsänderung wird immer diese Menge zubereitet.
- Nach erfolgter Zubereitung kehrt das Gerät wieder in den Bereitschaftsmodus zurück.

Hinweis: Sollte die Taste nicht erneut gedrückt werden, um den Speichervorgang abzuschließen, wird automatisch eine Menge von rund 200 ml eingestellt.

WERKSEINSTELLUNGEN

Hinweis: Die werkseitig eingestellten Getränkemengen der Tasten sind in etwa folgende:

Kleiner Espresso: 30 ml

Großer Espresso: 45 ml

Longdrinks: 180 ml

Um wieder die ursprünglichen Getränkemengen einzustellen, müssen Sie, sollte das Gerät ausgeschaltet sein, dieses durch Drücken der Ein-/Austaste einschalten und warten, bis die Tasten des Bedienfelds den Bereitschaftsmodus anzeigen.



Werkseinstellungen der Tasten.

- Danach müssen Sie gleichzeitig die Tasten für den kleinen Espresso und Longdrinks drücken, bis alle Tasten des Bedienfelds dreimal aufleuchten.
- Sobald die Leuchtanzeigen aufhören zu blinken, sind die Tasten wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Das Gerät kehrt zum Erste Inbetriebnahme (Seite 76).

WARNMELDUNGEN UND ALARME

Wassermangel



Optische Warnmeldung bei Wassermangel im Wassertank.

Wenn die Leuchtanzeigen der Tasten für kleinen Espresso und Longdrinks rot blinken, bedeutet das, dass sich für eine ordnungsgemäße Funktion der Espressomaschine nicht genügend Wasser im Tank befindet.

Füllen Sie den Tank mit Wasser und drücken Sie eine der Bedientasten. Die Maschine kehrt dann wieder in den Bereitschaftsmodus zurück.

Sollte nach Durchführung dieser Schritte die Warnmeldung weiter aufleuchten, schalten Sie das Gerät bitte aus und nach zwei Minuten wieder ein.

Wenn das Problem dadurch auch nicht behoben werden konnte, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Voller Kapselauffangbehälter



Optische Warnmeldung bei vollem Kapselauffangbehälter.

Wenn die Leuchtanzeigen aller drei Tasten rot blinken, bedeutet das, dass der Kapselauffangbehälter voll ist und die Kaffeemaschine deshalb nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren kann.

Entleeren Sie den Auffangbehälter und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein. Drücken Sie anschließend eine der Bedientasten, damit die Maschine wieder in den Bereitschaftsmodus zurückkehrt.

Sollte nach Durchführung dieser Schritte die Warnmeldung weiter aufleuchten, schalten Sie das Gerät bitte aus und nach zwei Minuten wieder ein.

Wenn das Problem dadurch auch nicht behoben werden konnte, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



Optische Warnmeldung bei NTC-Fehler.

NTC-Fehler

Wenn die Leuchtanzeigen aller drei Tasten rot aufleuchten, schalten Sie das Gerät bitte aus und nach zwei Minuten wieder ein. Wenn das Problem dadurch nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät bitte wieder ab und wenden Sie sich an den Kundendienst.



Optische Warnmeldung bei einem Fehler des Wasserstandssensors.

Fehler des Wasserstandssensors

Ein rotes Aufleuchten der Tasten für kleinen Espresso und Longdrinks zeigt einen Fehler des Wasserstandssensors an. Schalten Sie das Gerät bitte aus und nach zwei Minuten wieder ein. Wenn das Problem dadurch nicht behoben werden konnte, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

REINIGUNG UND WARTUNG



Hinweis: Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Gerät nicht mehr an der Steckdose angeschlossen ist.

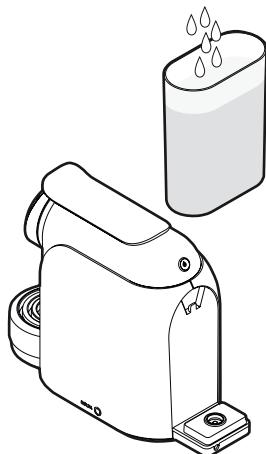
Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um elektrische Schläge zu verhindern.

Überprüfen Sie nach jeder Benutzung des Geräts, ob der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.

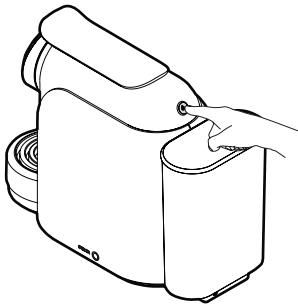
Es wird empfohlen, regelmäßig folgende Schritte durchzuführen:

- Verwenden Sie so oft wie möglich die Reinigungsfunktion des Geräts. Durch eine häufige Anwendung der Reinigungsfunktion können eine bessere Qualität der zubereiteten Getränke sowie eine ordnungsgemäße Instandhaltung des Geräts sichergestellt werden. Mehr dazu finden Sie im Abschnitt „Reinigung“ (siehe S. 82).
- Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um den Wassertank zu reinigen.
- Der Kapselauffangbehälter, die Tassenabstellfläche und die Abtropfschale können mit Wasser gereinigt und mit einem weichen Tuch abgetrocknet werden.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem feuchten Tuch.
- Das Gerät darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

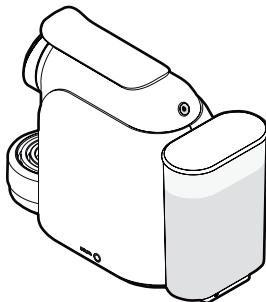
INBETRIEBNAHME NACH LÄNGERER NICHTBENUTZUNG



Den Wassertank entnehmen und mit Wasser füllen.



Ein-/Austaste.



Den Wassertank wieder in das Gerät einsetzen.



Aufheizphase des Geräts.



Bereitschaftsmodus.

- Entnehmen Sie den Wassertank und öffnen Sie den Deckel.
Füllen Sie den Wassertank anschließend mit etwa 1 l Wasser.
- Sollten Sie den Wassertank zum Füllen entnommen haben, setzen Sie ihn wieder in seine ursprüngliche Position und überprüfen Sie, ob er richtig eingesetzt ist.
- Stecken Sie den Stecker in eine geerdete Steckdose.
- Schalten Sie die Ein-/Austaste auf der Rückseite des Geräts ein.
Die Tasten des Bedienfelds beginnen nacheinander grün zu blinken.
Die Aufheizphase des Geräts (ca. 60 Sek.) beginnt.
- Wenn die Tasten des Bedienfelds aufhören, grün zu blinken, ist die Aufheizphase abgeschlossen.
- Stellen Sie eine Tasse (mit mehr als 180 ml Fassungsvermögen) auf die Tassenabstellfläche unter den Auslauf.
Drücken Sie die Taste für Longdrinks/Wasser/Reinigung, um die Maschine durchzuspülen.
Wiederholen Sie den Vorgang dreimal.

ENTKALKUNG

Um die Effizienz Ihrer Espressomaschine fortwährend gewährleisten zu können, müssen Sie den Wassertank regelmäßig von den durch das Wasser entstandenen Mineralablagerungen befreien. Berücksichtigen Sie dabei die Wasserqualität am Aufstellungsort (kleinerer oder größerer Kalkgehalt) sowie die Häufigkeit der Verwendung des Geräts.

Es wird empfohlen, alle drei Monate oder nach der Verwendung von etwa 200 Delta-Q-Kapseln eine Entkalkung durchzuführen.

Beachten Sie bitte die auf der Verpackung des Delta-Q-Entkalkungssets angeführten Sicherheitshinweise.

Vermeiden Sie den Kontakt des Entkalkungsmittels mit Augen, Haut, Espressomaschine und allen umliegenden Oberflächen.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	LÖSUNG
Das Gerät lässt sich nicht einschalten. Die Bedientasten funktionieren nicht.	Überprüfen Sie, ob der Stecker korrekt in die Steckdose gesteckt wurde und die Ein-/Austaste gedrückt wurde.
Der Hebel lässt sich nicht vollständig schließen.	Überprüfen Sie, ob keine Kapsel in der Brühgruppe feststeckt. Öffnen und schließen Sie den Hebel erneut, um sicherzustellen, dass die Brühgruppe frei und unverstopft ist.
Die Kapsel steckt in der Kapselauflauföffnung fest.	Überprüfen Sie, ob der Kapselauffangbehälter voll ist. Entleeren Sie ggf. den Auffangbehälter und setzen Sie ihn wieder korrekt in das Gerät ein.
Es leuchten Warnmeldungen auf, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben werden.	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst .

ENERGIESPAREN UND UMWELTSCHUTZ

Energiesparen

Delta Q hat sich dazu verpflichtet, innovative Espressomaschinen zu konzipieren und zu produzieren, die leistungsstark und einfach zu bedienen sind.

Um die Energieeffizienz des Gerätes zu verbessern, wurden Neuerungen und Funktionen eingeführt, die den Energieverbrauch senken:

Immer wenn das Gerät länger als 10 Minuten nicht in Benutzung ist, wird der Standby-Modus aktiviert. Weitere Informationen über diese Funktion finden Sie im Abschnitt „Standby-Modus“ (siehe S. 83).

Umweltschutz

Helfen Sie uns, die Umwelt zu schützen!



- Elektronische Geräte sind nicht im Restmüll, sondern über spezielle Sammelstellen zu entsorgen. Kontaktieren Sie Ihre Gemeindeverwaltung für Informationen zu solchen Sammelstellen.

Werden elektronische Geräte auf Mülldenponien oder Müllhalden entsorgt, können Gefahrenstoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen.

- Delta Q misst dem Recycling gebrauchter Kapseln große Bedeutung bei. Besuchen Sie unsere Website auf www.mydeltaq.com, um weitere Informationen über das Recycling gebrauchter Delta-Q-Kapseln zu erhalten, oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

IT

**MACCHINA DA CAFFÈ ESPRESSO
QOOL EVOLUTION
MANUALE DI ISTRUZIONI**

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchiatura.
Conservarlo per future consultazioni.

INDICE

1. CARATTERISTICHE TECNICHE	92
2. SERVIZIO CLIENTI	92
3. CONOSCERE LA SUA MACCHINA DA CAFFÈ	93
4. PRIMO UTILIZZO	94
5. ESTRAZIONE DI UN CAFFÈ ESPRESSO	95
6. ESTRARRE UN CAFFÈ LUNGO	96
7. ESTRARRE UN BEVANDE LUNGHE	98
8. MODALITÀ STANDBY	99
9. CONFIGURAZIONI PERSONALIZZATE	101
10. AVVISI E ALLARMI	102
11. LUNGO PERIODO DI INATTIVITÀ	106
12. DECALCIFICAZIONE	108
13. RISOLUZIONE DI PROBLEMI	108
14. ENERGIA E AMBIENTE	109

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello: NDIQ 7323

Materiali di consumo: Capsule Delta Q

Espulsione: Espulsione automatica di capsule usate

Dimensioni: 374 mm X 152 mm X 281 mm

Peso approssimativo: 3,6 kg

Capacità del serbatoio dell'acqua: 1 L

Capacità del serbatoio di capsule usate: 10 capsule

Potenza: 1200 W

Tensione: 220-240 V

Frequenza: 50 - 60 Hz



SERVIZIO CLIENTI

mydeltaq.com

00 800 20 50 20 50

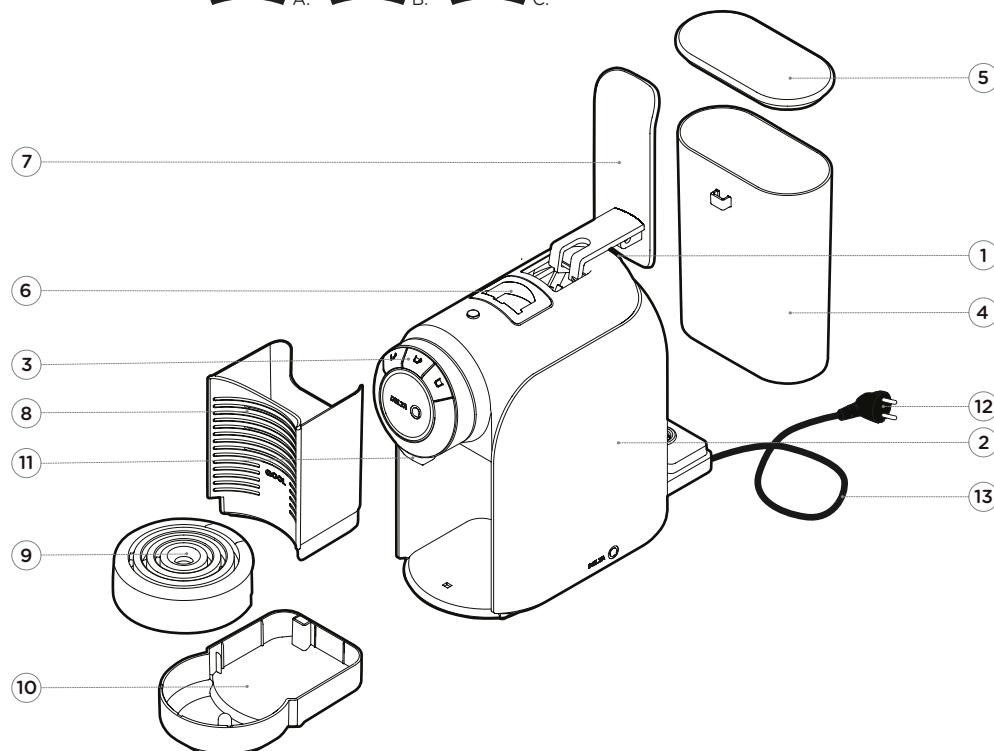
NOVADELTA, LDA
Av. Infante D. Henrique 151 A
1959-012 Lisboa
Portugal

CONOSCERE LA SUA MACCHINA DA CAFFÈ

1. Pulsante generale On/Off
2. Corpo dell'apparecchiatura
3. Pannello di controllo
4. Serbatoio dell'acqua
5. Coperchio del serbatoio dell'acqua
6. Porta capsule
7. Leva di apertura del porta capsule
8. Serbatoio di capsule usate
9. Vassoio per appoggiare le tazze
10. Vassoio per raccogliere le gocce
11. Becco di estrazione delle bevande
12. Spina elettrica
13. Cavo elettrico

PANNELLO DI CONTROLLO

- A. Pulsante di estrazione del caffè espresso/acqua
- B. Pulsante di estrazione del caffè lungo/acqua
- C. Pulsante di estrazione di bevande lunghe/acqua/spurgo



PRIMO UTILIZZO

La macchina potrebbe emettere rumori a causa del circuito dell'acqua vuoto.



1.

NOTA: NON INSERIRE CAPSULA

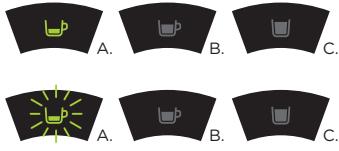


- Rimuovere il serbatoio dell'acqua. Riempirlo con acqua minerale fino alla linea del livello massimo. Collocarlo nella posizione di partenza. Assicurarsi che il serbatoio sia ben posizionato.

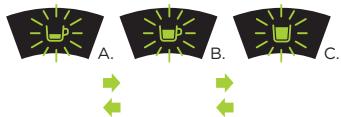
2.



- Collegare la spina elettrica.
 - Accendere il pulsante generale On/Off. Il pulsante di estrazione del caffè espresso rimane verde.
 - Collocare un tazza (con capacità superiore a 180cc) sopra il vassoio per le tazze.
 - Premere il pulsante di estrazione del caffè espresso.
- Il dispositivo avvia il processo di pulizia, la pulizia può richiedere fino a 3 minuti. Il pulsante di estrazione del caffè espresso lampeggia in verde.



3.

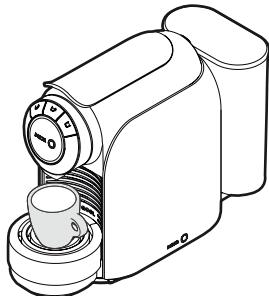


PULIZIA

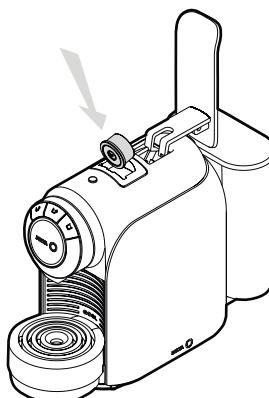
- Non appena il processo di pulizia è terminato, i pulsanti del pannello di controllo lampeggeranno sequenzialmente (colore verde) dando inizio al preriscaldamento dell'apparecchiatura (circa 60°)

Quando i pulsanti del pannello di controllo non lampeggeranno più sequenzialmente (colore verde), il preriscaldamento sarà terminato.

ESTRAZIONE DI UN CAFFÈ ESPRESSO



Posizionare la tazza da caffè espresso.



Posizionare la capsula.

- Verificare se il serbatoio dell'acqua contiene acqua.

Se non c'è acqua, rimuovere il serbatoio d'acqua e aprire il coperchio. In seguito collocare circa 1 L di acqua nel serbatoio.

Nota: La capacità massima del serbatoio d'acqua è di 1 L (Max.). Il serbatoio d'acqua dev'essere pieno fino al livello massimo in modo da ridurre la frequenza di quest'operazione. La macchina avvisa quando manca l'acqua nel serbatoio tramite un avviso luminoso nei pulsanti del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni sul significato degli avvisi e allarmi luminosi, consultare il capitolo "Avvisi e Allarmi" (vedere Pag. 105).

Dopo il riempimento del serbatoio dell'acqua e se questo è stato rimosso, collocarlo nella posizione iniziale e confermare se lo stesso è inserito correttamente.

- Collegare la spina elettrica ad una presa con messa a terra. Accendere il pulsante On/Off che si trova nella parte posteriore dell'apparecchiatura.
- I pulsanti del pannello di controllo lampeggeranno sequenzialmente (colore verde) dando inizio al preriscaldamento dell'apparecchiatura.
- Quando i pulsanti del pannello di controllo non lampeggeranno più sequenzialmente (colore verde), il preriscaldamento sarà terminato.
- Posizionare una tazza da caffè sul vassoio per le tazze, sotto il becco d'estrazione.
- Sollevare completamente la leva e inserire una capsula di caffè Delta Q nella fessura del porta capsula, posizionandola secondo la forma della fessura. Abbassare la leva completamente.



Estrazione del caffè espresso.

- Premere il pulsante di estrazione del caffè espresso. Gli indicatori luminosi dei pulsanti di estrazione del caffè lungo e di bevande lunghe si spengono.

L'indicatore luminoso del pulsante di estrazione del caffè espresso lampeggiava (colore verde) e comincia l'operazione di estrazione.

- Durante l'estrazione della bevanda, il pulsante di estrazione corrispondente può essere premuto e fermare l'operazione.

Se si desidera estrarre maggior quantità di bevanda, premere nuovamente il pulsante.

- Dopo l'estrazione della quantità di caffè selezionata, l'apparecchiatura si arresta automaticamente. Si raccomanda di alzare nuovamente la leva completamente per liberare la capsula nel serbatoio di capsule usate.

Abbassare di nuovo la leva completamente.



Avviso: Se durante la preparazione della bevanda appare qualche avviso di mancanza d'acqua, blocco o mancanza del serbatoio di capsule usate, l'apparecchiatura si arresta immediatamente.

Per ulteriori informazioni sul significato degli avvisi e allarmi luminosi, consultare il capitolo “Avvisi e Allarmi” (vedere Pag. 105).

- L'apparecchiatura torna alla modalità “Pronta all'uso” e tutti gli indicatori luminosi dei pulsanti del pannello di controllo si accendono nuovamente con una luce verde.
- Svuotare spesso il serbatoio di capsule usate e il vassoio di raccolta di gocce.
- Spegnere sempre la macchina da caffè premendo il pulsante generale On/Off.

Estrarre un caffè lungo

- Seguire i primi quattro passi seguendo Estrarre un caffè espresso (vedere Pag. 95).
- Posizionare una tazza da caffè sul vassoio per le tazze, sotto il becco d'estrazione.
- Sollevare completamente la leva e inserire una capsula di caffè Delta Q nella fessura del porta capsula, posizionandola secondo la forma della fessura.
Abbassare la leva completamente.
- Premere il pulsante di estrazione del caffè lungo. Gli indicatori luminosi dei pulsanti di estrazione del caffè espresso e di bevande lunghe si spengono.
- L'indicatore luminoso del pulsante di estrazione del caffè lungo lampeggia (colore verde) e inizia l'operazione di estrazione.
- Durante l'estrazione della bevanda, il pulsante d'estrazione corrispondente può essere premuto per fermare l'operazione. Se si desidera estrarre maggior quantità di bevanda, premere nuovamente il pulsante.
- Dopo l'estrazione della quantità di caffè selezionata, l'apparecchiatura si arresta automaticamente. Si raccomanda di alzare nuovamente la leva completamente per liberare la capsula nel serbatoio di capsule usate.
Abbassare di nuovo la leva completamente.

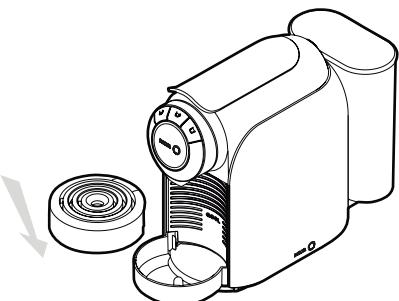


Avviso: Se durante la preparazione della bevanda appare qualche avviso di mancanza d'acqua, blocco o mancanza del serbatoio di capsule usate, l'apparecchiatura si arresta immediatamente.

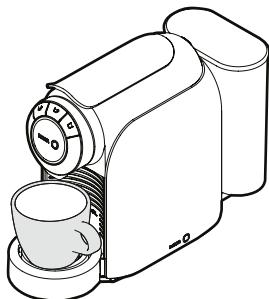
- L'apparecchiatura torna alla modalità "Pronta all'uso" e tutti gli indicatori luminosi dei pulsanti del pannello di controllo si accendono nuovamente con una luce verde.



Estrazione di caffè lungo.



Abbassare il vassoio per appoggiare le tazze.



Posizionare la tazza con capacità superiore a 180cc.



Estrazione di bevande lunghe.

- Svuotare spesso il serbatoio di capsule usate e il vassoio di raccolta di gocce.
- Spegnere sempre la macchina da caffè premendo il pulsante generale On/Off.

ESTRARE UN BEVANDE LUNGHE

- Seguire i primi quattro passi seguendo Estrarre un caffè espresso (vedere Pag. 95).

Nota: Ogni volta che si altera la tipologia della bevanda da estrarre (caffè, bevande lunghe) si dovrà realizzare un'azione di spуро (vedere Pag. 100).

- Nel caso in cui la tazza sia più alta della distanza fra il vassoio e il becco di estrazione, abbassare il vassoio per appoggiare le tazze.
Collocare un tazza (con capacità superiore a 180cc) sopra il vassoio per le tazze e sotto il becco di estrazione.

Per ulteriori informazioni sull'estrazione di una bevanda in bicchiere alto, consultare il capitolo "Estrarre una bevanda in bicchiere alto" (vedere Pag. 99).

- Sollevare completamente la leva e inserire una capsula Delta Q nella fessura del porta capsula, posizionandola secondo la forma della fessura.
Abbassare la leva completamente.
- Premere il pulsante di estrazione di bevande lunghe. Gli indicatori luminosi dei pulsanti di estrazione del caffè espresso e del caffè lungo si spengono.
- L'indicatore luminoso del pulsante di estrazione di bevande lunghe lampeggi (colore verde) e inizia l'operazione di estrazione.
- Durante l'estrazione della bevanda, il pulsante di estrazione corrispondente può essere premuto per fermare l'operazione. Se si desidera estrarre maggior quantità di bevanda, premere nuovamente il pulsante.

- Dopo l'estrazione della quantità di tisana selezionata, l'apparecchiatura si arresta automaticamente. Si raccomanda di alzare nuovamente la leva completamente per liberare la capsula nel serbatoio di capsule usate.
- Abbassare di nuovo la leva completamente.



Avviso: Se durante la preparazione della bevanda appare qualche avviso di mancanza d'acqua, blocco o mancanza del serbatoio di capsule usate, l'apparecchiatura si arresta immediatamente.

- L'apparecchiatura torna alla modalità "Pronta all'uso" e tutti gli indicatori luminosi dei pulsanti del pannello di controllo si accendono nuovamente.
- Svuotare spesso il serbatoio di capsule usate e il vassoio di raccolta di gocce.
- Spegnere sempre la macchina da caffè premendo il pulsante generale On/Off.

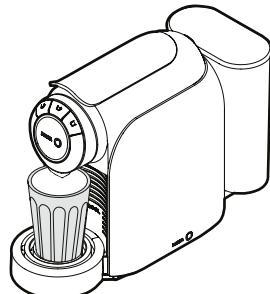


Fig.13: Extraire une boisson à l'aide d'un verre haut.

ESTRARRE UNA BEVANDA IN BICCHIERE ALTO

- Se si desidera estrarre una bevanda (caffè espresso, caffè lungo o bevande lunghe) in recipienti di altezza superiore alla distanza fra il vassoio per appoggiare le tazze e il becco di estrazione nella posizione iniziale, si dovrà procedere secondo le seguenti indicazioni:
 - Abbassare il vassoio per appoggiare le tazze.
 - Posizionare un bicchiere alto sul vassoio per appoggiare le tazze, sotto il becco di estrazione.
 - In seguito, premere il pulsante del pannello di controllo corrispondente alla bevanda desiderata.
 - Seguire i passi relativi all'estrazione della bevanda selezionata seguendo i paragrafi anteriori.



Avviso: Se durante la preparazione della bevanda appare qualche avviso di mancanza d'acqua, blocco o mancanza del serbatoio di capsule usate, l'apparecchiatura si arresta immediatamente.

- L'apparecchiatura ritorna alla modalità "Pronta all'uso" e tutti gli indicatori dei pulsanti di comando si accendono nuovamente.
- Svuotare spesso il serbatoio di capsule usate e il vassoio di raccolta di gocce.
- Spegnere sempre la macchina da caffè premendo il pulsante generale On/Off.

SPURGO

La realizzazione frequente dell'operazione "Spурго" garantisce una maggior qualità nelle bevande estratte e una corretta manutenzione dell'apparecchiatura.

- Senza inserire capsule, premere il pulsante di estrazione di bevande lunghe/acqua/spурго per pompare l'acqua. Gli indicatori luminosi dei pulsanti di estrazione del caffè espresso e del caffè lungo si spengono.
L'indicatore luminoso del pulsante di estrazione di bevande lunghe lampeggi e inizia l'operazione di spurgo.
- Durante lo spurgo il pulsante corrispondente può essere premuto nuovamente per interrompere l'operazione.



Avviso: Se durante quest'operazione, appare qualche messaggio di avvertimento per mancanza d'acqua, blocco o mancanza del serbatoio di capsule usate, l'apparecchiatura si arresta immediatamente.

- L'apparecchiatura ritorna alla modalità "Pronta all'uso" e tutti gli indicatori luminosi dei pulsanti del pannello di controllo si accendono nuovamente con una luce di colore verde.

MODALITÀ STANDBY

Ogni volta che l'apparecchiatura rimane inattiva per più di 10 minuti, entra nella modalità di "Standby". La caldaia si spegne e la superficie esterna della macchina si raffredda. Tutti gli indicatori luminosi dei pulsanti del pannello di controllo si spengono, ad eccezione del logo Delta Q che rimarrà nella modalità "Breathing Light Effect".

- Quando l'utilizzatore premerà nuovamente un qualsiasi pulsante di estrazione, l'apparecchiatura esce dalla modalità Standby, riavvia il processo di riscaldamento e torna in modalità "Pronta all'uso" in 60" circa.



Modalità standby.

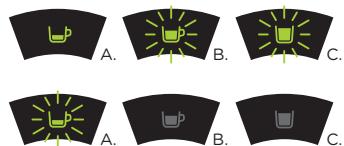
CONFIGURAZIONI PERSONALIZZATE

I pulsanti del pannello di controllo dell'apparecchiatura servono anche per personalizzare le dosi delle diverse bevande.

Programmazione del pulsante di estrazione del caffè espresso.

Nota: Il volume predefinito dalla fabbrica per il pulsante di estrazione del caffè espresso è di circa 30cc.

- Per avviare l'operazione di modifica del volume del pulsante di estrazione del caffè espresso e nel caso in cui la macchina sia spenta, si dovrà premere il pulsante generale On/Off, verificare se c'è acqua nel serbatoio dell'acqua e aspettare che i pulsanti del pannello di controllo indichino "Pronta all'uso".



Programmazione del pulsante di estrazione del caffè espresso.

- Successivamente, si dovrà premere il pulsante di estrazione del caffè espresso fino a che gli indicatori luminosi dei pulsanti di estrazione del caffè lungo e di bevare lunghe iniziano a lampeggiare. Premere il pulsante di estrazione del caffè espresso. Gli indicatori luminosi dei pulsanti di estrazione del caffè lungo e di bevare lunghe si spengono.

Nota: Se l'utilizzatore non preme nuovamente il pulsante di estrazione del caffè espresso entro 1 minuto, l'apparecchiatura tornerà automaticamente alla modalità "Pronta all'uso".

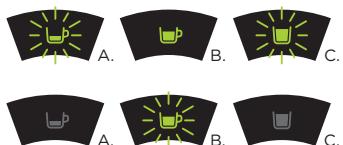
- Una volta che l'estrazione avrà raggiunto il dosaggio desiderato, premere nuovamente il pulsante di estrazione del caffè espresso, considerando completa l'operazione. L'apparecchiatura memorizza questo volume e passerà a estrarre la stessa quantità fino alla definizione di una nuova programmazione.
- Dopo il completamento dell'estrazione, l'apparecchiatura ritorna alla modalità "Pronta all'uso".

Nota: Se l'utilizzatore non premerà il pulsante di estrazione per completare l'operazione, l'apparecchiatura assumerà il volume di circa 75cc.

PROGRAMMAZIONE DEL PULSANTE DI ESTRAZIONE DEL CAFFÈ LUNGO

Nota: Il volume predefinito dalla fabbrica per il pulsante di estrazione del caffè lungo è di circa 45cc.

- Per avviare l'operazione di modifica del volume del pulsante di estrazione del caffè lungo e nel caso in cui la macchina sia spenta, si dovrà premere il pulsante generale On/Off, verificare se c'è acqua nel serbatoio dell'acqua e aspettare che i pulsanti del pannello di controllo indichino "Pronto per l'uso".
- Successivamente, si dovrà premere il pulsante di estrazione del caffè lungo fino a che gli indicatori luminosi dei pulsanti di estrazione del caffè espresso e di bevare lunghe iniziano a lampeggiare. Premere il pulsante di estrazione del caffè lungo. Gli indicatori luminosi dei pulsanti di estrazione del caffè espresso e di bevare lunghe si spengono.



Programmazione del pulsante di estrazione del caffè lungo.

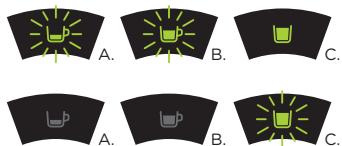
Nota: Se l'utilizzatore non preme nuovamente il pulsante di estrazione del caffè lungo entro 1 minuto, l'apparecchiatura tornerà automaticamente alla modalità "Pronta all'uso".

- Una volta che l'estrazione avrà raggiunto il dosaggio desiderato, premere nuovamente il pulsante di estrazione del caffè lungo, considerando completa l'operazione. L'apparecchiatura memorizza questo volume e passerà a estrarre la stessa quantità fino alla definizione di una nuova programmazione.
- Dopo il completamento dell'estrazione, l'apparecchiatura ritorna alla modalità "Pronta all'uso".

Nota: Se l'utilizzatore non premerà il pulsante di estrazione per completare l'operazione, l'apparecchiatura assumerà automaticamente il volume di circa 75cc.

PROGRAMMAZIONE DEL PULSANTE DI ESTRAZIONE DI BEVARE LUNGHE

Nota: Il volume predefinito dalla fabbrica per il pulsante di estrazione di bevare lunghe è di circa 180cc.



Programmazione del pulsante di estrazione di bevare lunghe.

- Per avviare l'operazione di modifica del volume della bevanda bevare lunghe e nel caso in cui la macchina sia spenta, si dovrà premere il pulsante generale On/Off, verificare se c'è acqua nel serbatoio dell'acqua e aspettare che i pulsanti del pannello di controllo indichino "Pronta all'uso".

- Successivamente, si dovrà premere il pulsante di estrazione di bevare lunghe fino a che gli indicatori luminosi dei pulsanti di estrazione del caffè espresso e lungo iniziano a lampeggiare.

Premere il pulsante di estrazione di bevare lunghe.

Gli indicatori luminosi dei pulsanti di estrazione del caffè espresso e del caffè lungo si spengono.

Nota: Se l'utilizzatore non preme nuovamente il pulsante di estrazione di tisana entro 1 minuto, l'apparecchiatura tornerà automaticamente alla modalità "Pronta all'uso".

- Una volta che l'estrazione avrà raggiunto il dosaggio desiderato, premere nuovamente il pulsante di estrazione di bevare lunghe, considerando completa l'operazione.

L'apparecchiatura memorizza questo volume e passerà a estrarre la stessa quantità fino alla definizione di una nuova programmazione.

- Dopo il completamento dell'estrazione l'apparecchiatura ritorna alla modalità "Pronta all'uso".

Nota: Se l'utilizzatore non premerà il pulsante di estrazione per completare l'operazione, l'apparecchiatura assumerà automaticamente il volume di circa 200cc.

DEFINIZIONI ORIGINALI

Nota: I volumi predefiniti dalla fabbrica per i pulsanti di estrazione sono di circa:

Caffè espresso: 30cc

Caffè lungo: 45cc

Bevare lunghe: 180cc

Per ritornare ai volumi originali dei pulsanti di estrazione e nel caso in cui la macchina sia spenta, si dovrà premere il pulsante generale On/Off, e aspettare che i pulsanti del pannello di controllo indichino “Pronta all’uso”.



Definizione originale dei pulsanti di estrazione.

- Successivamente si dovranno premere contemporaneamente i pulsanti di estrazione di caffè espresso e bevare lunghe fino a che tutti i pulsanti del pannello di controllo lampeggino per tre volte.
- Appena i pulsanti smetteranno di lampeggiare, le definizioni originali saranno ripristinate.

La macchina ritorna al Primo utilizzo (pagina 94).

AVVISI E ALLARMI

Mancanza d'acqua



Avviso luminoso di mancanza d'acqua nel serbatoio dell'acqua.

Gli indicatori luminosi dei pulsanti di caffè espresso e bevare lunghe lampeggiano (colore rosso), indicando che il serbatoio d'acqua non contiene acqua sufficiente per il corretto funzionamento della macchina.

Si dovrà riempire il serbatoio con acqua e premere uno dei pulsanti di comando. La macchina ritorna alla modalità "Pronta all'uso".

Se dopo aver realizzato quest'operazione l'avviso luminoso rimane invariato, si prega di spegnere l'apparecchiatura e tornare ad accenderla dopo 2 minuti.

Se il problema persiste, contattare il **Servizio Clienti**.

Serbatoio di capsule usate pieno



Avviso luminoso del serbatoio di capsule usate pieno.

I tre pulsanti di estrazione lampeggiano (colore rosso), indicando che il serbatoio di capsule usate è pieno, e per questo non permette il corretto funzionamento della macchina. Si deve svuotare il serbatoio e riposizionarlo nella posizione iniziale.

In seguito si dovrà premere un qualsiasi pulsante del comando affinché la macchina ritorni alla modalità "Pronta all'uso".

Se dopo aver realizzato quest'operazione l'avviso luminoso rimane invariato, si prega di spegnere l'apparecchiatura e tornare ad accenderla dopo 2 minuti. Se il problema persiste, contattare il **Servizio Clienti**.

Avaria nell'NTC



Avviso luminoso di avaria nell'NTC.

I tre pulsanti di estrazione diventano rossi.

Si prega di spegnere l'apparecchiatura e riaccenderla dopo 2 minuti.

Se il problema persiste, rispegnere l'apparecchiatura e contattare il **Servizio Clienti**.



Avviso luminoso nel sensore del livello dell'acqua.

Avaria nel sensore del livello dell'acqua

Gli indicatori luminosi dei pulsanti del caffè espresso e della bevare lunghe diventano rossi indicando che esiste un'avaria nel sensore del livello dell'acqua.
Si prega dispegnere l'apparecchiatura e riaccenderla dopo 2 minuti.
Se il problema persiste, contattare il Servizio Clienti.

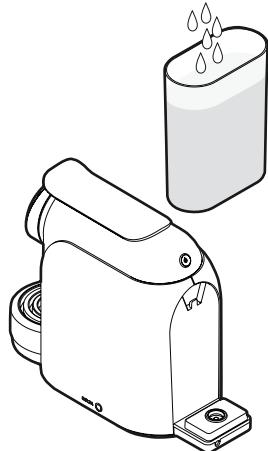
PULIZIA E MANUTENZIONE

Avviso: Confermare che l'apparecchiatura sia staccata dalla presa elettrica prima di pulirla.

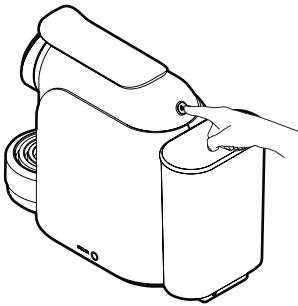


Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchiatura in acqua o in altro liquido. Dopo ogni utilizzo, confermare sempre che la spina venga staccata dalla presa elettrica.

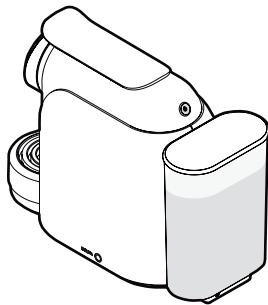
- Quando possibile, spurgare l'apparecchiatura. La realizzazione frequente di quest'operazione garantisce una maggior qualità nelle bevande estratte e una corretta manutenzione dell'apparecchiatura, vedere capitolo "Spurgo" (vedere Pag. 100).
- Utilizzare un panno asciutto per pulire il serbatoio dell'acqua.
- Il serbatoio di capsule usate, il vassoio per appoggiare le tazze e il vassoio per raccogliere le gocce possono essere lavati con acqua e asciugati con un panno morbido.
- Pulire le superfici esterne dell'apparecchiatura con un panno umido.
- Non si dovrà mai immergere l'apparecchiatura in acqua.



Rimuovere il serbatoio dell'acqua e riempirlo d'acqua.



Pulsante generale On/Off.



Posizionare il serbatoio dell'acqua nella macchina.

LUNGO PERIODO DI INATTIVITÀ

- Rimuovere il serbatoio dell'acqua e aprire il coperchio. Quindi, riempire il serbatoio con circa 1L d'acqua.
- Dopo il riempimento del serbatoio dell'acqua e se questo è stato rimosso, collocarlo nella posizione iniziale e confermare che lo stesso sia correttamente inserito.
- Collegare la spina elettrica nella rispettiva presa con messa a terra.
- Accendere il pulsante generale On/Off che si trova nella parte posteriore dell'apparecchiatura. I pulsanti del pannello di controllo lampeggeranno sequenzialmente (colore verde) dando inizio al preriscaldamento dell'apparecchiatura (circa 60").
- Quando i pulsanti del pannello di controllo non lampeggeranno più sequenzialmente (colore verde), il preriscaldamento sarà terminato.
- Collegare un tazza (con capacità superiore a 180cc) sopra il vassoio per le tazze e sotto il becco di estrazione. Premere il pulsante di estrazione bevare lunghe/acqua/scarico per risciacquare la macchina, ripetere questo passo tre volte.



Preriscaldamento dell'apparecchiatura.



Pronto per l'uso.

DECALCIFICAZIONE

Al fine di mantenere la sua macchina da caffè efficientemente funzionante, si dovranno pulire con regolarità i depositi minerali prodotti dall'acqua.

Si dovrà tener conto della qualità dell'acqua (più o meno calcarea) presente nell'area di utilizzo e la frequenza di utilizzo dell'apparecchiatura.

Si consiglia la realizzazione della decalcificazione dell'apparecchiatura di tre in tre mesi, o dopo circa 200 estrazioni di capsule Delta Q.

Si prega di rispettare le istruzioni di sicurezza indicate nella confezione del kit di decalcificazione Delta Q.

Evitare il contatto del prodotto decalcificante con gli occhi, la pelle, la macchina e le superfici attorno a questa.

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

PROBLEMI	SOLUZIONE
L'apparecchiatura non si accende. I pulsanti di comando non funzionano.	Confermare se la spina è ben inserita nella presa e se il pulsante generale On/Off è acceso.
La leva non si chiude completamente.	Verificare se esiste qualche capsula incastrata all'interno del gruppo di estrazione. Aprire e chiudere la leva di nuovo fino a verificare che il gruppo di estrazione è libero e sbloccato.
La capsula si inceppa all'interno del porta capsule.	Verificare se il serbatoio di capsule usate è pieno. Se necessario, svuotarlo e collocare nuovamente il serbatoio vuoto nella posizione iniziale.
Appaiono avvisi luminosi non descritti nel manuale.	Si prega di contattare il Servizio Clienti.

ENERGIA E AMBIENTE

Energia

La Delta Q si impegna a progettare macchine innovatrici di alte prestazioni e di facile utilizzo.

Per migliorare il rendimento energetico della macchina, sono stati introdotti miglioramenti e funzionalità che riducono il consumo energetico: la macchina entra automaticamente in modo Standby dopo 10 minuti di inattività. Per ulteriori informazioni su questa funzionalità, consultare "Modalità Standby" (vedere Pag. 101).

Ambiente

Ci aiuti a proteggere l'ambiente!



- Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani non differenziati, utilizzare impianti di raccolta separati.
Per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili, contattare le autorità locali. Se gli impianti elettrici vengono smaltiti in discariche, le sostanze pericolose possono penetrare nelle falde acquifere e entrare nella catena alimentare, danneggiando la sua salute e il suo benessere.

- La Delta Q si preoccupa con il riciclaggio delle capsule usate. Consultare in nostro Web site: mydeltaq.com per ottenere ulteriori informazioni su come riciclare capsule usate Delta Q o contattare il Servizio Clienti.

INSTRUKCJA OBSŁUGI AUTOMATYCZNEGO EKSPRESU DO KAWY ESPRESSO QOOL EVOLUTION

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Należy zachować instrukcję.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE TECHNICZNE	110
2. OBSŁUGA I WSPARCIE KLIENTA	110
3. ZAPOZNANIE Z EKSPRESEM DO KAWY	111
4. PIERWSZE UŻYCIE	112
5. PRZYGOTOWANIE ESPRESSO	113
6. PRZYGOTOWANIE KAWY	114
7. DUŻYCH NAPOJÓW	116
8. SPERSONALIZOWANE USTAWIENIA	117
9. USTAWIENIA FABRYCZNE	120
10. OSTRZEŻENIA I ALARMY	123
11. PONOWNE UŻYCIE PO DŁUGIM OKRESIE NIEUŻYTKOWANIA	124
12. ODKAMIENIANIE	126
13. ROZWIĄZYwanIE PROBLEMÓW	126
14. ENERGIA I ŚRODOWISKO	127

INFORMACJE TECHNICZNE

Model: NDIQ 7323

Materiały eksploatacyjne: Kapsułki Delta Q

Wyrzucanie kapsułek: Automatyczne wyrzucanie

Zużytych kapsułek Wymiary: 374 x 152 x 281 mm

Przybliżona waga: 3,6 kg

Pojemność zbiornika na wodę: 1 L

Pojemność zbiornika na zużyte kapsułki: 10 kapsułek

Moc: 1200 W

Napięcie: 220–240 V

Częstotliwość: 50 Hz



OBSŁUGA I WSPARCIE KLIENTA

mydeltaq.com

@ info.pl@deltacafes.com

SOLID LOGISTICS SP. Z O.O.

Bysewska 18,

80-298 Gdańsk,

Polska

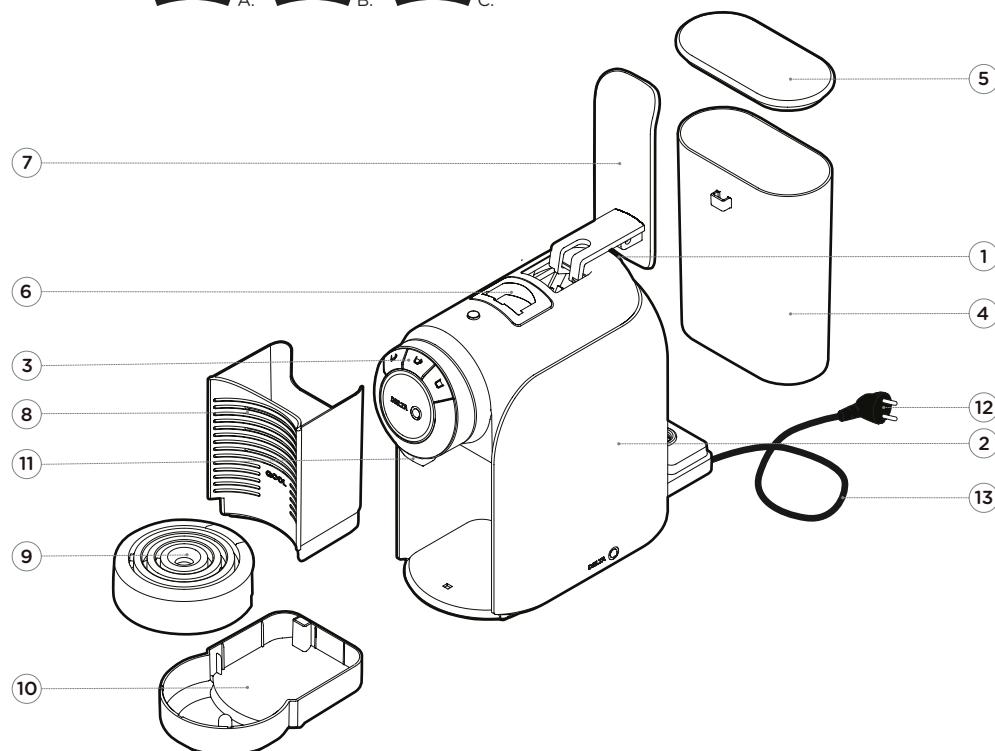
ZAPoznanie z ekspresem do kawy

1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Korpus urządzenia
3. Panel sterowania
4. Zbiornik na wodę
5. Pokrywa zbiornika na wodę
6. Miejsce na kapsułki
7. Dźwignia otwierająca miejsce na kapsułki
8. Pojemnik na zużyte kapsułki
9. Tacka na filiżanki
10. Tacka ociekacza
11. Dysza
12. Wtyczka elektryczna*
13. Przewód elektryczny

*Z wyjątkiem Wielkiej Brytanii

PANEL STEROWANIA

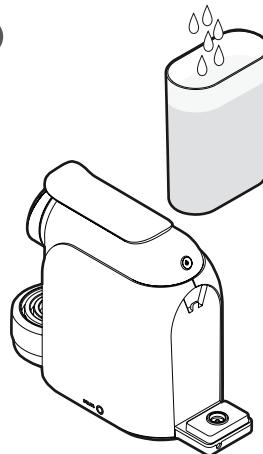
- A. Przycisk espresso/wody
- B. Przycisk kawy long/wody
- C. Przycisk duże napoje/wody/czyszczenia



PIERWSZE UŻYCIE

Pierwsze Użycie jest przeprowadzony tylko raz. Ekspres może wydawać dźwięki ze względu na pusty obieg wody.

1.



UWAGA: NIE WKŁADAĆ KAPSUŁKI.

- Wyjmij zbiornik na wodę.
Napełnij go do linii maksymalnego poziomu.
Umieść w pozycji początkowej.
Upewnij się, że depozyt został prawidłowo
umieszczony.
Upewnij się, że zbiornik został dobrze włożony.

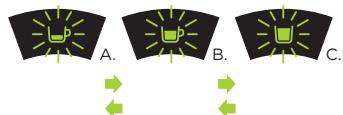
2.



- Podłącz wtyczkę do kontaktu.
- Wcisnąć przycisk włączania/wyłączania.
Przycisk Espresso świeci się na zielono.
- Postawić filiżankę (o pojemności większej
niż 180 ml) na tacy, pod dyszą.
- Nacisnąć przycisk espresso.
Ekspres rozpoczęcie proces czyszczenia,
czyszczenie może trwać do 3 minut.
Podświetlenie przycisku espresso będzie
migać (na zielono).



3.



ROZGRZANIE URZĄDZENIA

- Gdy proces czyszczenia się zakończy, przyciski na panelu sterowania będą kolejno migać (na zielono),
gdy urządzenie rozpoczęte wstępne podgrzewanie
(około 60 sekund).

Gdy tylko przyciski na panelu sterowania przestaną
migać (na zielono), oznacza to zakończenie wstępnego
podgrzewania.

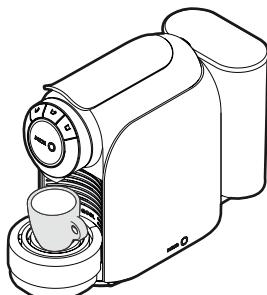
PRZYGOTOWANIE ESPRESSO

- Sprawdzić, czy w zbiorniku jest woda.
Jeżeli w zbiorniku nie ma wody, wlać około 1 l wody.

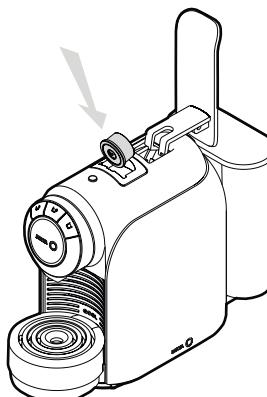
Uwaga: Maksymalna pojemność zbiornika na wodę wynosi 1 l. Zbiornik na wodę napełnić do maksymalnego poziomu, aby zmniejszyć częstotliwość jego napełniania. Urządzenie sygnalizuje za pomocą komunikatu alarmowego wyświetlonego poprzez przyciski panelu sterowania, że w zbiorniku nie ma wystarczającej ilości wody.
Więcej informacji dotyczących ostrzeżeń i alarmów świetlnych znajduje się w rozdziale „Ostrzeżenia i alarmy” (patrz strona 123).

Po napełnieniu zbiornika wodą, jeżeli był wyciągany, należy go umieścić w pozycji początkowej i sprawdzić, czy został prawidłowo zamontowany.

- Podłączyć wtyczkę elektryczną do gniazda z uziemieniem. Wcisnąć przycisk włączania/wyłączania, który znajduje się tyłu urządzenia.
- Przyciski na panelu sterowania będą kolejno migać (na zielono), gdy urządzenie rozpocznie wstępne podgrzewanie (około 60 sekund).
- Gdy tylko przyciski na panelu sterowania przestaną migać (na zielono), oznacza to zakończenie wstępnego podgrzewania.
- Postawić filiżankę do espresso na tacy, pod dyszą.
- Podnieść dźwignię do końca i włożyć kapsułkę Delta Q do miejsca na kapsułkę, zgodnie z jego kształtem. Całkowicie opuścić dźwignię.



Postawić filiżankę do espresso.



Umieścić kapsułkę.



Przygotowanie espresso.

- Nacisnąć przycisk espresso. Zgaśnie podświetlenie przycisków kawy long i herbaty. Podświetlenie przycisku espresso będzie migać (na zielono) i rozpocznie się przygotowanie kawy.
- Podczas przygotowania napoju można nacisnąć odpowiadający mu przycisk, aby przerwać operację.
Aby przygotować większą ilość napoju, ponownie nacisnąć przycisk.
- Po przygotowaniu wybranej ilości kawy urządzenie automatycznie zakończy działanie. Zaleca się ponowne podniesienie dźwigni po zakończeniu przygotowania napoju, aby wypuścić kapsułkę do zbiornika na zużyte kapsułki. Opuścić dźwignię do pierwotnej pozycji.

Ostrzeżenie: Jeżeli podczas przygotowywania napoju wystąpi jakikolwiek alarm z powodu braku wody, zablokowania lub awarii w pojemniku na zużyte kapsułki, działanie urządzenia zostanie zatrzymane/należy je natychmiast zatrzymać.



Więcej informacji dotyczących ostrzeżeń i alarmów świetlnych oraz ich znaczenia znajduje się w rozdziale „Ostrzeżenia i alarmy” (patrz strona 123).

- Urządzenie powraca do trybu „Gotowe do użycia”, a wszystkie podświetlenia przycisków panelu sterowania świeca się na zielono.
- Regularnie opróżniać zbiornik na zużyte kapsułki i tackę ociekacza.
- Ekspres do kawy zawsze wyłączyć, naciskając główny przycisk włączania/wyłączania.

PRZYGOTOWANIE KAWY

- Wykonać pierwsze cztery kroki dokładnie tak samo jak podczas przygotowania kawy espresso (patrz strona 113).
- Postawić filiżankę do kawy na tacy, pod dyszą.
- Podnieść dźwignię do końca i włożyć kapsułkę Delta Q do miejsca na kapsułkę, zgodnie z jego kształtem. Całkowicie opuścić dźwignię.
- Nacisnąć przycisk kawy. Zgaśnie podświetlenie przycisków espresso i herbaty. Podświetlenie przycisku espresso będzie migać (na zielono) i rozpocznie się przygotowanie kawy.
- Podczas przygotowania napoju można nacisnąć odpowiadający mu przycisk, aby przerwać operację.
Aby przygotować większą ilość napoju, ponownie nacisnąć przycisk.
- Po przygotowaniu wybranej ilości kawy urządzenie automatycznie zakończy działanie. Zaleca się ponowne podniesienie dźwigni po zakończeniu przygotowania napoju, aby wypuścić kapsułkę do zbiornika na zużyte kapsułki. Opuścić dźwignię do pierwotnej pozycji.

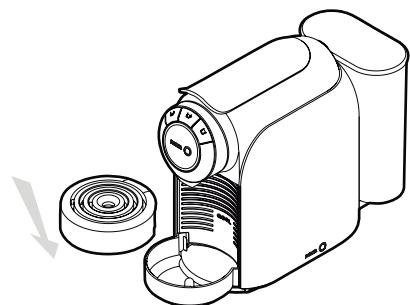


Przygotowanie kawy long.

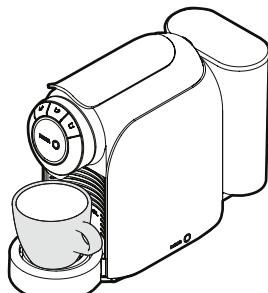
Ostrzeżenie: Jeżeli podczas przygotowywania napoju wystąpi jakikolwiek alarm z powodu braku wody, zablokowania lub awarii w pojemniku na zużyte kapsułki, działanie urządzenia zostanie zatrzymane/należy je natychmiast zatrzymać.

- Urządzenie powraca do trybu „Gotowe do użycia”, a wszystkie podświetlenia przycisków panelu sterowania świecą się na zielono.
- Regularnie opróżniać zbiornik na zużyte kapsułki i tackę ociekacza.
- Ekspres do kawy zawsze wyłączyć, naciskając główny przycisk włączania/wyłączania.

PRZYGOTOWANIE DUŻYCH NAPOJÓW



Obniżyć tacę na filiżanki.



Umieścić filiżankę o pojemności większej niż 180 ml.



Przygotowanie Dużych Napojów.

- Wykonać pierwsze cztery kroki dokładnie tak samo jak podczas przygotowania kawy espresso (patrz strona 114).

Uwaga: Przy każdej zmianie rodzaju napoju, który ma zostać przygotowany (kawa, duże napoje), wykonać operację oczyszczania (patrz strona 118).

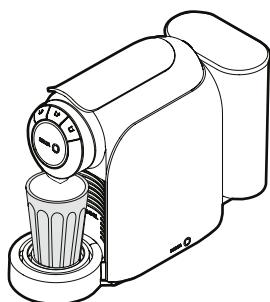
- Jeżeli filiżanka jest wyższa niż odległość między tacą a dyszą, obniżyć tacę na filiżanki. Postawić filiżankę na duże napoje (o pojemności większej niż 180 ml) na tacy, pod dyszą. Więcej informacji na temat przygotowania napoju w wysokiej szklance można znaleźć w rozdziale „Przygotowanie napoju w wysokiej szklance” (patrz strona 117).
- Podnieść dźwignię do końca i włożyć kapsulkę Delta Q do otworu na kapsulkę, zgodnie z kształtem otworu. Całkowicie opuścić dźwignię.
- Nacisnąć przycisk duże napoje. Zgaśnie podświetlenie przycisków espresso i kawy. Podświetlenie przycisku duże napoje zacznie migać (na zielono) i rozpocznie się przygotowanie duże napoje.
- Podczas przygotowania napoju można nacisnąć odpowiadający mu przycisk, aby przerwać operację. Aby przygotować większą ilość napoju, ponownie nacisnąć przycisk.
- Po przygotowaniu wybranej ilości kawy urządzenie automatycznie zakończy działanie. Zaleca się ponowne podniesienie dźwigni po zakończeniu przygotowania napoju, aby wypuścić kapsulkę do zbiornika na zużyte kapsulki. Opuścić dźwignię do pierwotnej pozycji.

Ostrzeżenie: Jeżeli podczas przygotowywania napoju wystąpi jakikolwiek alarm z powodu braku wody, zablokowania lub awarii w pojemniku na zużyte kapsulki, działanie urządzenia zostanie zatrzymane/należy je natychmiast zatrzymać.



- Urządzenie powraca do trybu „Gotowe do użycia”, a wszystkie podświetlenia przycisków panelu sterowania świecą się na zielono.
- Regularnie opróżniać zbiornik na zużyte kapsułki i tacę ociekacza.
- Ekspres do kawy zawsze wyłączyć, naciskając główny przycisk włączania/wyłączania.

PRZYGOTOWANIE NAPOJU W WYSOKIEJ SZKLANCE



Przygotowanie napoju w wysokiej szklance.

- Aby przygotować napój (espresso, kawę lub duże napoje) w naczyniu, którego wysokość jest większa niż odległość między tacą na filiżance a dyszą w jej początkowym położeniu, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- Obniżyć tacę na filiżanki.
- Umieścić wysoką szklankę na tacy poniżej dyszy.
- Nacisnąć przycisk na panelu sterowania odpowiadający żądanemu napojowi.
- Wykonać czynności związane z przygotowaniem wybranego napoju zgodnie z powyższymi punktami.

Ostrzeżenie: Jeżeli podczas przygotowywania napoju wystąpi jakikolwiek alarm z powodu braku wody, zablokowania lub awarii w pojemniku na zużyte kapsułki, działanie urządzenia zostanie zatrzymane/należy je natychmiast zatrzymać.

- Urządzenie powraca do trybu „Gotowe do użycia”, a wszystkie podświetlenia przycisków panelu sterowania świecą się na zielono.
- Regularnie opróżniać zbiornik na zużyte kapsułki i tacę ociekacza.
- Ekspres do kawy zawsze wyłączyć, naciskając główny przycisk włączania/wyłączania.

CZYSZCZENIE

Częste korzystanie z funkcji „Czyszczenie” zapewnia lepszą jakość napoju i właściwą konserwację sprzętu.

- Bez włożonej kapsułki naciśnąć przycisk herbaty/wody, aby przepuścić wodę przez urządzenie. Zgaśnie podświetlenie przycisków espresso i kawy. Podświetlenie przycisku przygotowania herbaty pozostanie włączone.
- Podświetlenie przycisku przygotowania duże napoje zacznie migać i rozpoczęcie się operacja czyszczenia.
- Podczas czyszczenia można ponownie naciśnąć odpowiadający mu przycisk, aby przerwać operację.



Ostrzeżenie: Jeżeli podczas przygotowywania napoju wystąpi jakikolwiek alarm z powodu braku wody, zablokowania lub awarii w pojemniku na zużyte kapsułki, działanie urządzenia zostanie zatrzymane/należy je natychmiast zatrzymać.

- Urządzenie powraca do trybu „Gotowe do użycia”, a wszystkie podświetlenia przycisków panelu sterowania świecą się na zielono.

TRYB CZUWANIA

Jeżeli urządzenie pozostaje bezczynne przez ponad 10 minut, przechodzi w tryb „Czuwania”. Podgrzewanie zostaje wyłączone, a zewnętrzna powierzchnia urządzenia ulega schłodzeniu. Wszelkie podświetlenie przycisków na panelu sterowania gaśnie, z wyjątkiem logo Delta Q, które pozostanie w trybie Breathing Light.

- Gdy użytkownik ponownie naciśnie dowolny przycisk przygotowania napoju, urządzenie przejdzie z trybu gotowości do procesu podgrzewania i powróci do trybu „Gotowe do użycia” w ciągu około 60 sekund.



Tryb czuwania.

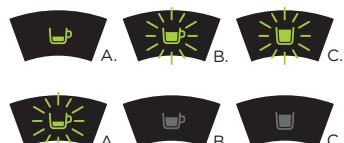
SPERSONALIZOWANE USTAWIENIA

Przyciski panelu sterowania mogą być również używane do określania ilości poszczególnych napojów.

Programowanie przycisku espresso

Uwaga: Fabrycznie ustawiona ilość espresso wynosi około 30 ml.

- Aby zmienić ilość napoju, upewnić się, że urządzenie jest włączone, sprawdzić, czy w zbiorniku jest woda, i zaczekać, aż przyciski panelu kontrolnego wskażą „Gotowe do użycia”.



Programowanie przycisku espresso.

- Następnie naciśnąć przycisk espresso, aż podświetlenie przycisków kawy long i duże napoje zacznie migać. Naciśnąć przycisk espresso. Zgaśnie podświetlenie przycisków kawy long i duże napoje.

Uwaga: Jeżeli użytkownik nie naciśnie ponownie przycisku przygotowania espresso po 1 minucie, urządzenie automatycznie powróci do trybu „Gotowe do użycia”.

- Gdy zostanie przygotowana odpowiednia ilość espresso, ponownie naciśnąć przycisk espresso i operacja zostanie zakończona. Sprzęt zapamiętuje tę ilość i będzie ją przygotowywać, dopóki nie zostanie ponownie zmieniona.

- Po przygotowaniu napoju urządzenie powraca do trybu „Gotowe do użycia”.

Uwaga: Jeżeli użytkownik nie naciśnie przycisku, aby zakończyć operację, urządzenie automatycznie ustawia ilość napoju na około 75 ml.

Programowanie przycisku kawy.

Uwaga: Fabrycznie ustawiona ilość kawy wynosi około 45 ml.

- Aby zmienić ilość napoju, upewnić się, że urządzenie jest włączone, sprawdzić, czy w zbiorniku jest woda, i zaczekać, aż przyciski panelu kontrolnego wskażą „Gotowe do użycia”.



- Następnie naciąsnąć przycisk kawy, aż podświetlenie przycisków espresso i duże napoje zacznie migać.
Naciąsnąć przycisk kawy. Zgaśnie podświetlenie przycisków espresso i duże napoje.



Programowanie przycisku kawy.

Uwaga: Jeżeli użytkownik nie naciśnie ponownie przycisku przygotowania kawy po 1 minucie, urządzenie automatycznie powróci do trybu „Gotowe do użycia”.

- Gdy zostanie przygotowana odpowiednia ilość napoju, należy ponownie naciąsnąć przycisk kawy i operacja zostanie zakończona. Sprzęt zapamiętuje tę ilość i będzie ją przygotowywać, dopóki nie zostanie ponownie zmieniona.
- Po przygotowaniu napoju urządzenie powraca do trybu „Gotowe do użycia”.

Uwaga: Jeżeli użytkownik nie naciśnie przycisku, aby zakończyć operację, urządzenie automatycznie ustawi ilość napoju na około 75 ml.

Programowanie przycisku Dużych Napojów

Uwaga: Fabrycznie ustawiona ilość Dużych Napojów wynosi około 180 ml.

- Aby zmienić ilość napoju, upewnić się, że urządzenie jest włączone, sprawdzić, czy w zbiorniku jest woda, i czekać, aż przyciski panelu kontrolnego wskażą „Gotowe do użycia”.



- Następnie naciśnąć przycisk duże napoje, aż podświetlenie przycisków espresso i kawy zacznie migać. Naciśnąć przycisk duże napoje. Zgaśnie podświetlenie przycisków espresso i kawy.



Programowanie przycisku duże napoje.

Uwaga: Jeżeli użytkownik nie naciśnie ponownie przycisku przygotowania dużych napojów po 1 minucie, urządzenie automatycznie powróci do trybu „Gotowe do użycia”.

- Gdy zostanie przygotowana odpowiednia ilość napoju, ponownie naciśnąć przycisk duże napoje i operacja zostanie zakończona. Sprzęt zapamiętuje tę ilość i będzie ją przygotowywać, dopóki nie zostanie ponownie zmieniona.

- Po przygotowaniu napoju urządzenie powraca do trybu „Gotowe do użycia”.

Uwaga: Jeżeli użytkownik nie naciśnie przycisku, aby zakończyć operację, urządzenie automatycznie ustawi ilość napoju na około 200 ml.

USTAWIENIA FABRYCZNE

Uwaga: Fabrycznie zdefiniowane pojemności poszczególnych napojów to w przybliżeniu:

Espresso: 30 ml

Kawa: 45 ml

Duże napoje: 180 ml

Aby przywrócić oryginalne ustawienia fabryczne urządzenia, upewnić się, że urządzenie jest włączone i zaczekać, aż przyciski panelu sterowania wskażą „Gotowe do użycia”.



Oryginalne ustawienie przycisków.

- Następnie nacisnąć równocześnie przyciski espresso i duże napoje, aż wszystkie przyciski panelu sterowania zaczyną migotać trzykrotnie.
- Gdy przyciski przestaną migotać, ustawienia fabryczne zostały zresetowane.

Urządzenie powraca do Pierwsze Użycie (strona 112).

OSTRZEŻENIA I ALARMY

Brak wody



Świecące ostrzeżenie, informujące o tym, że.

Podświetlenie przycisków espresso i duże napoje migaj (na czerwono), co oznacza, że w zbiorniku na wodę nie ma wystarczającej ilości wody do prawidłowego działania urządzenia. Napełnić zbiornik na wodę i nacisnąć jeden z przycisków panelu sterowania. Urządzenie powróci do trybu „Gotowe do użycia”.

Jeżeli po wykonaniu tej czynności ostrzeżenie świetlne pozostanie bez zmian, wyłączyć urządzenie, odczekać 2 minuty i włączyć je ponownie po 2 minutach. Jeżeli problem będzie się powtarzał, skontaktować się z działem obsługi klienta i wsparcia technicznego (info.pl@deltacafes.com).



Świecące ostrzeżenie, informujące o tym, że pojemnik na zużyte kapsułki jest pełny.

Pojemnik na zużyte kapsułki jest pełny

Trzy przyciski przygotowania napojów migają (na czerwono), wskazując, że pojemnik na zużyte kapsułki jest pełny, co uniemożliwia prawidłowe działanie maszyny. Pojemnik musi zostać opróżniony i ponownie prawidłowo zamontowany na swoim miejscu.

Następnie nacisnąć dowolny przycisk panelu sterowania, aby urządzenie powróciło do trybu „Gotowe do użycia”.

Jeżeli po wykonaniu tej czynności ostrzeżenie świetlne pozostanie bez zmian, wyłączyć urządzenie, odczekać 2 minuty i włączyć je ponownie. Jeżeli problem będzie się powtarzał, skontaktować się z działem obsługi klienta i wsparcia technicznego (info.pl@deltacafes.com).



Świecący alarm, informujący o awarii NTC.

Awaria NTC

Trzy przyciski przygotowania napojów zmieniają kolor na czerwony Wyłączyć urządzenie, odczekać 2 minuty i włączyć je ponownie.

Jeżeli problem będzie się powtarzał, skontaktować się z działem obsługi klienta i wsparcia technicznego (info.pl@deltacafes.com).



Świecące ostrzeżenie o nieprawidłowym działaniu czujnika poziomu wody.

Awaria czujnika poziomu wody

Podświetlenie przycisków espresso i duże napoje zmienia kolor na czerwony, co wskazuje na uszkodzenie czujnika poziomu wody.

Wylączyć urządzenie, odczekać 2 minuty i włączyć je ponownie.

Jeżeli problem będzie się powtarzał, skontaktować się z działem obsługi klienta i wsparcia technicznego (info.pl@deltacafes.com).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Ostrzeżenie: Przed czyszczeniem upewnić się, że urządzenie zostało wyłączone z gniazdka elektrycznego.

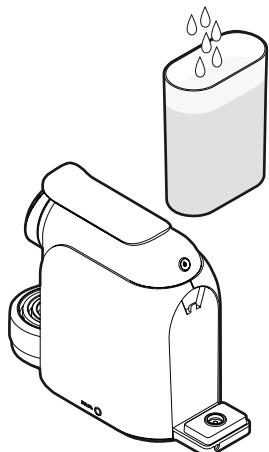
Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzać kabla, wtyczki elektrycznej ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.

Po każdym użyciu sprawdzić, czy wtyczka została wyjęta z gniazdka elektrycznego.

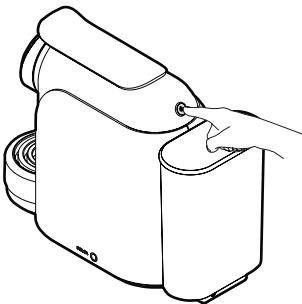
Zaleca się okresowe wykonywanie poniższych czynności:

- W miarę możliwości czyścić urządzenie. Częste korzystanie z funkcji „Czyszczenie” zapewnia lepszą jakość napoju i właściwą konserwację sprzętu.
Patrz rozdział „Czyszczenie” (patrz strona 118).

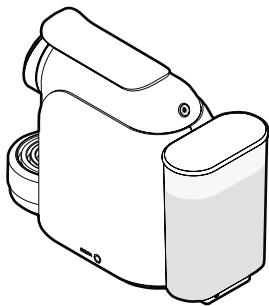
- Do czyszczenia zbiornika na wodę używać suchej ściereczki.
- Zbiornik na zużyte kapsułki, tackę na filiżanki i tackę ociekacza można myć w wodzie i wycierać miękką ściereczką.
- Zewnętrzne powierzchnie urządzenia czystyć wilgotną ściereczką.
- Nigdy nie zanurzać sprzętu w wodzie ani w żadnym innym płynie.



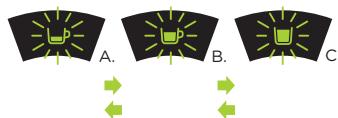
Wyjąć zbiornik na wodę i napełnić go.



Przycisk włączania/wyłączania.



Zamontować zbiornik na wodę w urządzeniu.



Wstępne podgrzewanie urządzenia.



Gotowy do użycia.

PONOWNE UŻYCIE PO DŁUGIM OKRESIE NIEUŻYTKOWANIA

- Wyciągnąć zbiornik, otworzyć pokrywę i napełnić zbiornik 1 litrem wody.
- Po napełnieniu zbiornika wodą umieścić go we właściwej pozycji i sprawdzić, czy jest prawidłowo zamontowany.
- Podłączyć wtyczkę elektryczną do odpowiedniego gniazda z uziemieniem.
- Wcisnąć przycisk włączania/wyłączania, który znajduje się z tyłu urządzenia. Przyciski na panelu sterowania będą kolejno migać (na zielono), gdy urządzenie rozpocznie wstępne podgrzewanie (około 60 sekund).
- Gdy tylko przyciski na panelu sterowania przestaną migać (na zielono), oznacza to zakończenie wstępnego podgrzewania.
- Postawić filiżankę (o pojemności większej niż 180 ml) na tacy, pod dyszą. Naciśnąć przycisk duże napoje/wody/czyszczenia, aby przepłukać urządzenie, powtórzyć trzykrotnie.

ODKAMIENIANIE

Aby ekspres do kawy działał sprawnie, regularnie usuwać osady mineralne (kamień) wytwarzane przez wodę. Zwrócić uwagę na jakość wody (twarda lub miękka) w miejscu użytkowania oraz częstotliwość korzystania z urządzenia.

Zaleca się przeprowadzanie odkamieniania urządzenia co trzy miesiące lub po przygotowaniu około 200 napojów z kapsułek Delta Q.

Postępować zgodnie z instrukcją bezpieczeństwa przedstawioną na opakowaniu zestawu do usuwania kamienia Delta Q. Unikać kontaktu roztworu do odkamieniania z oczami, skórą, urządzeniem i otaczającymi je powierzchniami.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie włącza się. Przyciski sterowania nie działają	Sprawdzić, czy wtyczka została prawidłowo włożona do odpowiedniego gniazda i czy włącznik urządzenia jest prawidłowo włączony.
Dźwignia nie zamknięta do końca.	Sprawdzić, czy kapsułka nie pozostała wewnętrz urządzieni. Ponownie podnieść i opuścić dźwignię, aż miejsce na kapsułkę będzie puste i niezablokowane.
Kapsułka utknęła.	Sprawdzić, czy pojemnik na zużyte kapsułki nie jest pełny. W razie potrzeby pojemnik opróżnić i ponownie zamontować na swoim miejscu.
Pojawiają się ostrzeżenia świetlne, które nie zostały opisane w instrukcji.	Skontaktować się z działem obsługi klienta i wsparcia technicznego (info.pl@deltacafes.com).

ENERGIA I ŚRODOWISKO

Energia

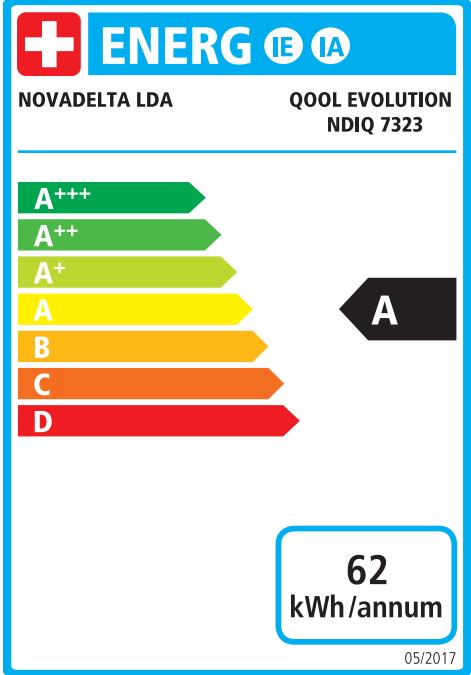
Delta Q projektuje i produkuje innowacyjne, wydajne urządzenia, które są łatwe w użyciu. Aby poprawić wydajność energetyczną urządzenia, wprowadzono udoskonalenia i funkcje, które mają na celu zmniejszenie zużycia energii: urządzenie przechodzi w tryb gotowości automatycznie, gdy nie jest używane przez 10 minut. Więcej informacji na temat tej funkcji można znaleźć w rozdziale „Tryb gotowości” (patrz strona 118).

Środowisko

Aidez-nous à protéger l'environnement!



- Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych, korzystać ze specjalnych miejsc przeznaczonych do ich zbiórki. Skontaktować się z lokalnymi jednostkami samorządowymi w celu uzyskania informacji na temat zasad zbiórki. Jeżeli urządzenia elektryczne trafią na wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i do łańcucha pokarmowego, powodując szkody dla zdrowia i dobrego samopoczucia.





LINHA DE SERVIÇO AO CLIENTE/
SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE/
CUSTOMER SERVICE AND SUPPORT/
SERVICE CLIENT/
KUNDENDIENST/
SERVIZIO CLIENTI/
OBSŁUGA I WSPARCIE Klienta/

DISTRIBUÍDO POR/ DISTRIBUIDO POR/ DISTRIBUÉ PAR/ DISTRIBUTED BY/DYSTRYBUTOR/ VERTEILT VON/ DISTRIBUITO DA:

PT Manuel Rui Azinhais Nabeiro, Unipessoal Lda. | Avenida Calouste Gulbenkian, 15 | 7370-025 Campo Maior - Portugal

ES Novadelta España | Crta. Badajoz - Cáceres Km 84. 06007 Badajoz - España

FR Novadelta France | 18 Avenue du Valquiov 93290 Trembaly en France - France

LU Novadelta Luxembourg | 22 Rue de l'Industrie, L-8399 Windhoff - Luxembourg

AO Angonabeiro | Estrada do Cacuaco, Km 5. CP5727 Luanda - Angola

PL Solid Logistics Sp. Z o.o. | Bysewska 18, 80-298 Gdańsk - Polska

CH Novadelta Suisse | Route du Verney 4, 1070 Puidoux - Suisse



PT .ES .FR .LU .CH
00 800 20 50 20 50

AO
00 244 226431175/6



PL
info.pl@deltacafes.com



mydeltaq.com